Fundado el
14 de enero de 1917

LA NACION

Santiago, Lunes 7 de Junio de 1971

PRECIO: E° 1,60

Año LIV
N° 19.539



El comienzo del fin para el invicto de Colo Colo. Una escapada de Rojas fue frenada con visible infracción dentro del área por el zaguero González. El Juez Martínez no trepidó en sancionar la pena máxima. El penal servido por Gaete supera la estirada del meta Araya.

Al vencer a Colo Colo 2-1:

SAN FELIPE TERMINO CON LOS "INVICTOS"

La Serena y Concepción son ahora los punteros



Esta hermosa dama es María Eugenia Córdova, que corrió ayer en Vizcachas, en la serie de 0 a 850 cc. Si bien no tuvo una destacada actuación, puso emoción a la prueba.

Con extraordinaria serenidad y pericia condujo su Renault, hasta llegar en quinto lugar a la meta, lo que le da sus primeros puntos en el Triangular de Invierno.

RESULTADOS DEL FUTBOL

U. Católica	2	Audax Italiano	1
Green Cross	2	Unión Española	0
Huachipato	1	Everton	1
Wanderers	2	Lota	1
O'Higgins	2	Concepción	2
Rangers	0	Magallanes	1
San Felipe	2	Colo Colo	1

ASCENSO

Ovalle	4	Coquimbo	0
San Antonio	2	Colchagua	1
Ñublense	3	Iberia	0
Lister Rossel	1	Naval	3
Bádminton	3	Palestino	2
Santiago Morning	2	San Luis	1



Antonio Yazigi, al vencer ayer en el último control selectivo de Tiro al Vuelo, en Lo Curro, encabeza el equipo chileno que participará en los Juegos Panamericanos de Cali

ganaron los sureños:

CUANDO SE TIENE POCO (Green-Cross) Y NO SE TIENE NADA (Unión)

Araneda resultó el goleador de la tarde, al superar en dos oportunidades a la defensa roja y al meta Vallejos.

Comenta: Alfredo Leonel Parra.
Fotos: René Barra.

Cancha: Estadio Nacional. Pagaron: 4.326 personas. Recaudación: E°41.633.00 Canchas-para Chile E°4.538. Socios: Unión Española 294; Green Cross 23; Arbitro: Gilberto Aguirre, pésimo, cobró toda la tarde influenciado por los guardalíneas y lo que es peor, equivocado.

EQUIPOS: Unión Española (0) Vallejos, Machuca, Berly, Angulo y Arias, Pacheco y Yavar, Novo, Fonseca, A. González y Véliz. Entrenador Néstor Isella Green Cross de Temuco (2) Anabalón, Barrera, Magna Navarro y Urra, Silva Rojas y Barrales, Pinto (Peñaloza) Araneda y V. M. González. Entrenador Gastón Guevara.

GOLES Primer Tiempo no hubo goles. Segundo Tiempo.- A los 37' ARANEDA al quedar solo frente a Vallejos por pase de Moisés Silva. Salió el arquero, tapóen primer tiempo retomó el piloto, tiró bajo se lanzó Berly pero no pudo controlar el balón. A los 44' nuevo pase largo de Moises Silva a ARANEDA corrió el piloto 25 metros con Berly pisándole los talones, quien no lo pudo detener. Entró al aérea chica y disparó bajo, venciendo a Vallejos.

RESULTADO FINAL. Green Cross de Temuco 2 Unión Española)

Perdió Unión y el grito salió de inmediato de las tribunas donde se encontraba la barra de los rojos: **"QUE SE VAYA ISELLA".**

—Pasa siempre, pierde un equipo y la hinchada le echa la culpa al entrenador. ¿La culpa la tiene Isella o la tuvo Green Cross? O Unión está jugando un poco sobresaltada por todos los acontecimientos que le han ocurrido en la esfera directiva?

— Creemos que de todo hay un poco. Isella es el responsable como DT. y tiene algo de culpa, aquellos que salieron a la palestra para poner énfasis en situaciones que son normales en clubes donde es dificil uniformar criterios por la personalidad que demuestran también, y el otro cincuenta por ciento, la baja increíble en jugadores que hasta ayer constituían las columnas, los pilares donde se afirmaba el andamiaje de los hispanos. Ni Isella tiene la culpa que Juan Rodriguez aun no entienda que el árbitro es la única autoridad que existe en la cancha ni que Avendaño este tomando el camino equivocado del capitan. Tampoco ni los dirigentes ni Isella lesionaron a Osvaldo González, ni los mismos pidieron a Yavar y a Alberto González que jugarán en la forma que lo hicieron. Pero repetimos algo de culpa hay.

Green es un cuadro modesto en nombres y en fútbol. Por mucho que se hable del fútbol largo y simple de los temucanos, de su esquema defensivo, de su fútbol explosivo en ataque. Unión tiene o tenía armas como para frenar esos esporádicos avances. En ocho minutos la visita levantó dos puntos que no soñaba y que no pueden inducir a a engaño ni a Guevara el DT de Green ni a los jugadores del Ñielol. El fútbol fue lentísimo, falta de precisión, de cohesión de entusiasmo por parte de Unión y voluntarioso, desordenado, pero pujante por parte de la visita. Y en ese esquema con un cuadro superior, como es Unión, pero cometiendo toda clase de errores, jugando incluso equivocado en cuanto a la posición de los hombres (culpa de Isella), con tres mediocampistas, Yavar, Pacheco y Alberto González contra un equipo que no ofrecía mayores problemas para superar en ataque, cayó en una madeja de pases cortos, que imposibilitaron el accionar largo e incisivo de Véliz y Novo por las puntas. El juego se centralizó, siempre fueron acompañando el balón por el medio, los tres mediocampistas, más Fonseca que fue apretado contra la defensa sin conseguir el pase justo que abirera una brecha que existió y que no fue aprovechada.

En cambio Green, con solo un hombre con claridad futbolística, con un jugador inspirado cómo fue Moisés Silva, quien le dio practicamente el triunfo a su equipo al habilitar en dos oportunidades en forma precisa al piloto Araneda que superó a Berly y al resto y anotó los dos tantos, consiguió la victoria. Triunfo justo, poco claro, pero merecido.

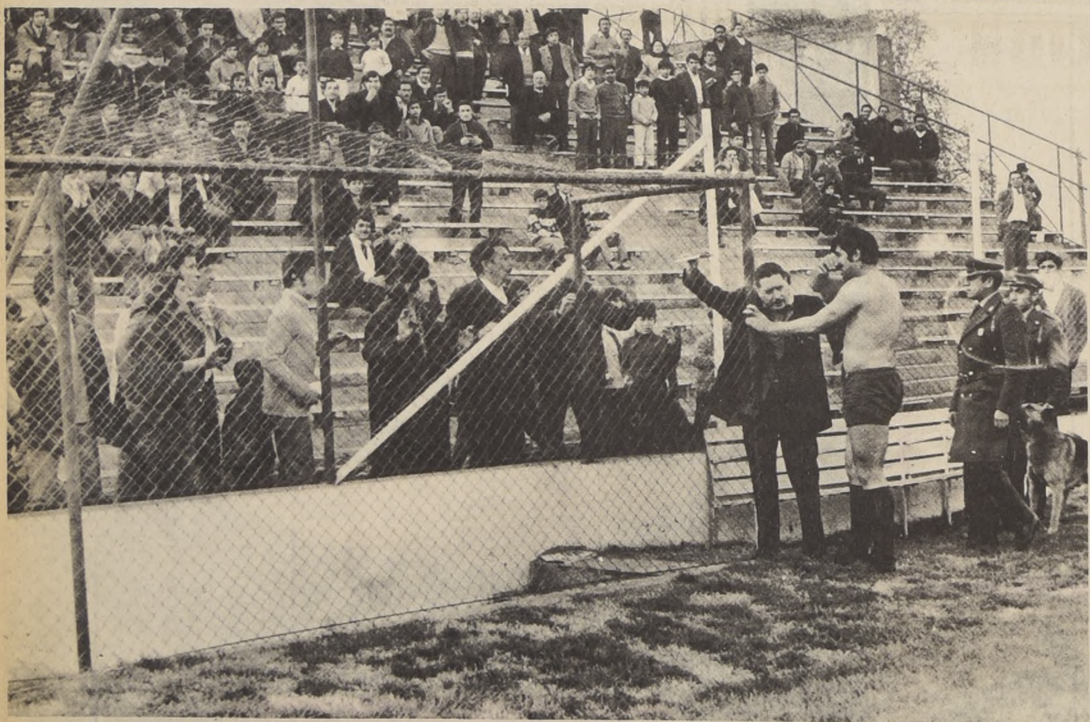
Unión nos da la impresión de ser un equipo que juega con muchas amarras. Con mucho de libreto en la mente, con los puños, apretados, tensos, con la unica responsabilidad de recibir y entregar rapido sin medir las consecuencias de ese juego que a ratos se torna torpe, desordenado, indeciso. Nadie quiere asumir una responsabilidad. Nadie incita a adoptar una actitud que contradiga a quien en determinado momento no puede ni debe seguir actuando en esas condiciones. (culpa de los que salieron a la palestra). Eso es evidente. La inquietud directiva se trasunta en el equipo, ha desbordado los márgenes de la secretaría para penetrar en la mente y en el ánimo de los jugadores. Y Green supo aprovechar esta actuación de Unión que debe ser la más irregular de las que ha cumplido desde Enero de 1970 a la fecha. No queremos con ello desmerecer el triunfo de Temuco, pero es necesario señalarlo, no fue una victoria que pusiera sobre el cesped más virtudes que defectos. Fue el aprovechamiento de los errores de un equipo que camina a la deriva sin rumbo fijo. En estos momentos Unión ni juega aquel fútbol que impusiera Pedro Areso ni tampoco aquel que pregona e insiste Isella. Es una mezcla de ambas cosas, que en el sentido futbolístico, quimicamente puro, están muy distantes. Unión antes, el año pasado arrolló a los rivales. Sacó victorias en los segundos tiempo. Impuso respeto y se hizo respetar. Hoy ni siquiera existe esa mentalidad, traducida en el interés por dar vuelta un partido que no les favorece. Existe resignación. Una resignación que Green se dió cuenta rápido en los primeros minutos y que con el correr de la hora fue transformando en un cotejo de baja calidad técnica, pero equilibrado, en errores y defectos.



Confusión en la defensa y medio campo de los rojos. La claridad que tuvo el año pasado el cuadro hispano se ha perdido y lo que resulta más doloroso, está perdiendo fe en sus medios.



Araneda, el goleador de San Felipe, salta para tomar con golpe de cabeza un balón de alto. Menos que discreto resultó el match entre Unión y Green Cross.



Por una supuesta agresión a Rivas, el árbitro Mario Gasc expulsó de la cancha al arquero Jesús Trepiana

Católica no tuvo problemas para vencer a Audax 2-1

El match se niveló un poco sólo cuando el elenco católico quedó en inferioridad numérica por expulsión de Trepiana

CANCHA: Estadio Santa Laura.
ARBITRO: Mario Gasc.
EQUIPOS: Universidad Católica (2) Trepiana; Adriazola, Maldonado, Villarroel y S. Díaz; Salinas y Sarnari; Livingstone (Infante) Crisosto, Carvallo y A. Díaz.- Entrenador, José Perez.- Audax Italiano (1).- Godoy; Avendaño, A. Vargas, Galeaño (L. Vargas y, Valenzuela; Rivas y Gallegos; Henriquez, Salah, Herrera y Yañez. Entrenador: José Santos Arias.

GOLES: Primer Tiempo, 9 minutos, CRISOSTO, luego de recibir de Carvallo. 41 minutos, SALINAS, de lanzamiento libre por foul de A. Vargas a Sarnari, Segundo Tiempo, 22 minutos, GALLEGOS, de lanzamiento penal, por foul cometido por Villarroel a Rivas. Expulsión.- A renglón seguido del penal, el árbitro a requerimiento del guardalineas, expulsó de la cancha a Jesús Trepiana, por haber este empujado a Rivas, cuando el jugador itálico, fue a recoger la pelota dentro de la valla.

En realidad la victoria que consiguió ayer en Santa Laura, Universidad Católica, pudo y debió haber sido mucho más clara en las cifras, que lo que estas dijeron al final. El 2 a 1, en teoria supone o da a entender un cierto equilibrio de juego o de posibilidades. Sin embargo, nada de eso ocurrió. Durante todo el primer tiempo y hasta que fue expulsado Trepiana la superioridad del elenco católico, fue clara, como también evidente su control del medio campo. Desde allí, y sobre el trabajo muy parejo y eficiente de Sarnari, todo el match, se "vivió" prácticamente en la zona defensiva itálica, hasta donde llegaron los atacantes universitarios en inumerables oportunidades.

El trabajo de ambos guardametas, fue al respecto muy desnivelado. Mientras que Trepiana no pasó más allá de ser un espectador más, Godoy, debió esforzarse varias veces por impedir que su valla fuera batida. Lo consiguió en parte, pero no en la totalidad, ya que sobre los 9 minutos, Crisosto, con un disparo muy violento puso término a una espléndida jugada previa de Carvallo y Sarnari. Posteriormente y a siempre en pleno dominio católico, Salinas, con un remate justo y que sorprendió al guardameta itálico anotó el segundo gol.

Con este tanto, debió haber terminado el match como expresión de lucha. Sin embargo, Audax, que no logró conformar cuadro de mucho fútbol [...] en cambio, dinámica y esfuerzo merced a estos atributos [...] consiguió equiparar la brega [...] lo menos le dio al match un [...] de cierta emotividad.

Este panorama abiertamente favorable al conjunto de José Pérez, varió un poco, cuando [...] expulsado Trepiana. Ello determinó que Católica ubicara a Sa[...] en el arco e hiciera ingresar [...] campo a Infante como sustituto de Livingstone. Con este cambio no ganó mucho, el equipo universitario en el medio terreno [...] que Infante, no está muy [...] de lo que es Sarnari, como conductor. Sin embargo esta circunstancia favorable, no la aprovechó Audax, que ejerciéndo cierto dominio, no lo materializó en [...] tes al arco. De este modo [...] trabajo de Sarnari fue tan [...] como lo habia sido el de Trepiana y al mismo tiempo tan inoperante la faena ofensiva de Audax, [...] mo lo habia sido en todo el [...] anterior.

Así, el triunfo católico, no [...] de merecer objeción alguna [...] que mientras los cuadros [...] vieron en igualdad múmerica [...] evidentemente superior en todos los aspectos importantes del [...] bol, sobre todo en el "rubro" [...] paros al arco.



Primer gol católico: Un espléndido pase de Carvallo, le dio posibilidades a Crisosto para vencer a Godoy con un remate violento y muy bien colocado.



Henriquez trata de rematar, pero su intento falla por la presión que sobre él ejerce Maldonado.

AQUI EL NACIONAL

Partido | Equipos | Figura | Comentarios

HUACHIPATO 1 - EVERTON 1

CANCHA: Estadio Las Higueras.

PUBLICO: 8 mil personas aproximadamente.

RECAUDACION: 60 mil escudos.

GOLES: Primer tiempo 8' FOUILLOUX (H); segundo tiempo 20' VASQUEZ (E).

HUACHIPATO (1).
Mendy, Eyzaguirre, Contreras, Silva, Pérez, Acevedo, Fouilloux, Rojas, Landa, Rodríguez-Peña y Garcete.

EVERTON (1).
Bravo, Pinilla, Vásquez, Aravena, Escobar, Durán, Gallegos, N. Vásquez, Romero, Escudero (Martínez) y Salazar.

ARBITRO: Rafael Hormazábal


FOUILLOUX

Everton llegó a pelear por un punto y lo obtuvo. Aunque en verdad, los sufrimientos que debió padecer fueron incontables. Desde un comienzo los viñamarinos mostraron una disposición defer va que hizo más evident el juego de ataque de los r ureros. El mismo gol de Tit Fouilloux —fue de lanzamier libre— marcó esa mejor accionar de los sureños. Sin embargo, la buena defensa visitante y la falta de claridad de los delanteros de Huachipato impidieron un marcador mayor. Y cuando nada hacia esperar una reacción de Everton llegó mediante un contraataque la inesperada igualdad a uno.

WANDERERS 2 - LOTA 1

CANCHA: Estadio Playa Ancha
PUBLICO: 6.342 personas.
RECAUDACION: 61.348,50
SOCIOS: Wanderers, 1.250; Lota, 83
GOLES: 37 minutos BEDWELL (L), 66' EDUARDO HERRERA, de tiro libre igualó para los porteños. 68' HOFFMANN dio la victoria a los caturros

EQUIPOS: Wanderers (2): Wellinger, Rodríguez, Avellán, Escudero, E. Herrera, C. Herrera, Guerra, Vásquez, Ferrero, Hoffmann, Ortíz. DT: Luco. LOTA (1): Aguilar, Marin, Azócar, Díaz, Gatica, Páez, Lara y Merello, Galleguillos, Bedwell y Osorio.

ARBITRO: Juan Carvajal.


EDUARDO HERRERA

Ganó Santiago Wanderers, que es lo más importante para los hinchas porteños. El partido no fue la mejor expresión de fútbol que se podia esperar

El partido empezó siendo favorable para los visitantes cuando Bedwell abrió la cuenta. Pero en el segundo tiempo, Wanderers salió a buscar el empate, que como consecuencia traería la victoria. A los 21 minutos "Hualo" Herrera disparó un tiro libre que dio en la base del vertical y se introdujo en la valla de Aguilar. Dos minutos mas tarde Hoffmann, decretó la victoria en jugada personal que finalizó en las mallas lotinas.

MAGALLANES 1 - RANGERS 0

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca.

PAGARON: 9 mil personas aproximadamente.

RECAUDACION: 60 mil escudos.

GOLES: Primer Tiempo: No hubo. Segundo tiempo 280 GODOY (M).

RANGERS (0): Rubio, Rojas, Azocar, Díaz, Velasco, Opazo, Erizalde (Hermosilla), Villa, Barria, Da Silva y Lester.

MAGALLANES (1): Lara, Rosales; Hermosilla, (Posenatto) Pezoa, Arias Martinovie, Pantoja, Godoy, Ortega, Espinoza, Capot.

ARBITRO: Carlos Robles (bien).


ESPINOZA

En Talca se reahabilitó Magallanes. Venció por estrecho marcador pero dejando la impresión que su equipo fue netamente superior.

La igualdad a cero de la etapa inicial reflejó el equilibrio de las acciones. Hubo sí un dominio leve en favor del joven elenco santiaguino que buscó con mayor ímpetu y decisión el gol.

Ya en la fracción final la resistencia piducana tuvo que ceder, por lo cual en una de sus incursiones, Godoy decretó la única caida del arco de Rubio y de paso la derrota de Rargers.

O'HIGGINS 2 - CONCEPCION 2

CANCHA: Estadio Braden.
PUBLICO: 4.564 personas.
RECAUDACION: 57.345 escudos.

SOCIOS: O'Higgins, 1.112; Concepción, 56.

GOLES: 12' Acevedo (O'H); 37' Castro (C); 57' Castro (C); 91' Pino (O'H).

O'HIGGINS (2): Díaz; Contreras, Abarca, S. Pérez, León, Retamal, Acevedo, López, Pino, A. Rojas, F. Pérez.
CONCEPCION (2): Helo, García, Cantattore, González, Pinochet, Viveros, Urriola, López, Castro, Estay y Vilanoba.


CASTRO

Un partido que tuvo la suerte de tener por lo menos goles para ambos lados, en buena cantidad, protagonizaron los cuadros de O'Higgins y Deportes Concepción.

"Pata Bendita" Castro, estuvo en lo suyo y de sus pies salieron los goles visitantes. El cuadro dueño de casa estuvo a punto de perder el match y así lo entendieron sus parciales, cuando decidieron pararse para dirigirse a sus hogares dando por resuelto el pleito. Pero faltaba Pino, que dijo presente a los 46 minutos de la etapa final. Así llegó el empate en forma dramática a dos tantos por lado. **(Gentileza de Radio Rancagua).**

Metropolitano de Básquetbol:

GASCO Y UTE LOGRARON ADUEÑARSE DE LA FECHA

Para Gasco en la serie de honor y la Universidad Técnica en Juveniles fueron los triunfos en el Torneo Metropolitano de básquetbol que organiza la Asociación Santiago.

El de más mérito es desde luego el triunfo de Gasco, el que doblegó sin problemas al quinteto de Universidad Técnica por 71 puntos a 64, en un buen partido que mostró durante largos periodos excelentes demostración de buen basquet en el parquet del Estadio Nataniel.

Gustó el partido de fondo por la actuación de ambos elencos, los que tuvieron que dar todo lo que pudieron para mantener unos y tratar de igualar los otros. Se trató, en resumen, de una lucha pareja que sólo en los últimos minutos vino a permitir la avanzada de Gasco, el que continuamente estuvo presionando por el quinteto de la UT.

El triunfo parecia facil para Gasco en los primeros minutos del partido, ya que Universidad Técnica no pudo controlar ni organizar su juego, falla que fue inmediatamente aprovechada por los contrarios, aun cuando debieron enfrentar una defensa zonal bastante cerrada y positiva, la que impidió durante bastante rato el abultamiento del marcador.

En el segundo periodo si se notó la superioridad de Gasco cuando, hábilmente, se hizo entrar a Belfor Silva por Jofré notándose de inmediato la capacidad de Silva para armar el juego en la cancha, distribuyendo bien a los hombres e imposibilitando ahora la férrea marcación universitaria.

Lo mismo ocurrió con Universidad Técnica, la que logró a mediados del segundo tiempo organizar perfectamente a sus jugadores, logrando anular prácticamente las aspiraciones de Gasco, el que entra a dominar en los últimos minutos con notoria ventaja, pese a haber estado sólo a cinco puntos de ser alcanzado por la UT.

Buen partido, como dijimos, que mostró las posibilidades de


Se luchó intensamente en todo momento, pero, a pesar de todo, la UT no pudo variar el score


El elenco de Gasco, de destacada actuacion en el Metropolitano de básquetbol.

cada equipo para organizarse en breves minutos y poder así desmarcar y anular a sus contrarios. Merecido triunfo de Gasco y excelente rendimiento de la Universidad Técnica.

NOMBRES Y PUNTOS

Luego de haber finalizado el primer tiempo con un scorer favorable a Gasco por 37 a 27, los goleadores, del partido fueron los siguientes

GASCO: Rodríguez, 9; Ramos, 17; García, 13; Segura, 12; Abugoch, 15 y Silva 5.

UT: Lozán, 4; San Martín, 17; Ortiz, 2; de la Fuente, 3; Ruiz, 7; Díaz, 2; Bosmediano, 10; Pantojá, 5; y Giavio 8.

Merece si destacarse que afectó notablemente a Universidad Técnica la salida de Lozán y Giavio por haber acumulado 5 técnicos.

PONDERADA RESPUESTA DE UNION A ABEL ALONSO

Antes de viajar a España, el ex presidente de la rama de fútbol de Unión Española Abel Alonso dio a conocer en declaración pública, entregada en conferencia de prensa, sus puntos de vista con relación a la marcha de la institución, como asimismo las razones que tuvo para abandonar el cargo de presidente. En esa oportunidad Abel Alonso manifestó su disconformidad con la forma de llevar adelante el club, enfatizó en cuanto a algunos hechos que le parecían importantes y graves y se refirió al dinero que él y otros dirigentes habían entregado al club como un aporte a la campaña descollante que cumplió el cuadro de los españoles en el torneo de 1970.

La respuesta no se hizo esperar.

Llegó a través de una declaración oficial del directorio que preside Francisco Fluxá. Es una declaración serena, calmada, ponderada, en la que se aprecia el interés de responder y respetar. Se dice... **"respetamos los puntos de vista de Abel Alonso"....."no entramos a polemizar, por respeto a nuestra institución"... "lamentamos profundamente la renuncia indeclinable de nuestro equipo directivo de Abel Alonso"... "esperamos la vuelta de su viaje"**... y finaliza señalando y tocando el punto más controvertido de todos los referidos por Abel Alonso... **"con satisfacción y cumpliendo una de las metas expresadas en nuestra última asamblea el directorio ha cancelado y documentado en su totalidad los préstamos privados que un día hicieron socios y dirigentes para solventar las necesidades económicas del momento".**

Vuelta a Italia:

DINO ZANDEGU GANO LA 54a. VUELTA

TARVISIO (ITALIA), 6 (UPI). El italiano Dino Zandegu ganó hoy la decimo sexta etapa de la quincuagésima cuarta vuelta ciclista a Italia, con 81 participantes, mientras que su compatriota Claudio Michelotto retenia el Yersy Ros, por noveno día consecutivo, como ocupante del primer puesto de la clasificación general.

Zandegu, de 31 años de edad, cubrió el trayecto de 100 kilómetros en su mayor parte en suelo Yugoslavo,en dos horas y 24,20 minutos, equivalente a una velocidad de 41.570 kilómetros por hora.

Felice Fimondi, ganador en dos ocasiones de la vuelta a Italia y Marino Basso, se clasificaron en segundo y tercer lugar, con el mismo tiempo de Zandegu.

El cuarto lugar correspondió a Roger Swerts, de Bélgica, y dos compatriotas suyos, Albert Van Vlieberghe y Noel Van Clooser quedaron en quinto y sexto lugar. Todos con igual cronometraje que el ganador de la etapa.

Micholotto, que hasta ahora no ha ganado una sola etapa, se mantiene en cabeza en la clasificación general, con 2,18 minutos de ventaja sobre Aldo Moser, de Italia, y 4,37 minutos sobre el sueco Gosta Pettersson.

La etapa que comenzó en Ljublajana y se desarrolló dentro de Yugoslavia hasta que sólo faltaban 12 kilómetros para llegar a la meta, se disputó sobre un terreno que fue gradualmente adquiriendo mayor elevación hasta terminar a una altitud de 750 metros.

Al faltar ahora cuatro etapas para terminar la vuelta- dos de ellas, el lunes y martes, se desarrollarán en zonas montañosas y el último dia se verificará una prueba de velocidad hasta Milán- los expertos señalan como favorito a Pettersson, por considerar que en General, posee facultades superiores a los demás para las escaladas de montañas.

ASCENSO

ÑUBLENSE 3 IBERIA 0

CANCHA: Estadio de Chillán

PUBLICO: 4.119

PAGARON: E°28.008

SOCIOS Ñublense 955
Iberia 13

GOLES: José Bobadilla a los 30 minutos; Ríos a los 64 y Vásquez a los 89.

ARBITRO: Armando Portalier.

EQUIPOS: ÑUBLENSE: Osvell, Cerda, Ríos, Bobadilla y Bravo; Aravena y Escalona; Zalazar, Vásquez, Godoy y Huaico.
IBERIA: Carner; López, Ramírez, H. López y Gutiérrez; Díaz y Parra; González, Gómez, Guzmán y Heredia.

Buen partido en el que Ñublense marcó desde los primeros momentos su ritmo de juego, llevado excelentemente por Vásquez y Godoy, hombres que incomodaron continuamente al meta Carner, de destacada actuación.

Armando Portalier, el árbitro, no tuvo problemas con el juego, pese a ser su primer arbitraje, ya que en todo momento primó la limpieza de juego, pese a que Iberia en momentos no pudo contener sus nervios frente a un adversario que desde los primeros momentos se mostró netamente superior. Demostró Ñublense porqué cuenta ya con nueve puntos.

S.MORNING 2 SAN LUIS 1

CANCHA. Estadio Nacional; **Socios** Santiago Morning 38,San Luis 7 **ARBITRO:** Manuel Alfaro bien.

EQUIPOS: Santiago Morning (2) Elgueta Ramirez, Esquivel Gaymer, y Albanez, y Morales y Castro (González); Quiroz, Valenzuela Cerda (Basso) y Retamales (Pizarro).

SAN LUIS (1) Barahona, Vargas, Lobos, Pérez y Escudero Verdugo, y Gática; Vergara (Alvarez) (Mendez). Martinez Tapia y Muñoz.

GOLES: En el segundo tiempo a los 4' VALENZUELA a los 23' MORALES de tiro penal por falta de Vargas sobre Valenzuela y a los 33' descontó para los quillotanos Martínez.

-0-0-0-0-0-

Primer tiempo equilibrado. Segundo tiempo favorable a Santiago. Con más resolución con mejoría en defensa, con mayor acople en medio campo fue dominando el sector medio y llegando al area de la visita con muchas posibilidades de gol. Un triunfo para el conjunto del Chaguito que con fútbol mas agresivo, con mayor ritmo en un match de solo discreto nivel técnico, supo sacar partido de su mayor envergadura física y superar algunas deficiencias demostradas en el periodo inicial.

S.ANTONIO 2 COLCHAGUA 1

ESTADIO: Municipal de San Antonio
PUBLICO: 1.215 personas
RECAUDACION: E° 8.240
GOLES 15' Gutiérrez (C); Santibañez (SAU) a los 70 minutos Medel (SAU) a los 80.
SAN ANTONIO (2). Longa; Velasquez, Orellana, Tapia, Lizana, Lobos, Duharte, Medel, Canales, Santibañez y Gómez.
COLCHAGUA (1). Aguirre; Arriagada, Barrientos, Venegas, Torres, Sepúlveda, Catasan, Pinto, González, Mellado y Gutiérrez.

Colchagua, hizo un buen primer tiempo, como que a los 15 minutos pudo ponerse en ventaja por mediación de Gutiérrez scorer que se mantuvo hasta promediar el segundo tiempo.

Después del tanto de la apertura, Colchagua se dejó estar y especuló largamente.

En el segundo lapso, el cuadro local buscó afanosamente el empate que consiguió Santibañez, y 10, minutos más tarde, Medel dió estructura definitiva al marcador.

La victoria de SAU, se justifica ampliamente por su mejor exhibición y por la insistencia que sus delanteros impusieron para dar vuelta un marcador que le era adverso.

BADMINTON 3 PALESTINO 2

Estadio: La Granja de Curicó. **Público:** 5.673 personas. **Recaudación:** 39.695 escudos. **Arbitro:** Horacio Garrido. **Goles:** 9' Quinteros (B); 16' Gutiérrez (B); 25' Suárez (B); 34' Marcos (P); 42' Valenzuela (P).

BADMINTON (3): Campodónico; Padilla, Aguilar, Astorga, Monje, Valenzuela, Gutiérrez, Albornoz, Quinteros, Orrego y Suárez.

PALESTINO (2) Strauch; Castañeda, Valenzuela, Bilbao, Olivares, F. Torres, N. Torres, Duharte; Zelada, Marcos, y Herrera.

Todos los goles se produjeron en la primera fracción. Bádminton tuvo un comienzo arrasador. Recién cuando se jugaban los 9 minutos, Quinteros, tomó un servicio de esquina, salió mal Strauch, que creyó en un eventual centro, la pelota dió una parábola y se incrustó con fuerza en la red abriendose con ese gol olímpico el marcador.

Siguió presionando el cuadro dueño de casa alentado ruidosamente por el numeroso público que marginó el estadio y a los 16, Quinteros aumentó a 2. Nueve minutos más tarde, fue Suárez que puso un tranquilizador 3 a 0. Con ese scorer Bádminton se dejó estar lo que aprovechó Marcos primero y Valenzuela después para descontar.

OVALLE 4 COQUIMBO 0

CANCHA: Estadio Ferroviarios de Ovalle.
PUBLICO: 3.313 personas. Socios de Ovalle, 802; de Coquimbo, 52.
RECAUDACION: E° 22.839.
ARBITRO: Carlos Valdés
OVALLE: (4): Telia, Cortés, Gatica, Rodríguez, Garbier, Gallardo, Farías, Díaz, Jativovic, Helo y Gamboa.
COQUIMBO (0): Montalbán; Espinoza, Maluenda, Izquierdo, Rojas, Ambler, Ogalde, Puebla, Pizarro, Sierra y Cárcamo.
CAMBIOS: Prieto por Farías; Cortés por Rodríguez y Luna por Izquierdo.
GOLES: Primer tiempo, a los 30' Jativovic; a los 45' Farías. Segundo tiempo. A los 6', Helo y, a los 13', nueva-mente Farías.

Un cómodo triunfo logró en su cancha el cuadro de Ovalle. En el partido disputado ayer en su Estadio Ferroviarios, no tuvo mayores problemas para vencer por un amplio marcador al elenco de Coquimbo Unido. El partido se definió muy temprano, cuando sobre la media hora de juego el dominio del dueño de casa encontró asidero en el marcador. Y la ventaja acentuó aún más la superioridad del cuadro ovallino. Coquimbo no fue en momento alguno rival de peligro

NAVAL 3 L.ROSSEL 1

ESTADIO MUNICIPAL DE LINARES

PUBLICO: 1.320 personas.
RECAUDACION: E° 7.125
ARBITRO: Oscar Valencia
NAVAL (3) Petinelli; Pérez, Valdivia, Peña y Hormazábal; Bronte y Aliaga; Torreblanca, Salgado, Inostroza y Lara.

LISTER ROSSEL (1). Chávez; Martinez, Arredondo, Poblete y Pinochet; Ulloa y Orellana; Gaete; López, Parada y Bueno.

Merecidamente se impuso Naval de Talcahuano a Lister Rossel, en Linares, en el último partido de ambos por la Copa Corbinos.

Pese al resultado obtenido por el cuadro náutico, fue superado por el gol average de Ñublense, siendo este último cuadro el que representará a la Zona Sur en la Liguilla.

Pardo abrió la cuenta para Lister Rossel, pero Inostroza logró la igualdad de penal en la primera fracción. En el segundo tiempo aumentó Gómez, también de penal y estructuró el marcador final Inostroza.

Copa Corbinos

Ovalle, Bádminton y Ñublense a la liguilla

Ovalle y Ñublense se, impusieron por gol average. Bádminton fue el único ganador por puntos

Ovalle, Bádminton y Ñublense, al ganar sus respectivos encuentros lograrón clasificarse para la Liguilla, que deberá comenzar a jugarse la próxima semana.

Ovalle con su victoria de 4 a 0 sobre Coquimbo, completó 11 puntos igual que Ferroviarios, pero con la diferencia que le favorece el gol average. Logró un promedio de 3,00 contra 2.00 de Ferro.

En la Zona Centra, Bádminton al vencer a Palestino por 3 a 2 completó 9 puntos. Segundo en el grupo fue San Antonio con 8.

En la Zona Sur, tres equipos terminaron en el primer lugar: Independiente, Naval y Ñublense con 11 puntos. El gol average favorece a Ñublense que pasa a disputar la liguilla, en representación de la Zona Sur. El promedio para cada uno de ellos fue el siguiente: Independiente 1,3 ; Naval 2.00 y Ñublense 3,66.



Juan Koscina trata de eludir el cerco defensivo sanfelipeño. Deja caído a Gaete y se apresta a enfrentar a Canales. Olmos corre a cerrarle el paso. Generalmente los delanteros albos se estrellaron ante el muro defensivo del cuadro local.

Lo derrotó en su casa 2 a 1

SAN FELIPE HIZO CAER AL INVICTO COLO COLO

Los albos se olvidaron del fútbol para cuidar su "invicto" San Felipe dio una clase magistral sobre "función de equipo"

CANCHA: Estadio Municipal de San Felipe
PUBLICO: 11.855 personas
RECAUDACION: E° 129.983
ARBITRO: Alberto Martínez
SAN FELIPE (2): Tapia, Alarcón, Bellavigna, Canales y Olmos; Villarroel y Gaete, Nuñez, U. Grafigna, Rojas y Briones. D. T. Luis Santibañez.
COLO COLO (1): Araya, Araneda, Galindo, González y Silva Ramírez y Cruz, Koscina, Messen Ahumada, y Díaz, D. T. Francisco Hormazabal.

CAMBIO: Segundo tiempo: Ramírez por Briones.

GOLES: Primer tiempo, a los 13' Ahumada (C. C.) y a los 22' Gaete de penal (SF) Segundo tiempo, A los 9' Uruguay Grafigña (SF).

San Felipe derribó al último invicto del torneo, al vencer ayer en su reducto al equipo de Colo Colo, por el estrecho marcador de 2 goles a 1. El encuentro se disputó en un marco de fiesta y colorido, con un estadio repleto de aficionados que deseaban presenciar el enfrentamiento del cuadro local con el invicto Colo Colo. Desde tempranas horas las graderías comenzaron a poblarse de ruidoso hinchas, que dieron aliento incansable a sus respectivos elencos.

Quizás si el fue el hecho de sentir la responsabilidad de mantener como el único equipo que no había conocido la derrota, ¡influyó en el rendimiento del equipo colocolino. Porque no existió comparación alguna entre el cuadro que venía de empatar el miércoles recién pasado con Unión Española, luego de realizar un buen trabajo, y este que actuó en San Felipe. Su delantera no tuvo claridad en momento alguno para encontrar el camino que le permitiera abrir una brecha en la cerrada defensa aconcagüina. Sólo fueron los 10 minutos iniciales que Colo Colo pudo realizar su juego, con entradas veloces de Messen, Ahumada y Díaz. Y con una solvente labor de sus mediocampistas.

Cuando San Felipe ya comenzaba a tomarle el pulso a su rival, y sus jugadores se desplazaban con acierto por el campo, un pelotazo largo de González desde su sector defensivo lo recibió Sergio Ahumada. El delantero albo realizó una veloz corrida y disparó desde una difícil posición sobre el marco defendido por Tapia, logrando introducir el balón en el arco y consiguiendo el primer gol para Colo Colo.

El desequilibrió en el marcador no hizo sino dar mayor empuje al cuadro local, que comenzó a incursionar con peligrosidad sobre la portería de Araya. Y el empate no tardó en venir. Una escapada de Rojas, fue frenada bruscamente por Rafael González dentro del área alba (esta vez vistió camiseta color celeste) y el árbitro Alberto Martínez no trepidó en sancionar la falta con la pena máxima Sirvió el penal Gaete, logrando la paridad cuando se cumplían los 22 minutos de la etapa inicial.

Colo Colo se descompaginó y perdió la calma. Le costó mucho coordinar su línea [...] con el ataque. Y esto facili[...] duda el tesonero traba[...] los sanfelipeños.

En la segunda fracción e[...] dro dueño de casa come[...] buscar el gol de la v[...] Sobre los 9' minutos, un f[...] do remate de Rojas dió e[...] madero y el rebote lo [...] zó Grafigna, que con golpe [...] beza hizo llegar el balón a[...] do del arco.

La temprana conquista [...] dueño de casa le facilitó [...] bajó posterior Cerró con [...] su defensa retrasó a sus m[...] campistas y dejó en posic[...] ataque a Grafigna y a Ro[...] Colo Colo equivocó el cami[...] delantera que no había p[...] entenderse hasta ese mo[...] to, buscó el "ollazo" Pe[...] Ahumada ni Messen son b[...] cabeceadores, por lo cu[...] área perteneció sin proble[...] los zagueros Bellavign[...] Canales. Y así fueron pa[...] los minutos. Colo Colo t[...] do de conseguir la igu[...] para conservar su invicto [...] Felipe defendiendo con los [...] tes apretados su ventaja [...] los minutos finales, San F[...] tuvo la oportunidad de [...] tar el pleito pero la fortuna [...] vo con Araya, y el mar[...] final no varió, para alegría [...] hinchada local.



Tapia sale a cortar un centro aéreo. Messen no llega para el ca[...]zo. Colo Colo equivocó el camino en el segundo tiempo.



Bellavigna, cierra el paso a Ahumada impidiendole el remate. Alarcón mira sin acertar a intervenir. San Felipe derrotó al último invicto del certamen.

El tenis escolar entró a los Cuartos de Final

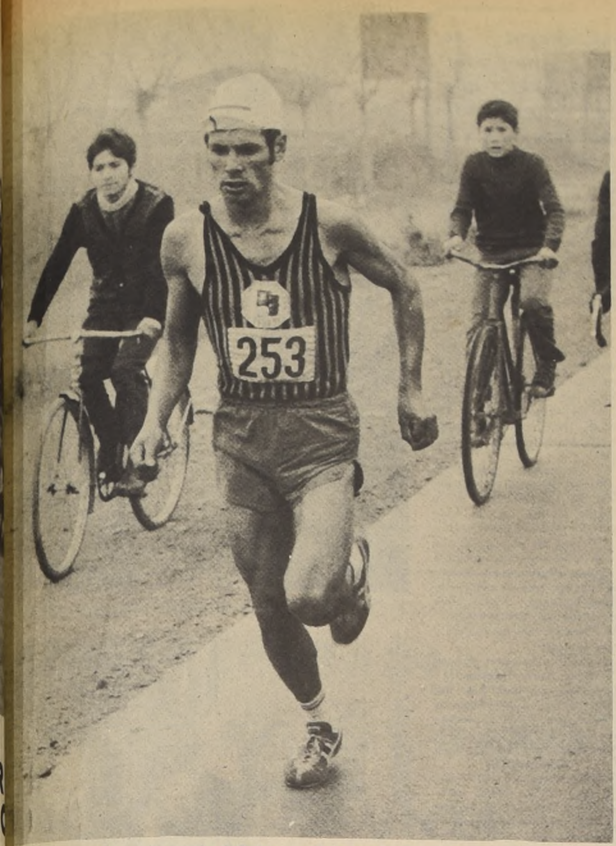
En las canchas del Estadio Santa Rosa de Las Condes, se cumplió ayer una nueva etapa del campeonato escolar de tenis, en el que participan, la casi totalidad de los establecimientos educacionales de la capital. En la jornada se jugaron partidos correspondientes a los octavos de final de la serie superior, intermedia e infantil.

Los resultados en las tres categorias fueron las siguientes:

Superior varones: Liceo Lastarria "A", venció a Saint George "B" 3 x 0; Verbo Divino "A" superó a Kent School "B" 3 x 0; San Ignacio "A" batió a Liceo Alemán 3 x 0; Liceo 15 "A" a Liceo Campino 3 x 2; Saint George "A" a San Ignacio "B" 3 x 0; COlegio Alemán a Instituto Nacional "A" 3 x 1; Liceo Lastarria "B" a Craige House por W. O. Kent School "A" a Liceo 15 "B" por W. O.

Infantiles varones: Taba[...] "A" venció a Verbo Divino [...] x 0 y Kent School "B" a San [...] Evangelista "B" por 3 a 0.

Intermedia varones: Tamb[...] los octavos de final, se ju[...] dos partidos pendientes [...] sábado. En ellos, Saint G[...] "A" derrotó a Instituto Na[...] "A" 3 x 2, y Tabancura "A" a [...] School "A" 3 x 1.



Ramírez en pleno camino de Pudahuel. . ¿Qué pien sa?. . Cali. . Cali. . Cali.

No pudo entrar en los 2 h.28 minutos:

RAMIREZ SEPARADO DE CALI TAN SOLO POR 48 SEGUNDOS

Pudo haber sido y no fue. No resultó la tentativa, pero quedó el sabor de algo que se puede realizar en una próxima oportunidad. José Ramírez, el corredor internacional de Universidad Técnica, estuvo casi encima de la marca pedida, pero no la pudo igualar, menos superar. La diferencia entre lo que Ramírez hizo y la marca mínima solicitada, es de tan sólo 48 segundos cuatro décimas.

La idea tiene que estarle dando vueltas en la cabeza al moreno corredor de la UTE. ¿Qué son 48 segundos cuando se corren 42.195 metros y se termina con energías?

José Ramírez, es capaz de superar la marca impuesta, no hay ninguna duda. Corriendo en "serio" tiene que barrer. Sobre todo si sabemos que es un hombre con clase y que ayer sólo fue "apurado" por amigos.

De todos modos, esta no será la última oportunidad, pronto se presentará como invitado a una prueba de 33 kilómetros a efectuarse en Puerto Rico, donde dicho sea de paso, se juntarán todos los especialistas nominados para competir en los Panamericanos de Cali.

Como la prueba de Puerto Rico no es 42 kilómetros, sino que de 33, Ramírez entrará a tallar con el promedio. Esta será en definitiva la prueba de fuego para el vice campeón sudamericano de la maratón. En otro ambiente y apurado desde la partida, José Ramírez, con toda seguridad levantará su nivel y superará la marca que ayer no pudo derribar.

La prueba se inició a la hora estipulada, 10 de la mañana, pero desde Las Rejas y no frente a la Universidad como se había indicado primitivamente. Enseguida, luego de la partida, los hombres salieron con destino al camino de Pudahuel.

Bernardo Cifuentes, de "suplementeros" y Mario Castro, del "Royal", fueron los dos acompañantes que Ramírez tuvo en toda la carrera; es decir, en la distancia completa. Partieron diez hombres, llegaron sólo los antes mencionados.

Buena la marca de Bernardo Cifuentes de Suplementeros y muy buena la de Mario Castro, del Royal, que corrió por acompañar y se encontró con que es más que capaz para ser un mero acompañante. Dejando de pensar en los Juegos Panamericanos y circunscribiéndonos a competencias más de nuestro radio de acción, nos encontramos con que Cifuentes y Castro nos pueden representar con muchas posibilidades en cualquier competencia sudamericana. Ramírez no tiene acompañantes en las distancias largas y la prueba de ayer en la mañana, aunque no sirvió para sacarle pasaje a Ramírez para que anotará su nombre en los Juegos de Cali, por lo menos valió para ver a nuevos exponentes que nos puedan defender en la clásica maratón.

Bernardo Cifuentes, de Suplementeros, que también pretendía un lugar en el equipo de su patria, llegó segundo de Ramírez con 2 horas, 35 minutos, 41 segundos. Más atrás, en la tercera ubicación, Mario Castro, del Club deportivo Royal, que empleó 2 horas, 36 minutos, 46 segundos y 6 décimas.

Cabe señalar que en los últimos 10 kilómetros, entró a tallar Enrique Vera, también de Universidad Técnica, con el objeto de "tirar" a José Ramírez para entrar en el plazo estipulado.

En resumen, una mañana sin nada, con sabor a mucho.

Tendrá otra oportunidad cuando corra la maratón de Puerto Rico, que reunirá a los mejores especialistas de esta parte del mundo y que como Ramírez pretenden llegar a los Panamericanos de Cali. 2.28.'48" 4/10 puso el representante de la UTE. Lo escoltaron Cifuentes y Castro, con buenas performances.



En punta sale José Ramírez en la partida de los 42 kilómetros válidos para postularar a Cali.

Retuvo título mundial

RONDON NOQUEO EN EL PRIMER ROUND A DEL PAPA

CARACAS, 6 (UPI).— La fácil defensa que hizo anoche el venezolano Vicente Paul Rondon de su título mundial de los semicompletos frente al italiano Piero del Papa, es comentada hoy con alborozo por la prensa deportiva.

Esa alegría contrasta con la decepción que muestran las mismas páginas por el fracaso del caballo Cañonero II en obtener ayer la triple corona del turf norteamericano.

"Como se esperaba, Rondon retuvo la corona", dice La Verdad, y agrega que de nada valieron los antecedentes de Del Papa, ex campeón de Europa, frente al púgil criollo.

"Del Papa fue papita", expresa el periódico, en un juego de palabras con el apellido del italiano.

El Nacional muestra a Rondon sonriente en los momentos en que el árbitro Zach Clayton, de los Estados Unidos, le levanta el brazo en señal de victoria, y afirma que el venezolano consiguió "un fácil y convincente triunfo en la primera defensa de su corona ganada en febrero de este año frente al norteamericano Jimmy Dupree".

Rondon es reconocido como campeón mundial por la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), pero Bob Foster, de los Estados Unidos, conserva el título en algunos estados de su país.

El venezolano dijo anoche, después de su victoria, que estaba deseoso de enfrentarse con Foster. Rondon aseguró que él "es el mejor semi-completo del mundo" y que desea demostrarlo ante el norteamericano.

"Rondon noqueó en el primero", dice El Universal y recuerda que el campeón había pronosticado que definiría la pelea antes del cuarto round.

Panoram, de Maracaibo, también anuncia con grandes titulares la victoria de Rondon, mientras que el decano de la prensa nacional, la religión, de ésta capital, señala que Rondon retuvo su título en el primer round.

Por último, el tabloide Ultimas Noticias dice "Cañonero perdió, pero ganó Rondon".

Los periódicos coinciden en que no hubo tiempo para analizar al italiano Del Papa, a raíz del rápido desenlace de la pelea, que estaba pactada a 15 asaltos.

A pesar de que la prensa dió gran importancia a la victoria de Rondon, le concedió mayores titulares a la derrota de Cañonero II en el Belmont Stakes, de Nueva York.

Cañonero II, conducido por el venezolano Gustavo Avila, llegó en cuarto lugar. Antes había ganado El Derby de Kentucky y el Preakness Stakes, las dos primeras pruebas de la triple corona.

Torneo de Paris:

TENIS: PRIMER MINISTRO DE FRANCIA PASO A LA FINAL

PARIS, 6 (UPI).— El Primer Ministro Jacques Chaban-Delmas, de 56 años, ex tenista internacional, se clasificó hoy bajo un seudónimo para disputar el domingo próximo la final de dobles del Campeonato Abierto Internacional Francés de Tenis.

Jugando bajo el nombre de "Perremi", anagrama de su posición de "Premier", Chaban-Delmas y su compañero Henri Pelizza, quien se inscribió bajo el falso nombre de Lacroix, ganaron semifinal por siete-cinco; seis-ocho y seis-dos.

En Torneo de Equitación:

SIETE PRIMEROS LUGARES EN PRUEBAS JUVENILES

En la Escuela de Carabineros y organizado por el Club Casa de Campo se **efectuaron** este fin de semana pruebas para infantiles, juveniles, principiantes y adiestramiento.

Con pruebas para infantiles juveniles y principiantes, continuó ayer en la mañana en las canchas de la Escuela de Carabineros y organizado por el Club Casa de Campo el concurso ecuestre oficial.

La jornada iniciada el Sábado, finalizada ayer en la tarde con varias pruebas de adiestramiento. Los resultados registrados son los siguientes: Infantiles: Sortilegio E. Neff-S. P. S., 1° Masavia con P. García de Universidad Católica; 3° Bismarck con P. Wimmter y 3° Corralero con L. López del Club de Polo.

En la división para juveniles triunfó en Nevada, Juan Nilo de Escuela Suboficiales de Macul, 1° Califato con R. Aranda de la Escuela Militar, 1° Manhattan con Pablo Rodríguez de la Escuela Militar; 1° Entorchado con P. González de la Escuela de Carabineros; 1° Marihuanero con O. Codou de la Escuela Militar; 1° Apolo con G. Cortes del S. P. S. y 1° Eclipse con Juan Nilo de Escuela de Suboficiales de Macul.

Como se puede observar en esta prueba hubo siete jinetes que finalizaron igualados en el primer lugar, demostrando lo parejo en cuanto a capacidad técnica y de caballaje de los **competidores**.

En la prueba de adiestramiento venció en Tongoy Alejandro Carrasco de la Escuela Militar; 2° Masche con Guillermo Aranda de Remonta; 3° en Bambi con P. Aranda de la Escuela Militar; y 4° Yara con Marlene Arehens del S.

En la prueba para novicios triunfó Raúl Acevedo con Palmera de Remonta con 8 faltas empleando un tiempo de 91 segundos. El otro competidor Egladio Salgado de la Escuela de Suboficiales de Macul, sufrió una caída en el quinto obstáculo montando a Pampanito. La briosidad del animal lo hizo llegar a ese obstáculo con mucha velocidad sin que el jinete pudiera controlarlo.

Los jinetes de primera división y que están seleccionados para actuar en el Panamericano de Cali no actuaron en esta oportunidad ya que la Federeción estimó que no se podía arriesgar al caballaje como también a los jinetes. Estos permanecen concentrados en Quillota desde hace un tiempo. Solo llegó a estas pruebas el jinete internacional **Rene** Varas quién tiene un caballo que el sábado hizo su **debut**.



René Varas, de la Escuela de Carabineros dio jerarquía al Concurso Ecuestre organizado por el Club de Campo.

SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL DE QUIMICA Y ADHESIVOS

Autorizada por Decr. Nº 292 del Ministerio de Hacienda del 2 de Febrero 1970 publicado en Diario Oficial del 12-2-1970.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1970

Capital Autorizado Eº 400.000.-
Capital Suscrito Eº 400.000.-
Capital Pagado Eº 400.000.-
Reservas Eº 288.008.-

ACTIVO	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Totales Ejercicio Anterior
ACTIVO DISPONIBLE			
Banco de Chile	71.916,54		
Banco de Chile Nº2	6.844,10		
Caja	35.900,99	114.661,63	50.934,93
ACTIVO REALIZABLE			
Invers. de fácil liquidac.			
No Hay		--.--	4.905.-
Existencias			
Materias Primas y Product.	235.718,84		
Materia Prima en Tránsito	1.177,27	236.896,11	252.646,17
Por Cobrar a Cto. Plazo			
Cuentas del Personal	35.460.-		
Varios Deudores y L/s.	383.606,78	419.066,78	278.782,32
Por Cobrar a Lgo. Plazo			
No Hay			
ACTIVO TRANSITORIO			
Intereses Adelantados	7.508,62		
Impuestos Adelantados	1.314,30		
Seguros	665,37		
Empréstito Obligado	15.831,30		
Gastos Puesta en Marcha	30.144,45	55.464,04	41.551,06
		826.088,56	628.819,48
ACTIVO INMOVILIZADO			
Maquinaria	161.219.-		
Muebles y Utiles	57.677.-		
Vehículos	64.282.-		
Matrices	27.618.-		
Herramientas	3.978.-		
	314.774.-		
Menos Depreciaciones:			
Anteriores 19.160.-			
Actuales 27.552.-	46.712.-	268.062.-	193.214.-
Otras Inversiones			
Huelén A.A.P.Dep.Obligado	15.369,84	15.369,84	--.--
ACTIVO NOMINAL			
Marcas y Procesos	80.000.-	80.000.-	80.000.-
PERDIDAS			
No Hay			
		1.189.520,40	902.033,48

PASIVO	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Totales Ejercicio Anterior
PASIVO EXIGIBLE			
A Corto Plazo			
Varios Acreedores	24.071,85		
Documentos por Pagar	68.585,43		
Ptmos. Bancarios	110.000.-		
Cuentas del Personal	8.854,82		
Impuestos Retenidos	3.880,29		
Impuesto Compraventas	9.808,03		
Provisiones Varias	156.481,98	381.682,40	281.327,48
A Largo Plazo			
No Hay			
PASIVO TRANSITORIO			
No Hay			
		381.682,40	281.327,48
PASIVO NO EXIGIBLE			
Capital			
Capital autorizado dividido en 40.000 accs.de Eº 10c/u. totalmente suscritas y pagadas	400.000.-	400.000.-	400.000.-
Reservas Sociales			
Fdo. Reserva Legal	13.468.-		
Fdo. Accionistas	53.706.-	67.174.-	--.--
Reservas Reglamentarias			
Fdo. Rev. Capital Propio	220.834.-	220.834.-	93.532.-
Utilidad del Ejercicio			
Utilidad	178.539.-		
Menos Art. 35 Nº 2	58.709.-	119.830.-	127.174.-
		1.189.520,40	902.033,48

CUENTAS DE ORDEN

Garantía Directorio	500.-	Directorio por Garantía	500.-
Letras Descontadas	66.320,40	Responsab. por Letras Descontadas	66.320,40
Letras Endosadas	9.200.-	Responsab. por Letras Endosadas	9.200.-
	76.020,40 — 47.684.-		76.020,40 — 47.684.-

CUENTAS DE RESULTADO

PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO DE 1970 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1970

PERDIDAS	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Totales Ejercicio Anterior
Amortizaciones y Castigos			
Gastos Puesta en Marcha	12.895,10		
Activo Inmovilizado	27.552.-	40.447,10	25.608,19
Gastos			
Gastos Generales			
Gastos Varios	73.336,13		
Sueldos	19.408,20		
Gratificaciones	4.751,13		
Leyes Sociales	9.283,62		
Seguros	5.315,46	112.094,54	84.448,06
Gastos Tributarios			
Impuestos Varios	19.575,34	19.575,34	15.439,38
Gastos Financieros			
Intereses y Gtos.Bancarios	47.245,91	47.245,91	34.466,70
Provisiones			
Impuesto a la Renta	130.135,31	130.135,31	98.981,70
Remuneración del Direct.			
Sueldos y Gratificac.	195.004,35		
Dieta	--.--		
Particip. en Utilidad	--.--	195.004,35	156.021,20
Deducción Art. 35 Nº 2			
Deducción Art. 35 Nº 2	58.709.-	58.709.-	54.892,32
		603.211,55	469.857,55
Utilidad del Ejercicio	178.539.-		
Menos Art. 35 Nº 2	58.709.-	119.830.-	127.174.-
		723.041,55	597.031,55

GANANCIAS	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Totales Ejercicio Anterior
Ventas		1.398.598,56	1.177.709,23
Menos Costo:			
Materia Prima	404.946,38		
Royalty Permatex	13.985,99		
Sueldos	28.280,15		
Comisiones	58.494,02		
Salarios	26.512,38		
Gratificaciones	18.141,29		
Leyes Sociales	51.860,67		
Varios	73.336,13	675.557,01	580.677,68
		723.041,55	597.031,55
		723.041,55	597.031,55

NOTA: El Costo de la Materia Prima está determinado por su Costo Promedio de Adquisición. El de los Productos, por su costo promedio de elaboración.

WALDO GREENE STEVENSON
CONTADOR.
C.C. 7045 - LIC. 8129

HUGO DELLA MAGGIORA BASCUÑAN
GERENTE.

CERTIFICADO DE INSPECTORES DE CUENTAS

Los Inspectores de Cuentas que suscriben, certifican haber revisado el presente Balance General y sus Cuentas de Resultado de acuerdo al artículo 38° de los Estatutos de la Sociedad, y lo han encontrado conforme

JOSE A. OTERO BAÑADOS.

HERNAN DE LA CERDA SAYAGO.

En el segundo ranking de Esgrima:

MAURICIO VILLARROEL "PUNTEA" EN ESPADA

Mauricio Villarroel, de sólo 18 años, se adjudicó el Sábado la principal prueba del Segundo Ranking de esgrima realizado durante el año. Fácilmente y sin grandes obstáculos se mantuvo con el primer puesto en la especialidad de espada y, con esto, se mantiene siempre como el mejor tirador de esta arma.

El segundo Ranking se efectuó, como siempre, en el local de la Federación y con público desacostumbrado para esta disciplina deportiva, la que sólo ve concurrida su sala para los eventos de tipo nacional o con proyecciones internacionales.

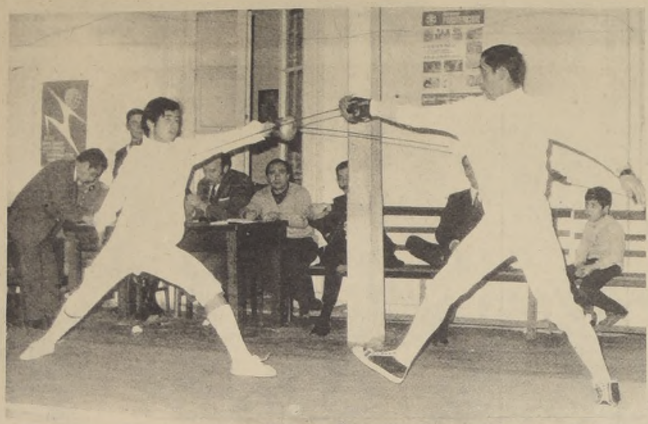
Merece destacarse si el orden y el "respeto" hacia lo que se realiza en la peana, ya que cada asalto está rodeada de respetuoso silencio. Ninguno de los tiradores quiere interferir en el rendimiento de los otros y se espera; aquí no están ni las barras ni los aplausos de los otros deportes.

LA COMPETENCIA

Bajo la dirección de la Directiva de la Federación de Esgrima se iniciaron los asaltos rotativos que, ya a las 20 horas, decidieron quienes ocuparian los primeros sitiales en este segundo Ranking, el que encabezaron a la larga los tiradores Juan Bascur, Alejandro Vega y Villarroel.

Destacaron sí, además, los tiradores César Cáceres de espada el que mostró una tranquilidad impresionante, aun al enfrentar a tiradores rápidos y poseedores de excelente técnica; Cáceres, representante de la Escuela de Suboficiales de Carabineros, supo en todo momento mantenerse seguro en el segundo puesto seguido muy de cerca por Arturo Bazaure, muy jóven y con un estilo agresivo que impresionó al público por lo efectivo.

Los más variados estilos se vieron en la peana pero lo completo lo aportó el vencedor de la jornada; tranquilo, con gran cantidad de recursos técnicos y con una pureza de estilo que, por ser zurdo, se ve aumentada frente a sus vivales.



MAURICIO VILLARROEL Y CESAR CACERES, primero y segundo en espada, respectivamente, realizan una demostración previa para el público.

La velocidad, la expereincia, la agresividad, la calma y el tesón fueron características por todos expuestas en Tarapaca 739, pero, a la larga, debia ganar naturalmente aquel que logró combinarlo todo para vencer tranquilo a todos sus rivales. Sólo Cáceres puede presentarle problemas en lo futuro al actual primero en espada sin descontar, en ningún momento, a Arturo Bazaure, que de continuar así, se levantará seguramente como un gran valor para nuestra esgrima.

LAS POSICIONES

SABLE

1° Juan Bascur, Escuela Militar
2° Luis Amaro, Escuela Militar
3° Pedro Murúa, Aguiluchos
4° Carlos Irigoyen, Aguiluchos

FLORETE

1° Alejandro Vega, Escuela de Aviación
2° Oscar Rios, Escuela Militar
3° Pedro Murúa, Aguiluchos

ESPADA

1° Mauricio Villarroel (Scaramouche)

2° César Cáceres, Escuela Suboficiales de Carabineros
3° Arturo Bazaure, Aguiluchos
4° Luis Cerda, Escuela de Suboficiales de Carabineros
5° Luis Bignon, YMCA
6° Mario Muñoz
7° Alejandro Vera
8° Horacio Valenzuela

LOS PREMIOS

Junto con la Competencia y al finalizar el Ranking se procedió a entregar los premios a los vencedores del año pasado en las distintas categorías y en las tres armas, ceremonia que gusto mucho por su sencilléz y sinceridad.

Se mezclaron en ella los uniformes de la Escuela de Aviación, de Carabineros y de la Escuela Militar en un todo perfecto. Madres o novias, dichosas, fueron las encaragadas de hacer entrega de los premios a cada uno de ellos, y naturalmente, los nombres se repitieron. Bravo, de Diego y muchos otros fueron los que subieron a la tarima olimpica más de una vez y se lo merecian.

En las damas fueron tres las premiadas, Lucia Balesteri, de Aguiluchos, Elizabeth Bell, del Stade Frances, e Ingrid Koster, de la Federación, fueron las premiadas y ellas, a la vez premiaron al público con su belleza.

EL CAMPEON

"Con la esgrima todo calza perfecto, mis padres están contentos, me va bien en mis estudios y, lo más importante, la prefiero a estar en la calle no haciendo nada como muchos".

La frase es dicha rápida en forma natural y sencilla por Mauricio Villarroel. Con sólo 18 años ya lleva tres practicando esgrima y el Sábado en la misma medida, recibió tres premios.

El ganador es sencillo, no existen para el la vanidad que a muchos caracteriza luego de un premio, al contrario. Es todo simpleza aún cuando, además, ostenta el Premio de Campeón Juvenil de Chile en Espada pero agrega, "tiene que pensar en la suerte, aqui influye en un 60% aunque no quieran creerlo, nosotros sólo ponemos un 40".

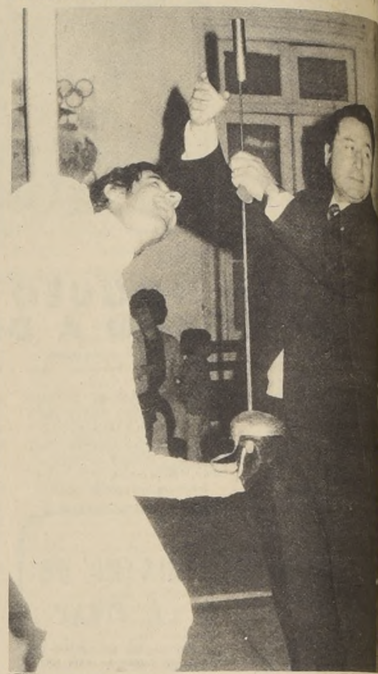
Estudiante del Colegio la Salle de 4° Medio, tiene todo lo necesario para ser el campeón, no hay duda, aunque "Valenzuela y Vega son los que más me preocupan. Hoy no actuaron como lo hacen habitualmente y por ello, más cuidado debo tenerles en el futuro.

Mauricio Villarroel tiene la calidad para ser campeón y más importante, tiene una calidad humana que los demás campeones deberían imitar.

En esta oportunidad se entregaron también los premios a los mejores de 1970, entre los que destacó Elizabeth Bell, consagrada como la mejor deportista por el Círculo de Cronistas Deportivos.



ELIZABETH BELL, Primera en florete el año pasado, recibe su premio de manos de Enrique Acconsi Presidente de la Federación



SIN NINGUNA preocupación, antes del combate, Mauricio Villarroel prueba su arma. Tiene confianza en su zurda.

CIA. COMERCIAL GASMAN S.A.
BALANCE GENERAL
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1970

DECRETOS:
Autorizada por Decreto Supremo 1522 del 12-4-1944, modificada por Decreto Supremo N° 1310 del 14-2-1955 y Decreto N° 8705 del 9-12-1959.

Capital Autorizado: E°	15.000,00
Capital Suscrito	15.000,00
Capital Pagado	15.000,00
Reservas	426.172,44

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
I DISPONIBLE			
Caja	2.186,40		
Bancos	2.281,74		
		4.468,14	165.517,51
II REALIZABLE			
a) Inversiones fácil liquidación			
Valores Mobiliarios	16.560,97		
b) Existencias			
Mercaderías	21.101,52		
c) Valores por Cobrar Corto Plazo			
Deudores	557.224,80		
Deudores T. V.	31.769,70		
Cta. Cte. EE.	29.000,00		
		755.656,99	505.085,50
III TRANSITORIO			
Empréstito Forzoso		4.635,35	1.222,14
SUMAS PARCIALES		764.760,48	671.825,15
IV INMOVILIZADO			
Bienes Raíces	305.120,79		
Vehículo	130.403,49		
Muebles y Utiles	27.024,00		
Instalaciones	7.012,97		
	469.561,25		
Menos:			
Depreciación Anterior	2.975,34		
Depreciación del Ejercicio	19.401,21		
		447.184,70	326.652,86
TOTALES		1.211.945,18	998.478,01

PASIVO	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
V EXIGIBLE			
A Corto Plazo			
Impto. Compraventas	28.893,90		
Provisión Gratif. EE. PP.	14.446,14		
Cuentas por Pagar	20.000,00		
Acreedores	532.705,80		
Acreedores T. V.	98.955,00		
Impto. 2ª Categoría	510,90		
Provisión Impto. 1ª Categ.	23.530,56		
		719.042,30	679.038,61
SUMAS PARCIALES		719.042,30	679.038,61
VI NO EXIGIBLE			
Capital y Reservas			
Capital Autorizado, dividido en 150.000 acciones de E° 0,10 c/u., totalmente pagadas.		15.000,00	15.000,00
Reservas Reglamentarias			
Reserva Legal	3.000,00		
Revalorización Cap. Propio	254.801,18		
Reservas Sociales			
Fdo. Futuros Dividendos	40.000,00		
Fdo. Deudores Morosos	10.000,00		
Fdo. Aumento Capital	68.371,26		
Dividendos y Reservas	40.000,00		
Fdo. de Amortización	10.000,00		
		426.172,44	259.068,63
UTILIDAD DEL EJERCICIO		51.730,44	45.370,77
TOTALES		1.211.945,18	998.478,01

CUENTAS DE ORDEN

DEBE	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
Garantía del Directorio	50,00	50,00	50,00

HABER	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
Acciones en Garantía	50,00	50,00	50,00

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
1.- Depreciaciones y Castigos			
Inmovilizado	19.401,21		
		19.401,21	2.975,34
2.- Gastos			
a) Gastos Generales			
Intereses y Descuentos	652,78		
Sueldos y Salarios	77.449,17		
Leyes Sociales	29.138,98		
Comisiones de Ventas	7.878,81		
Gastos Generales	94.635,36		
Rebaja por Castigos de Precios	80.102,16		
		289.857,26	152.805,82
b) Gastos Tributarios			
Contribuciones	5.715,74		
Gastos Tributarios	23.530,56		
		29.246,30	34.749,81
3.- Remuneraciones			
Participaciones Contrac. No Garantizadas		— • —	81.472,01
SUMAS		338.504,77	272.002,98
UTILIDAD DEL EJERCICIO		51.730,44	63.277,37
TOTALES		390.235,21	335.280,35

GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
TOTAL DE LAS VENTAS			
Mercaderías	339.383,29		
Televisores	50.851,92		
		390.235,21	335.280,35
SUMAS		390.235,21	335.280,35
TOTALES		390.235,21	335.280,35

MAURICIO WIGOLORCHEW PEREZ
CONTADOR
C. C. N° 7237 Licencia N° 8200

RAUL GASMAN SASLAVSKY
GERENTE

NOTAS EXPLICATIVAS SOBRE EL BALANCE

1.- Las mercaderías se han valorizado al precio de adquisición.
2.- Los Directores han decidido por unanimidad no percibir ninguna clase de remuneraciones por el presente Ejercicio.

CERTIFICADOS DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS PROPIETARIOS

Los Inspectores de Cuentas que suscriben, certifican que han revisado el presente Balance y que sus saldos son exactamente iguales a los que arroja el Libro Mayor.

ELENA CASANOVA CASTILLO — **ANA M. GASMAN BUSTAMANTE**

Torneo "Ronda de Ases"

En la velocidad, sigue reinando Juan Aburto

En series seguidas, el excelente sprinter viñamarino ganó la competencia, derrotando a Eduardo Sassi y Juan Carlos Grage.



Juan Aburto consiguió un nuevo triunfo en su especialidad durante el torneo ciclístico "Ronda de Ases".

Juan Aburto volvió demostrar su valia en competencia "Ronda de As[es] que finalizó ayer en la pista Velódromo del Estadio Na[cio]nal al ganar la prueba de Ve[lo]cidad, especialidad en la cu[al] campeón de Chile, con un m[...] tiempo de 11 segundos y 7 d[...] mas registró que empleo para [su]perar a Juan Carlos Grage su primera serie ganó a Ed[uar]do Sassi con 11" 8/10.

Por su parte Sergio Sal[as] monarca de la Persecución [Indi]vidual, confirmó la posesión [del] título al ganar las doce v[ueltas] con un tiempo de 5 minutos [...] segundos 5/10. En esta pr[ueba] intervinieron además, Ig[nacio] Méndez, que se clasificó se[gun]do, Carlos Kuschel, tercero [y] Sergio Tormes cuarto.

Los 30 kilómetros con 10 [lle]gas que figuraban como competencia de cierre de[l] torneo, resultó una justa v[icto]ria para Carlos Kuschel Green Gross, que logró ju[nto a] Sergio Salas, sacar una vuelta ventaja al resto de los corr[e]dores, incidencia que se o[...] cuando se cumplía el se[...] embalaje. Ambos corre[...] con esta diferencia de re[...]do, se impusieron a Arturo L[eón] que acumuló 21 puntos y se [ubi]có en la tercera posición.

RESULTADOS GENERALES PERSECUCION INDIVIDUAL

1° Sergio Salas, Curicó; 2° I[gna]cio Méndez; 3° Carlos Kusch[el]; 4° Sergio Tormes

VELOCIDAD

1° Juan Aburto, Viña del Mar; [2°] Eduardo Sassi, Valparaíso; [3°] Juan Carlos Grage, Chacabuco.

AUSTRALIANA (Cuarta Categoría).

1° Manuel Ramírez, F. C[...]; 2° Raúl Catalán, Chacabuco; [3°] Joaquín Valdivia, O. Normal; [4°] René Acevedo, Centenario; [5°] Julio Pizarro, Chacabuco.

AUSTRALIANA (Tercera Categoría).

1° Gastón Silva, Centenario; [2°] Arturo Garrido, Chacabuco; 3° Fernando Atenas, La Gr[...]

30 KILOMETROS CON 10 LLEGADAS

1° Carlos Kuschel, Green C[ross], 21 punto y una vuelta de [ven]taja; 2° Sergio Salas, Curicó, [...] puntos y una vuelta de ve[ntaja]; 3° Arturo León de Green C[ross], 21 punto; 4° Sergio Tor[mes], Centenario, 15 puntos y [...] Rafael Aravena, Green Cross [...] puntos.

BABY FUTBOL EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

Hoy lunes se dará comienzo al gran certamen de baby fútbol, organizado por la Directiva de DEPORTES, del personal de la Biblioteca Nacional.

En este evento participan 10 secciones, en la cual, cada una tendrá un equipo representativo. Es así como simpáticamente se hacen llamar: "Los quebrantahuesos", "Los "No somos ná", Los de Emmanuel", "Los Lolos 71", "Los Eróticos", "Los Archibuses", "Los ocho diferentes", "Los Pincha Ratones", "Los No tomamos" y "Los Nosotros tampoco".

Cada club tiene su madrina y de entre ellas será elegida la "Reina de la Pelota", ya que está en disputa un hermoso Trofeo el cual representa una pelota grande y en ella se inscribirán los nombres del ganador del certamen y la Reina de la Pelota"

Este campeonato será anual y se quedará con el trofeo quién lo gane en tres años, o sea tipo Copa Jules Rimet.

Se jugará en la cancha de la Central de Trabajadores GRAFICOS, ubicada en calle Porvenir 342, siendo el primer encuentro entre los cuadros del "No somos nada" con "Nosotros Tampoco".

El torneo será los lunes, martes, jueves y viernes, a las 18 horas, y se le pondrá término el día 6 de Agosto.

Invitamos a personeros de la Central Unica de Trabajadores, a **Periodistas en general y, lógicamente, al Director de Bibliotecas, Archivos y Museos.**

Si alguna casa comercial o institución quiere estimular o donar premios, que ojalá sean cosas como: Camisetas, pito, pelota de baby, medias o zapatillas, ya que todos son empleados y obreros y les faltan muchos implementos deportivos.

La Dirección es: Biblioteca Nacional, Moneda 650, tercer piso, a nombre del encargado de prensa Angel Díaz.


Sergio Gei espera agazapado el "vuelo" del platillo Marentis, Dreyer y Gellona esperan su turno.

Finalizó control selectivo de Tiro al Vuelo:

YAZIGI, BUNSTER, UAUI Y GEI DISPARARAN EN CALI

Antonio Yazigi, Jaime Bunster, Sergio Gei y Jorge Uaui son los tiradores que formarán el equipo chileno de Tiro al Vuelo en los próximos Juegos Panamericanos de Cali, luego de imponerse en las pruebas selectivas controladas por la Federación de Tiro, efectuadas en las canchas del Club Lo Curro.

Ayer se disputó la última fase del control final, que había comenzado el sábado con los primeros 100 platillos. Las marcas obtenidas por los tiradores clasificados, durante este fin de semana, permiten augurar una buena ubicación del equipo chileno, en la especialidad Tiro Skeet, en los venideros Juegos Panamericanos. Sus registros demuestran una vez más la regularidad y calidad de nuestros tiradores, que en numerosas ocasiones han obtenido triunfos de carácter mundial.

El quinto tirador, que integrará el equipo en calidad de reserva, es Fritz Dreyer, luego, conseguir esa ubicación tras una faena interesante.

LOS PUNTAJES

Al finalizar alrededor del mediodía de ayer las dos rondas iniciales, que totalizaban 50 platillos, las posibilidades de cada tirador ya estaban prácticamente definidas. Antonio Yazigi y Sergio Gei tenían asegurados los lugares en el equipo nacional. También Uaui y Bunster, de mantener la regularidad de sus intervenciones, eran cartas fijas para completar el cuarteto.

La primera ronda comenzó a disputarse a las 10 horas, con dos grupos de cuatro tiradores en las dos canchas principales de Skeet del Club Lo Curro. La segunda se efectuó al mediodía, la tercera a las 14 horas y finalizó el control con la última ronda a las 16 horas. Al concluir las cuatro rondas, que totalizaban los últimos 100 platillos, el marcador inicaba los siguientes registros:

1° Antonio Yazigi, con series de 23-25-25 y 25, que sumados a los 98 puntos del día sábado, totalizó 196 impactos.

2° Jorge Uaui, con series de 25-25-22 y 25, más los 98 puntos anteriores, completó 195 aciertos.

3° Jaime Bunster, con series de 24-24-24 y 24, que sumados a los 98 platillos de la jornada anterior, totalizan 194 impactos.

4° Sergio Gei, con series de 23-24-25 y 22, más los 95 aciertos del día sábado, arrojan un total de 189 platillos.

5° Fritz Dreyer (Reserva), con series de 23-25-25 y 23, más los 93 impactos anteriores, dieron un registro de 189 impactos.

PRACTICA EN PERU

Los componentes del equipo nacional de Tiro al Vuelo, quedarán en manos de la comisión técnica, que debe programar un intenso trabajo con miras a los Panamericanos. Por lo pronto, la Federación de Tiro mandará al equipo a participar en un torneo de carácter internacional que se realizará en Perú. La fecha de partida de los tiradores nacionales está fijada en principio para el 25 de este mes.


Jaime Bunster, un magnífico segundo lugar en la última prueba selectiva.


Antonio Yazigi y Sergio Gei realizaron una excelente faena en Lo Curro.


Jorge Uaui, su puntería le dio el pasaje para Cali

Triangular de Invierno

RAFAEL LARRAIN, DE LOS ANGELES, GANO DE PUNTA A PUNTA Y SIN APURO

La emoción de la primera fecha, de este interesante torneo automovilístico, estuvo a cargo de la dama Cecilia Díaz, que hizo una brillante carrera y en la que cedió terreno sólo en la última vuelta.

El piloto de Los Angeles, Rafael Larraín, empleando 10 minutos 40 segundos, en Falcon, se impuso ayer en la primera fecha del Triangular de Invierno, que comenzó a correrse en el Autódromo de Las Vizcachas. Larraín participó en la serie 2.001 a 5.000 cc. reservada exclusivamente como el resto, a los coches agrupados en la categoría Standar Nacional.

Su único rival, en la serie, Ricardo Guajardo, volante de Avoch, en un Acadian, no fue capaz de darle alcance y sólo ofreció batalla en las dos primeras vueltas al circuito.

Gajardo, cumplió las diez vueltas en 10 minutos 47 segundos. El promedio para el vencedor fue de 90.324 kph.

Al finalizar la carrera, Rafael Larraín, aun nervioso por el triunfo obtenido dijo a "La Nación": "Me siento feliz de haber ganado porque me permite partir en punta en este torneo automovilístico. Sólo espero que la suerte me acompañe para las próximas dos fechas. Mi rival, fue un caballero en la ruta. El Falcon, respondió a la perfeccioón. Esta misma noche regreso a mi ciudad".

La primera carrera, reunió en la partida a los dos coches de mayor cilindrada y a los 1.001 a 1.600 cc. En esta última serie, también a diez vueltas ganó relativamente fácil el coche 201 de Leonardo Monteverde, con 11 minutos 1 segundo, y con un promedio de 87.470. En segundo lugar remató Eliseo Azócar con 11 minutos 7 segundos; tercero fue el volante de Avoch, Mario Allendes y 4° julio Poblete, ambos con 11 minutos 8 segundos. Seguidamente se corrió la primera fecha correspondiente a la serie de 851 a 1.000 cc. cuya prueba hizo suya el coche 305 de Pablo Correa Campos, con un tiempo de 12 minutos 57 segundos 3/5 y un promedio de 89.280 kph. El ganador corrió espectacularmente en un Austin y desde un comienzo se adueñó de la punta, comandado en las diez vueltas el pelotón, pero siendo seguido muy de cerca por el 314 de Guillermo Andrés que hizo también una excelente carrera, pero que no pudo encontrar la oportunidad para pasarlo.

En la última vuelta, dio la impresión que Guillermo Andrés comprendió que le sería materialmente imposible de pasarlo y bajó la velocidad de su coche. De allí que la llegada de Correa, haya sido clara y por la diferencia de 6 segundos, que hasta la novena vuelta no era más de un par de quintos.

Posteriormente vinieron, los coches de 0 a 850 cc. y cuya espectacularidad y emoción, corrió esta vez por cuenta de Cecilia Díaz Soto, piloto de Universidad Católica, que corrió con un Morris. Desde la bajada de la cuadriculada, Cecilia, se entreveró entre los líderes y sólo cedió terreno en la última vuelta cuando prácticamente tenía ganada la carrera.

Edgardo Bathich se mantuvo en segundo lugar para tomar la punta en la última vuelta y ganar por sólo 3/5 de diferencia a Héctor Becker y este a su vez por 1 segundo a Cecilia.

Los tiempos fueron los siguientes: 1° Edgardo Batich, 14'12"; 2° Héctor Becker, 14'12" 3/5; 3° Cecilia Díaz, 14'13"; 4° María Eugenia Caballeros 15'4". El promedio para el vencedor fue de 81.430 kph.


RAFAEL LARRAIN vino de Los Angeles con su Falcon y se impuso en la categoría de 2.001 a 5.000

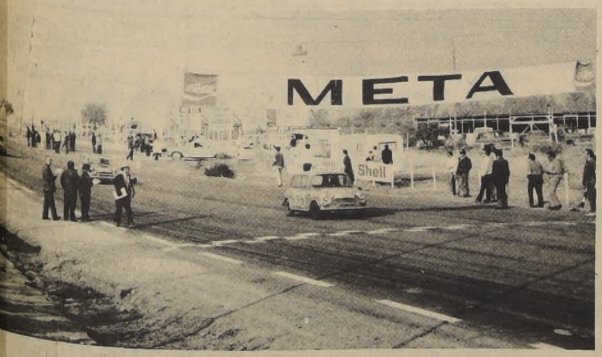

CECILIA DIAZ SOTO corrió espectacularmente y llegó tercera a escasos segundos del puntero.

EL 20 INAUGURAN AUTODROMO DE ANTOFAGASTA

El domingo 20 del presente mes y con la participación de pilotos de Turismo Carretera, se inaugurará el Autódromo Rocas Rojas, de Antofagasta.

Para dicha oportunidad, viajarán, especialmente invitados algunos ases del automovilismo de velocidad como Boris Garafulic, Fernando Paredes, Lino Pesce, Luis Priegó y otros.

La información señala además, que es muy probable que la invitación se haga extensiva, al reciente vencedor del GP "La Nación," Eduardo Kovacs, y al actual campeón chileno Manuel Comandari.



EL 303 de Ernesto Georger, pasa en la quinta vuelta. Finalmente llegó cuarto.


EN EL CINE LO CASTILLO se efectuó la ceremonia de entrega de premios de las Picadas, que con tanto éxito organizó el Club Vizcachas en su autódromo. En la competencia automovilística, participaron más de un centenar de entusiastas pilotos, muchos de ellos debutantes en estas lides deportivas, como Raquel Villegas, única dama que conquistó merecidamente un honroso primer lugar, en la serie de 0 a 850 cc. En la escena exhibe orgullosa el diploma que le fue entregado como un reconocimiento al excelente tiempo empleado.

Polla CHILENA DE BENEFICENCIA M.R.

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO Nº 589 DE 6 DE JUNIO DE 1971 — EMISION DE 50.000 BOLETOS EN UNA SOLA SERIE

Sorteo N.º 589 de 6 de Junio de 1971

PREMIO MAYOR
26857
Eº 4.000.000

APROX. 26855 - 2.000,00
26856 - 4.000,00
PREMIO MAYOR 26857 4 Millones de Escudos
APROX. 26858 - 4.000,00
26859 - 2.000,00

TERMINACIONES

7 Y 1

Los boletos cuya última cifra sea "7" ó "1" cobrarán Eº 440,00 el entero y Eº 22,00 el vigésimo, además del premio que les corresponda según esta Lista.

08338 — 100 MIL ESCUDOS

17315 — 200 MIL ESCUDOS

40056 — 400 MIL ESCUDOS
APROX. 40054 - 1.428,00
40055 - 2.000,00
APROX. 40057 - 2.000,00
40058 - 1.428,00

40 MIL ESCUDOS: 10268, 19822, 22083, 30673

10 MIL ESCUDOS: 03265, 03844, 04879, 05362, 05783, 07532, 08698, 08749, 11037, 11375, 13925, 15171, 15319, 17982, 18040, 18395, 18408, 16364, 20024, 21012, 21095, 21901, 22292, 23363, 23936, 24360, 24629, 24762, 26361, 28224, 29799, 30866, 31665, 33764, 33957, 34507, 34620, 35181, 35838, 36213, 37180, 40033, 41319, 43426, 43681, 43936, 44215, 48263, 49413, 49977, 50980

IMPRENTA — Copiapó 747 — Santiago

NOTAS OFICIALES: 1.—LA PRIMERA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORECIDO CON Eº 4.000.000,00 EL QUE NO COBRARA TERMINACION. LA SEGUNDA TERMINACION LA DA LA ULTIMA CIFRA DEL NUMERO SORTEADO INMEDIATAMENTE DESPUES DEL PREMIO MAYOR, SIEMPRE QUE SEA DIFERENTE A LA DE LA PRIMERA TERMINACION. 2.—LAS APROXIMACIONES NO COBRARAN CENTENA, PERO SI, EL PREMIO QUE OBTUVIEREN EN EL SORTEO. 3.—LOS PREMIOS SE PAGARAN UNICAMENTE SEGUN ESTA LISTA OFICIAL, AL PORTADOR, DESDE EL LUNES 7 DE JUNIO DE 1971, HASTA EL 3 DE DICIEMBRE DE 1971 (180 DIAS) CON EL DESCUENTO DEL 2% A LOS PREMIOS DE Eº 10.000,00 O MAS, QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO; SI EL VENDEDOR FUERE SUBAGENTE DICHO 2% SE REPARTIRA ENTRE ESTE Y SU AGENTE. 4.—ADEMAS, EL PREMIO MAYOR SE PAGARA EN CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LAS LEYES Nos. 13.964, 16.464 Y 17.276. 5.—NO SE ATENDERA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION DE BOLETOS O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS, TRANSMISIONES DE RADIOS Y TELEVISION. 6.—NO SE PAGARAN FRACCIONES DE VIGESIMOS.

GABRIEL LUENGO ESCALONA, Sub-Gerente — HORACIO SOISSA BATIFOULIE, Notario — JULIO PALESTRO ROJAS, Gerente

Nº 003425

PROXIMO SORTEO EL 20 DE JUNIO Eº 4.000.000

Resultados Generales del Sporting Club

PRIMERA CARRERA. 1.400 Metros Condicional

1° **FALSO JUDAS** (5) 50 kilos por Polo Sur y Nefer del stud "Mundial" jinete: Carlos González. bol. 2.263.
2° Sangras (7) 48; H. Barraza bol. 1.624 pag. 5.60
3° Estrella Alfa (11) 47; J. Monardes bol. 792 pag. 11.60
4° Bizarria (10) 47; J. Burton bol. 5.268 pag. 1.70
5° Portaliga (12) 47; O. Pérez bol. 507 pag. 18.10
6° Roble Solo (6) 50; A. Marchant bol. 312 pag. 29.40
7° Cory (1) 58; S. Pradenas bol. 1.655 pag. 5.50
8° Laurette (3) 55; C. Hernández bol. 118 pag. 77.80
9° Anneliesse (8) 47; J. Beiza bol. 521, pag. 17.60
10° Arsohira (9) 47; J. Moya bol. 62 pag. 127.60
TOTAL BOLETOS JUGADOS 13.132.

Ganada por: 1/2 cuerpo; el 3° a 3/4 cuerpo y el 4° a 1.3/4 cuerpos Tpo: 1.28.2/5 No corrieron: Bizarro (2) y Lucyane (4) - Dividendos: E° 4.00; 2.00- 2.50 y 3,40 - Preparador: Luis Alvarez B.

SEGUNDA CARRERA.- 1.400 metros 2a. serie.

1° **ENTENDIDA** (2), kilos por Cencerro y Elladora del Stud "Matancilla". Jinete Juan Burton. Bol. 4.522
2° Spadacchino (7), 48; G. Pinto Bol. 1.449 Pag. 9,60
3° Estoc (1), 61; E. Romero Bol. corral Entendida
4° Mexicali (4), 54; S. Pradenas Bol. 2.597 Pag. 5.20
5° Chicachica (3), 59; C. Silva Bol. 1.963 Pag. 7.00
6° Asinio (8), 47; J. Monardes Bol. 1.075 Pag. 13.00
7° Westlandia (5), 54; J. Borquez Bol. 5.893 Pag. 2.40
8° Anayansi (6), 52; J. Barraza Bol. 2.348 Pag. 9.60

Total boletos jugados 19.847

GANADA por 1 1/2 cpo. el 3° á 2 cuerpos y el 4° á 1 cuerpo. Tpo. 1.26. 4/5 Corrieron todos. Dividendos: E° 3,00; 1.50; 2.40; y 12.60. Preparador: Enrique Vial.

DESARROLLO: En el "pique" Chicachica se puso al frente más atrás Estoc, Mexicali y Anayansi. Los rivales ingresaron a la faja decisiva siempre en el puesto de líder Chicachica. Restando 200 metros para la sentencia avanzó al frente Entendida la que se impuso por buen margen.

TERCERA CARRERA 1.300 metros Condicional.

1° **ALANESA** (12) 51 kilos por Avro y Tardanza II del Stud "Los Helechos" jinete Jorge Borquez Bol. 4.243
2° Burocrata (2) 54, S. Arellano, Bol. 1.150 Pag. 12,90
3° Yaki (9) 54, C. González Bol. 5.159 Pag. 3.20
4° Pintita (15) 51 J. Burton Bol. 4,150 Pag. 3,60
5° Dundee (14) 51 G. Pinto Bol. 854 Pag. 17.40
6° Michel (4) 54, J. Barraza Bol. 2.131 Pag. 7,30
7° Pontormo (5) 54 L. Vásquez Corral Michel
8° Ventajero (11) 54 E. Romero Bol. 903 Pag. 16.50
9° Armerillo (1) 52, A. Marchant Bol. 770 Pag. 19,30
10° Vendido (8) 54 S. Leal Corral Yaki
11° Orillero (10) 54 J. Monardes Bol. 1.800 Pag. 8,30
12° Eino (3) 54, C. Jorquera Corral Michel
13° Buena Vida (13) 51 D. Ahumada Bol. 243 Pag. 61,30
14° Gasto (7) 54 C. Hernandez Corral Yaki
15° Ensayo (6) 54 S. Pradenas Bol. 506 Pag. 29,40

Total de boletos jugados 21.303

GANADA por vent. percep. el 3° a 1/2 cuerpo y el 4° a 1/2 cuerpo, Tpo. 1.21 2/5 No corrió: Travertina (16) Dividendos E° 3.50, 1.50, 2,30 y 1.60 Preparador Luis Romero.

DESARROLLO: Puesto los competidores en acción Alanesa salió a dirigir las acciones más quedaron Ensayo, Dundee y Orillero. La puntera llegó a la recta final con ventaja sobre el resto. Faltando pocos metros para la meta avanzó Burocráta el que no pudo derrotar a la puntera.

CUARTA CARRERA. 1.900 metros Handicap.

1° **TAQUILLERO (3)** 53 kilos por Tarrerito y Aguila del Sr. Juan Zúñiga Q. Jinete: Roberto Araya Bol. 6.406
2° Abejero (1) 54; J. Barraza Bol. 6.950 Pag. 2,30
3° Porsiaca (5) 51; J. Bórquez Bol. 3.098 Pag. 5,20
4° Bronceado (2) 53; C. Jorquera Bol. 4.410 Pag. 3,60
5° Aleonado (4) 52; C. González Bol. 2.068 Pag. 7.80
TOTAL VENDIDO 22.932 BOLETOS

GANADA: Por 2.1/2 cuerpos el 3° a 2 cuerpos y el 4° a 1.1/2 cuerpos Tpo: 2.00. Corrieron todos. Dividendo: E° 2,50. Preparador: Gabriel Avila

DESARROLLO: Puesto los rivales en movimiento Aleonado salió a dirigir al resto, más atras Bronceado, Porsiaca y Abejero. Los ejemplares volcaron la curva final siempre en punta Aleonado. Restando 200 metros para el disco, pasó al frente Taquillero el que se impuso en buena forma

QUINTA CARRERA. 1.400 Metros 4a. Serie.

1.- (10) **PUÑALERA** 47 kilos por Venerador y Puryty del Stud "Embeleco" Jinete: Carlos Jorquera. bol. 6.401
2.- (5) Baturro 56; J. Barraza bol. 14,377 pag. 1,70
3.- (6) Mezanotte 56; S. Pradenas bol. 1.113 pag. 21,80
4.- (8) Petaquita 49; J. Monardes bol. 1.939 pag. 12,50
5.- (3) Facisnero 58; C. Silva bol. 6.852 pag. 3,50
6.- (4) Faraola 58; C. González bol. 1.854 pag. 13,10
7.- (1) Great Deal 59; E. Romero bol. 370 pag. 65,70
8.- (9) Molinette 47; G. Pinto bol. 1.229 pag. 19,80
9.- (2) Engañosa 58; S. Leal bol. 165 pag. 147,40
10.- (7) Rascacielo 53; L. Vásquez bol. 465 pag. 52.00
Total de boletos jugados 34.765
GANADA por: 4 1/2 cuerpos; el 3° a 1 1/2 cuerpos y el 4° a 2 cuerpos. Tpo: 1.27.- Corrieron todos.- Dividendos: E° 3,80; 1,20; 1,30 y 2,10 Preparador; Manuel Maira.
DESARROLLO.- Alzadas las huinchas Puñalera se apoderó del puesto de líder ubicándose más atrás Baturro, Facisnero y Petaquita. Sin alternativas en las primeras distancias los competidores llegaron a la recta final. El puntero firme al frente se fue tras la victoria la que obtuvo en forma fácil.

SEXTA CARRERA. 1.300 Metros Condicional.

1° **ROMANY KING** (9) 55 kilos por Romantic y Minuncia del stud "Carloncho" jinete: Carlos González, bol. 6.826
2° El Secreto (4) 55; L. Vásquez, bol. 7.900, pag. [illegible]
3° Coquimbo (7) 55; E. Romero bol. 5.059, pag. 5.20
4° Granadina (6) 52; J. Borquez bol. 3.621 pag. 7.30
5° Murimo (1) 58; J. Barraza, bol. 7.319 pag. 3.60
6° Maxwell (8) 55; G. Pinto bol. 400. pag. 66.00
7° Epilogo (5) 55; S. Pradenas corral Granadina
8° Alheli (3) 55; C. Jorquera bol. 4.600 pag. 5.70
9° Pascualita (10) 52; J. Monardes bol. 1.994. pag. 13.20
TOTAL BOLETOS JUGADOS 37.719.

GANADA POR: cabeza; el 3° al 1/2 cabeza y el 4° cabeza Tpo. 1.20,2/5 No corrió. Majuelos (2) - Dividendos: E° 3.80; 1.30; 1.30 y 1.40 Preparador: Gregorio Mancilla

DESARROLLO: Al darse el "vamos" Murimo se puso el frente quedando más atrás Pascualita, Romany King y Alhelí. Entre curvas se apoderó del puesto de líder Pascualita; en pos de ésta Alhelí, El Secreto y Murimo. Faltando 100 metros para la sentencia se hizo presente Coquimbo. El Secreto y Romany King obteniendo el triunfo este último por escaso margen.

SEPTIMA CARRERA. 1.000 metros 4a. serie.
1° **MALLADA (4)** 51 kilos por Umbdo y Colombas Jinete Juan Burton, Bol. 11.398
2° Clepia (13) 48; J. Villalón Bol. 1.163, Pag. 26,50
3° Narisan (2), 58, O. Saavedra Bol. 1.201, Pag. 25,70
4° Armeliano (1) 58; J. Manriquez Bol. 533, Pag. 57.80
5° Harvey's (5) 56, J. Borquez Bol. 3.243 Pag. 9.50
6° Californiano (7) 54, E. Romero, Bol. 3.475, Pag. 8,80
7° Zorro del Mar (12) 50; G. Pinto Bol. 1.809 Pag. 17.00
8° Inolvidable (10) 52, L. Vásquez Bol. 9.592, Pag. 3.20
9° Anatómico (14), J. Moya, Bol. 1.894, Pag. 16,20
10° Sencillo (3), J. Barraza corral Mallada
11° Topetona (11), 52, A. Marchant Bol. 598, Pag. 51.50
12° Preacher (9), 54; C. González Bol. 8.076, Pag. 3.80
13° Lloronton (6), 55, L. Mejías Bol. 435, Pag. 70.00
14° Lover (8) 54; S. Pradenas Bol. 630, Pag. 48,90.
Total de boletos jugados: 44.047
Ganada por 3/4 cuerpo el 3° a 1/2 cuerpo y el 4° a 1/2 cuerpo Tpo. 1.00 3/5 Corrieron todos. Dividendos E° 2,70, 3.40 y 4,40 Preparador: David Alvarez.
DESARROLLO: Puesto los ejemplares en acción Armelino salió a dirigir las acciones má atrás se ubicaron Inolvidable Zorro del Mar y Lover. Los competidores llegaron a la recta final con Clepia dirigiendo el resto. Faltando 150 metros para la meta pasó al frente Mallada la que postergó a la puntera.

OCTAVA CARRERA. 1.000 metros 2ª serie

1° **MOSTARDA** (3) 57 kilos por Maporal y Perjura del stud "Barrilito" jinete Ernesto Romero Bol. 11.607
2° Liucura (5) 51 J. Borquez Bol. 10.634 Pag. 3,90
3° Bisnaga (6) 49 C. Hernández Bol. 5.500 Pag. 7,60
4° Lamparazo (4) 53, C. González Bol. 10.519 Pag. 4,00
5° Patronal (7) 47, J. Burton Bol. 17.706 Pag. 2,30
6° Royal Mani (1) 60 O. Saavedra Bol. 1.912 Pag. 21,80
7° Elke Sommer (2) 58 J. Barraza Bol. 1.750 Pag. 23,80

Total de boletos jugados 59.628

GANADA por 2 cuerpos, el 3° a 2.1/4 cuerpos y el 4° a 1 cuerpo, Tpo. 1.01/5. Corrieron todos: dividendos E° 3,60, 2.90, 2,10 Preparador Humberto Vera

DESARROLLO. Alzadas las huinchas Liucura se puso al frente en pos de ésta Lamparazo, Royal Mani y Bisnaga. El puntero firme en la delantera llegó a la recta decisiva seguido por Lamparazo y Mostarda. Restando 100 metros para la sentencia pasó Mostarda al primer puesto derrotando por amplio margen al puntero.

NOVENA CARRERA 1.900 metros C. Especial

1° **LLAMASOL** (3) 51 kilos por Kestos y Llamita del sr. Alberto Reyes S. jinete Juan Monardes Bol. 15.902
2° Morris (5) 47, J. Burton Bol. 10.205 Pag. 3,60
3° Aventino (2) 51 J. Borquez Bol. 6,877 Pag. 5,40
4° Diligente (1) 60 J. Barraza Bol. 15.294 Pag. 2,40
5° Julepe (4) 47 G. Pinto Bol. 4.996 Pag. 7,50

Total de boletos jugados 53.274

GANADA por 1/2 cuerpo, el 3° a 2 cuerpos y el 4° a cabeza Tpo. 1.58, 2/5 Corrieron todos Dividendos E° 2,30 Preparador Gustavo Pombo.

DECIMA CARRERA.- 1.000 metros 5a. serie

1° **KEMPTON (3), 56** kilos por B. Park y Kecha del stud "Marval", jinete Sergio Leal. Bol. 6.861
2° Diana Rigg (22), 48; C. Jorquera Bol. 9.823 Pag. 6,70
3° Furor (7), 54; E. Romero Bol. 15.327 Pag. 4.30
4° Alcalde (11), 49; J. Beiza Bol. 2.878 Pag. 22.70
5° Tolerancia (1), 58; C. Silva Bol. 3.145 Pag. 20,80
6° Veloxy Queen (2), 57; S. Pradenas Bol. 3.805 Pag. 17,20
7° Adonia (4), 55; L. Vásquez Bol. 13.327 Pag. 4.90
8° Maicolpue (9), 51; G. Pinto Bol. 3.974 Pag. 16,40
9° Floral (8), 53; J. Barraza Bol. 19.047 Pag. 3.40
10° Rugidora (6), 55; J. Monardes Bol. 6.044 Pag. 10,80
11° Roulette (10), 51; C. González Bol. 9.439 Pag. 6.90

Total boletos jugados 93.570.

GANADA por: 1.1/4 cuerpos; el 3° a 1/2 cabeza y el 4° a cabeza Tpo: 1.00, 3/5. No corrió: Moraima (5) Dividendos: E° 9.50; 2.50; 1.70; y 2,00. Preparador Humberto Vera

DESARROLLO: En el "pique" salió en punta Diana Rigg, a su siga quedaron Kempton, Roulette y Rugidora. El líder fue en su accionar llegó a la recta final con ventajas sobre Kempton Veloxy Queen y Tolerancia. Restando 100 metros para el disco pasó al frente Kempton el que postergó en bunea forma a la puntera.

DECIMO PRIMERA CARRERA 1.400 metros 5a. serie

1° (11) PALELA 47 kilos por Obsequio y Sweet Girl del stud "Sportono". Jinete Juan Beiza Bol. 13.911
2° (4) Feudal 55 S. Pradenas Bol. 13.350 Pag 7.40
3° (1) Barrio Latino 58 E Romero Bol. 13.350 Pag 7.50
4° (15) Escoba 47 G. Pinto Bol. 3.967 Pag 24.90
5° (8) Petit Amiral 52 L. Mejías Bol. 14.546 Pag 6,80
6° (5) Jorquina 55 J. Barraza Bol. 26.562 Pag 3.70
7° (2) Campanil 58 C. Silva Bol. 2.021 Pag 48,90
8° (3) Baby Rose 57 R. Araya Bol. 5.840 Pag 16,90
9° (6) Yasny 55 L. Vásquez Bol. 16.540 Pag 6.00
10° (7) Bufa 54 C. González Bol. 13.801 Pag 7.20
11° (9) Poca Pena 51 J. Bórquez Corral Palela
12° (12) Yanqui 51 A. Marchant Bol. 11.705 Pag 7.10
14° (13). Guardian 50 C. Hernandez Bol. corral Yanqui
15° (16) Iturriaga 47 H. Barraza Bol. 1.068 Pag 92,50
GANADA por 1/2 cabeza; el 3° a 1 cuerpo y el 4° a 1/2 cuerpo Tpo: 1.28, 2/5 No corrió Futurista (14) Dividendos E° 7,10; 3,40; 2,20 y 2,60 Preparador Carlos Urbina.

DESARROLLO. Al darse la largada salió en punta Barrio Latino más atrás Escoba, Poca Pena y Jorquina. El líder firme en éste puesto volcó la curva final, a su siga Jorquina Palela y Bufa. Los competidores llegaron a los 400 metros finales con Feudal dirigiendo las acciones. Faltando pocos metros para el disco arremetió palela, la que en la meta dio caza al puntero.

CAÑONERO II DEJO TRISTES A AFICIONADOS VENEZOLANOS

NUEVA YORK, (UPI). El matutino Daily News publica hoy en su primera página una gran foto del final de la carrera de Belmont Park destacando la desilusión de muchos aficionados al no triunfar el producto venezolano **Cañonero** II en su esfuerzo por conseguir la "Triple Corona".

"Cañonero quedó cuarto ante 81.036 espectadores", titula el diario en la última página, para luego comentar con gran lujo tipográfico en sus páginas interiores: "El fracaso de **Cañonero** puede ser el mayor chasco del deporte".

"**Puede** ser que haya sido la mayor fabricación y el mayor chasco en la historia de todos los deportes cuando el poderoso **Cañonero** cayó en Belmont ayer ante la mayor multitud en los anales del turf neoyorquino, y puede ser que haya sido la adulación de los aficionados lo que lo haya provocado", dice un comentario sobre la carrera.

"En la victoria y en la derrota siempre hay alegría y tristeza. Ayer hubo mucha más tristeza que alegría en Belmont Park donde el poderoso **Cañonero** quedó eliminado", dice el artículo.

El diario también señala en otra información que el peso de la dificultad de lograr la triple corona "fue demasiado para Cañonero 88".

Por su parte, The New York titula a toda plana en su sección deportiva: "81.036 espectadores ven cómo Pass Catcher captura la carrera de Belmont", agregando más abajo: "Cañonero quedó cuarto".

Joe Nichols escribe en su crónica sobre la famosa prueba turfística que el fracaso del potro venezolano "llevó el desencanto a los miles de espectadores que querían ver a su favorito completar la hazaña lograda por Citation en 1948, cuando se llevó Belmont después de haber logrado la victoria en Kentucky Preakness".

"Cañonero, como se vio, fue allí donde pudo", dice Nichols en su descripción de la carrera. "El caballo sudamericano tomó la cabeza pronto bajo la guía de su jockey Gustavo Vila. Entabló sucesivos duelos con Twist The Axe y Pass Catcher. Hasta que llegó a la recta Cañonero se las arregló para seguir primero, pero comenzó a dar muestras de desfallecimiento, y en ese momento dejó camino a Pass Catcher", sigue diciendo.

"Una vez que Pass Catcher superó a Cañonero pareció como si estuviera en camino hacia un triunfo absoluto", agrega.

El "Times" publica asimismo varias informaciones sobre los comentarios después de la carrera, los records de apuestas y de asistencia de público, destacando que el preparador de Cañonero, Juan Arias, dijo tristemente que "el caballo no debería haber corrido. Pues estaba tan sólo un 75 por ciento en condiciones".

"Su mayor enemigo fue la pista", siguió comentando Arias. "Estaba demasiado blanda y lenta. Si se corriese la prueba otra vez ganaría dado que es el mejor potro de tres años (en estos momentos) en Estados Unidos", agrega en la información.

Por otro lado el diario destaca que el jockey Gustavo Avila planea participar en el Turf neoyorquino por el resto de la temporada.

El total de premios en este clásico fue de 162.850 dólares, de los cuales 97.710 correspondieron al vencedor.

Primer triunfo para Paiquino

ANTOFAGASTA. ESPECIAL PARA "LA NACION". Nueve carreras se realizaron en el hipódromo nortino. La nota saliente la constituyó la ganancia de cuatro caballos que llevaban el número uno en el mandil. Nuestro conocido Paiquino logró su mejor triunfo al segundo intento. Resultados generales:

PRIMERA CARRERA.- 1.300 metros. 10a. serie. 1° EL NEGRO (Calificado); A. Araya; 2° Ponte di Re; 3° My Turn. GANADA por 3, 1/2 cuerpos; el 3° á 1 1/2 cuerpos Tpo: 1.27. Preparador: J. Marinovic. DIV: E° 2,50; 2,60; y 8,50.

SEGUNDA CARRERA.- 1.300 metros 10a. serie. 1° XOCHIL (W Prince); V. Escobar; 2° Caterina; 3° Tauranga. GANADA por pescuezo; el 3° á 1. 1/2 cuerpo Tpo: 1.28. Preparador: A. Erazo. Div. E° 4,70; 2,10; y 2,50.

TERCERA CARRERA.- 1.200 metros 8a. serie. 1° ALOSNA (E. Honey); C. Chaparro; 2° Morelia; 3° Winker. GANADA por 3/4 cuerpo; el 3° á cabeza. Tpo: 1.19 3/5. Preparador R. Eissmann. DIV: E° 4,80; 1,70; y 2,70.

CUARTA CARRERA.- 1.300 metros 6a. serie. 1° ARTICO (All Serene); A. Araya; 2° Bula Bula; 3° Enzo. GANADA por 1 1/4 cuerpos; el 3° á 3 1/2 cuerpo. TpO: 1.26. Preparador J. Marinovic. DIV: E° 3,00; 2,10; y 1,30.

QUINTA CARRERA.- 1.200 metros 7a. serie. 1° PAIQUINO (Los Teques); A. Díaz. ; 2° Trinángulo; 3° Wagner. GANADA por pescuezo; el 3° lejos. Tpo: 1.19. Preparador: L. Uribe. DIV: E° 2,20; 4,20; y 2,20.

SEXTA CARREA.- 1.300 metros 5a serie 1° MODERATO (Bokara); A. Araya; 2° Colignon; 3° Boca Negra. GANADA por 1 cuerpo; el 3° á 1 cuerpo: Tpo: 1.26. Preparador: J. Yoma DIV: E° 2,00; 1,40; y 1,50.

SEPTIMA CARRERA.- 1.200 metros 2a. serie. 1° REDOBLE (Calificado); R. Riquelme; 2° Vilano; 3° Magic Boy. GANADA, por 1 cuerpo; el 3° á 1,1/4 cuerpos. Tpo: 1.18. Preparador: N. Cabrera. DIV: E° 2,70; 2,20; y 2,90.

OCTAVA CARRERA.- 1.300 metros 3a. serie. 1° DAINO (El Maltés), V. Escobar; 2° Mocambo; 3° Sardina. GANADA por 1. 1/4 curpos, el 3° a pescuezo. Tpo: 1.25. Preparador: L. Gallardo. DIV: E° 3,80; 2,00; y 3,00.

NOVENA CARRERA.- 1.300 metros 4a. serie. 1° CARDINAL (Colenzo); A. Díaz; 2° CGriterio; 3° Juguetón. GANADA por 1, 1/4 cuerpos; el 3° a 3/4 cuerpos. Tpo: 1.26. Preparador: L. Gallardo DIV: E° 4.70; 2,40 y 2,40.

PINTURAS ANDINA S.A.

En sesión de Directorio de fecha 26 de Mayo ppdo. se procedió a la constitución de la nueva mesa directiva la cual quedó formada por las siguientes personas:
Norberto Bernal Fuenzalida, Presidente; Herbert Schubert Barnick, Vice-Presidente; Juan Geisse Fischer, Gerente; Rodolfo Albertz Wenz, Director; Heinz-Georg Falian Mehlhorn, Director; Juan E. Geisse Reidel, Director; Manuel Gutiérrez Urrutia, Director

EL SECRETARIO
Santiago, 4 de Junio de 1971

Autorizada por Decreto N° 180 de 27 de Enero de 1969.

INDUSTRIAS MEDIAS MISS UNIVERSE S.A.

Capital autorizado E° 1.200.000.-
Capital suscrito E° 1.200.000.-
Capital pagado E° 615.000.-
Reservas E° 1.382.304.54

Balance General al 31 de Diciembre de 1970

ACTIVO	Ejercicio 1970 Parciales	Ejercicio 1970 Totales	Totales Ejercicio 1969
	E°	E°	E°
I DISPONIBLE			
Caja	28.980,67		
Bancos	249.171,26	278.151,93	22.213,19
II REALIZABLE			
a) **Inversiones de fácil liquidación**			
Valores Mobiliarios	10.000,-		
b) **Existencias**			
Materiales	154.343,16		
Mercaderías	1.683.417,12		
c) **Valores por Cobrar a Corto Plazo**			
Varios Deudores	155.459,22		
Cuentas Corrientes	221.324,46		
Documentos por Cobrar	364.347,23		
	2.588.891,19		
Menos:			
Provisión para Deudores Morosos	3.870,10		
		2.585.021,09	2.484.885,75
SUMAS PARCIALES		2.863.173,02	2.507.098,94
III INMOVILIZADO			
Instalaciones	113.563,52		
Maquinarias	1.127.842,17		
Maquinarías Grupo N° 2	980.295,14		
Maquinarías Grupo N° 3	985.233,09		
Maquinarias de Tintorería	727.907,36		
Maquinarías en Tránsito	—		
Muebles y Utiles	46.514,40		
Vehículos	120.000,-		
Suma	4.101.355,68		3.420.897,86
Menos:			
Depreciaciones anteriores 1.147.595,83			
Depreciaciones del ejercicio 615.752,66	1.763.348,49		1.147.595,83
	2.338.007,19		2.273.302,03
Otras Inversiones			
Asoc. Ahorro y Préstamo Ahorromet	102.108,98		74.433,83
Empréstito Obligatorio	45.624,97		20.982,62
Tintorería Induplastol	96.705,38		96.705,38
		2.582.446,52	—
TOTALES		5.445.619,54	4.972.522,80

PASIVO	Ejercicio 1970 Parciales	Ejercicio 1970 Totales	Totales Ejercicio 1969
	E°	E°	E°
I EXIGIBLE			
A Corto Plazo			
Cuentas por Pagar	1.796.464,68		1.611.076,82
Acreedores Varios	418.320,-		581.130,48
Impto. a las Compraventas	60.970,77		35.544,40
Imptos. Retenidos	7.541,53		7.872,35
Impto. a la Renta 1ª Categoría e Impto. Patrimonial	174.376,58		178.919,88
A Largo Plazo			
Acreedores por Importaciones de Maquinarías	839.515,76		1.058.707,37
		3.297.189,32	
SUMAS PARCIALES		3.297.189,32	3.473.251,30
II NO EXIGIBLE			
Capital y Reservas			
Capital autorizado, dividido en 120.000 acciones de E° 10.- c/u 1.200.000.-			
Menos:			
Acciones suscritas y no pagadas 585.000.-			
Capital pagado 615.000.-	615.000.-		615.000.
Reservas Sociales			
Legal	19.822,84		7.415,43
Especial	118.936,99		44.492,56
Futuros Dividendos	257.696,82		96.400,55
Reservas Reglamentarias			
Revalorización Capital Propio	985.847,89		487.814,85
		1.997.304,54	
		5.294.493,86	4.724.374,69
Utilidad del Ejercicio	226.378,04		248.148,11
Menos:			
Art. 35 N° 2 Ley 15.564	75.252,36		
		151.125,68	
TOTALES		5.445.619,54	4.972.522,80

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	Ejercicio 1970 Parciales	Ejercicio 1970 Totales	Ejercicio 1969 Totales
	E°	E°	E°
I DEPRECIACIONES Y CASTIGOS.			
Inmovilizado	615.752,66		
		615.752,66	475.103,43
II GASTOS.			
a) **Gastos Generales:**			
Sueldos	147.999,22		
Leyes Sociales	47.223,84		
Seguros	29.382,90		
Propaganda	151.817,76		
Comisiones	535.305,57		
Cajas, Sobres y Sellos (Envases)	312.214,73		
Gastos Generales	497.650,23		
		1.721.594,25	2.000.355,42
b) **Gastos Financieros:**			
Gastos Bancarios	6.550,42		
Intereses y Descuentos	536.658,11		
Ajustes de Cambio	94.001,44		
		637.209,97	453.696,08
III PROVISIONES.			
Provisión Impto. 1ª Categoría e Impto. Patrimonial	241.603,34		
		241.603,34	166.263,31
IV REMUNERACION DEL DIRECTORIO.			
Sueldos	105.000,00		
Participación	12.066,00		
		117.066,00	81.000,00
SUMAS		3.333.226,22	3.176.418,24
Utilidad del Ejercicio	226.378,04		248.148,11
Menos: Art. 35 N° 2 Ley 15.564	75.252,36		
		151.125,68	
TOTALES		3.484.351,90	3.424.566,35

GANANCIAS	Ejercicio 1970 Parciales	Ejercicio 1970 Totales	Ejercicio 1969 Totales
	E°	E°	E°
INGRESOS DE LA EXPLOTACION.			
Venta de Mercaderías	6.462.215,36		
Costo de la Explotación	3.044.334,04		
Producto Neto		3.417.881,32	3.424.566,35
OTROS INGRESOS		66.470,58	
TOTALES		3.484.351,90	3.424.566,35

Mario Ledermann Mayeur
C. C. 9803

Abraham Giacoman Giacoman
Gerente

Notas Al Balance:

1.- Las existencias fueron valorizadas al fin del ejercicio en la forma que se indica: Materias Primas, en base al último precio de adquisición, más sus cargos directos. Los Productos Elaborados, al precio medio de la producción.
2.- El saldo de la cuenta "Acredores por importaciones de Maquinarias", corresponde a una deuda a largo plazo de US$ 68.756.41 al cambio de E° 12.21 por dólar.

CERTIFICADO.

Los inspectores de cuentas que suscriben certifican habér examinado el Presente Balance y Cuentas de Pérdidas y Ganancias, encontrando sus saldos conforme con los que arroja el Libro Mayor.-

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.000 Metros. CONDICIONAL.

1.- **(11) FE GRANDE** 53 por Sun Prince y Flaming Girl del Stud "Figura" Valentin Ubilla bol. 13630 pag. 4.30
2.- (15) Stocky 53 J.M. Aravena bol. 12540 pag. 4.70
3.- (13) Seam 53 J. Salinas bol. 21120 pag. 2.80
4.- (9) Chanza 53 E. Suárez bol. 10260 pag. 5.80
5.- (3) Ardiente 53 C. Pezoa bol. 1760 pag. 33.60
6.- (4) Areta 53 F. Venegas bol. 590 pag. 100.30
7.- (14) Serenense 53 D. Muñoz bol. 2030 pag. 29.10
8.- (10) Dulce 53 L. Toro bol. 7770 pag. 7.60
9.- (8) Conciliadora 51 N. Urrutia bol. 5010 pag. 11.80
10.- (2) Amancay 53 J. Sepúlveda bol. 690 pag. 85.70
11.- (5) Bellaquita 53 S. Alcaide bol. 460 pag. 128.60
12.- (7) Candle 54 L. Yáñez bol. 890 pag. 66.50
13.- (6) Bigua 53 R. Claveria Corral con Candle...
14.- (1) Agua Fresca 53 L. Cifuentes bol. 1030 pag. 57.40
15.- (12) Reciura 53 S. Vásquez bol. 6730 pag. 8.80
Total de boletos jugados 84.510
GANADA por 1/2. cpo el 3° a 1.1/2 cpo el 4° a pczo. y el 5° a 3/4. cpo. Tpo: 0.59.4/5. Corrieron Todos Prep. César Covarrubias.- Div. E° 4.30 E° 1.80 E° 1.40 E° 1.50
DESARROLLO.- Seam,. Dulce, Agua Fresca y Stocky estuvieron luchando por la delantera. En la recta, dominó Stocky y pasó al frente, por el lado interior atropelló, Fe Grande y faltando cien metros obtuvo ventaja y la victoria final.

SEGUNDA CARRERA. 1.500 metros CONDICIONAL.

1° **(9) SAINT SUR** 55 por Saint Ange 11 y Souffrance del "Haras Santa Sara" jinete Carlos Pezoa Bol. 38240 Pag. 1,30
2° (1) Alejado 55 E. Naranjo Bol. 1960 Pag. 24.70
3° (7) Norteño 55 R. Claveria Bol. 6180 Pag. 7,80
4° (4) Calaveron 55 C. Leighton Bol. 18170 Pag. 2,70
5° (5) Cooper Red 55 L. Yañez Bol. 2530 Pag. 19,20
6° (2) Aristarco 55 H. Ulloa Bol. 2190 Pag. 22,10

Total de boletos jugados 69270

GANADA por 1 cpo. el 3° a 2.1/2 cpo. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 3/4 Cpo. TPO:1.32 2/5 Retirados (3) Boldo (6) Mano Fuerte (8) Orinoco (10) Silbato Prep. Guillermo Sarmiento Div. E° 1.30, E° 1.30 E° 4,60.

DESARROLLO. Saint Sur y luego Cooper Red fueron los punteros. En la tierra derecha, atropelló Saint Sur y pasó al frente, por fuera atropelló Alejado, pero no pudo alcanzar.

TERCERA CARRERA. 1.500 metros CONDICIONAL

1° (9) **Tagmari** 55 por Bunny D. W. y Esperia del Stud "Cinco Hermanos". jinete Ernesto Guajardo. Bol. 16790 Pag 5.10
2° (11) Turbado 55 L. Yañez Bol. 25140 Pag 3.40
3° (10) Transfuga 55 R. Claveria Bol. 6370 Pag 13.40
4° (8) Rocky 53 N. Urrutia Bol. 4620 Pag 18.50
5° (2) Astro Azul 55 D. Muñoz Bol. 25810 Pag 3.30
6° (3) Bargaso 55 J. Toro Bol. 3810 Pag 22.50
7° (1) Apaleador 54 A. Poblete Bol. 430 Pag 199.10
8° (5) El Shah 55 E. Guzmán Bol. 1970 Pag 43.50
9° (7) Marcabien 55 J. M. Aravena Bol. 13140 Pag 6.50
10° (6) Escape Libre 55 S Vasquez Bol. 24230 Pag 3.50
11° (4) Holgazan 55 C. Leighton Corral con Bargaso....
Total vendido 122310 boletos

GANADA por 2 1/2 cpo. el 3° a 3°: 11/4 cpo. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 2.1/2 cpo. TPO 1.32 1/5 Corrieron Todos Prep Luis Herrera. Div E° 5.10 E° 2.00 E° 1.60 E° 2.20

DESARROLLO. Rocky estuvo al frente seguido por Turbado que luego lo emparejó y tomó el mando, En la recta, Turbado se afirmo, pero por el lado interior avanzó Tagmari obteniendo el triunfo.

CUARTA CARRERA 2.400 metros 4a. serie

1° **(3) RELUMBRANTE,** 55 por Tolpán y Sweetest del Stud "Baquedano"; Jinete L. Yáñez Bol. 7120 Pag. 560
2° (5) Camincha 50 L. Toro Bol. 16640 Pag 240
3° (7) Aparcero 47 E. Suárez Bol. 6180 Pag. 6.40
4° (1) Bacán 56 C. Pezoa Bol. 21740 Pag 180
Total boletos jugados: 57020
5° (4) Rey Moro 51 S. Azócar Bol. 5340 Pag. 750
ganada por 3 cpos. y 1 cpo. el 4° a 1 cpo. y el 5° a cab. Tpo. 2.30 1/5. Prep. A. Carreño.No corrieron (2) Gran Minero y (6) Mister Davis. DIV: E° 5.60; 2.50 y 1.60

DESARROLLO: Camincha punteó hasta los 1.300 metros donde avanzó Bacán y tomó el mando. En la recta, avanzó Relumbrante por el lado exterior y les tomó ventaja. Venció sin problemas.

QUINTA CARRERA. 1.000 metros. 4ª serie.

1° (2) **UROZ** 54, por Saladino II y Sakkara del Stud "San Francisco" Jinete: E. Guajardo Bol. 45.860 Pag. 2,40
2° (9) Masacrón 48 L. Toro Bol. 37.500 Pag. 2,90
3° (6) Maria Escandalosa 52 R. Sagardia Bol. 12.170 Pag. 9,10
4° (4) Agria 52 O. Escobar Bol. 4.840 Pag. 22,80
5° (8) Tres Fort 51 L. Murillo Bol. 12.160 Pag. 9,10
6° (5) Argollera 52 S. Vásquez Bol. 18.370 Pag 6,00
7° (1) Marabutto 54 J. Salinas Bol. 26.750 Pag. 4,10
8° (3) Ospeca 51 J.M. Aravena Bol. Corral Pag. 2.40
TOTAL VENDIDO 15.765 BOLETOS

GANADA: Por ventaja apreciable y 1 cpo. el 4° a 2 cpos. y el 5° a cab. Tpo: 0.59.2/5. No corrió (7). Francofila Dividendo a ganador del corral. Uroz Ospeca E° 2,40. Placé de Uroz E° 1,80. placé de Masacrón E° 1,40 y placé de Maria Escandalosa E° 1,90.

DESARROLLO: Agria fue la puntera seguida de Masacrón y Maria Escandalosa En la recta, Masacrón, dominó. Por fuera atropelló Uroz y encima de la meta logró la ventaja.

SEXTA CARRERA. 1.000 metros. 8a serie

1° (11) **RASGO.** 50 por Ras con Ras II y Canción Pagana del R. Quiroz V. Jinete S. Azócar Bol. 27470 Pag 4.60
2° (13) Asteroide 49 A. Salas Bol. 34150 Pag 3.70
3° (6) Repulsa 53 C. Pezoa Bol. 31610 Pag 4.-
4° (2) Arquero 53 Ce. Guajardo Bol. Bol. 28170 Pag 4.50
5° (7) My Fox 52 R. Jaque Bol. 7680 Pag 16.40
r 6° (3) Pétalo Rojo 54 R. Sagardia Bol. 18400 Pag 6.80
7° (10) Chalina 49 J. Duarte Bol. 18190 Pag 6.90
8° (16) Repentina 48 S. Alcaide Bol. 440 Pag 285.70
9° (4) Moai 53 J. Mendoza Bol. 1700 Pag 74.-
10° (15) Brasilera 49 J Sepulveda Bol. 3300 Pag 38.10
11° (9) Disparata 51 L. Cifuentes Bol. 5330 Pag 23.60
12° (1) Violencillo 55 L Murillo Bol. 2280 Pag 55.10
13° (5) Juan de la Rosa 51 Fco. Carvajal Corral Pag. 74.-
14° (14) Celmene 50 N. Urrutia Bol. 900 Pag 139.70
Total vendio 179620 boletos

GANDA por 1/2 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1 cpo. tpo. 1.00 4/5 prep. R. Quiroz V. No corrieron (8) Colmo (12) Silba y (17) Rústica DIV E° 4.60 y E° 1.70 E° 1.70 y E° 1.80 DIV: de la Triple N° 2 al 1° lugar Rasgo con 143 vales E° 441 y al 2° lugar Asteroide con 169 vales E° 93.

SEPTIMA CARRERA 1.800 metros CLASICO

1° (10) **PARAMARIBO** 47, por Jauja y Plucky Dieppe del Stud "Los Monitos" jinete J. Duarte Bol. 28690 Pag. 4,20.
2° (8) Rey de Oro 51 C. Leighton Bol. 28460 Pag. 4,30
3° (6) Grand Bunny 53 D. Muñoz Bol. 16640 Pag. 7,30
4° (3) Firebird 57 L. Cifuentes Bol. 4980 Pag. 24,40
5° (5) Scheltino 55 C. Pezoa Bol. 22580 Pag. 5,40
6° (4) Volátil 56 L. Toro Bol. 18950 Pag. 6,40
7° (2) Piropero 59 J. Salinas Bol. 7990 Pag. 15,20
8° (1) Golden Ray 59 S. Vásquez Bol. 18030 Pag. 6,70
9° (9) Eneas 47 E. Suáarez Bol. 4170 Pag. 29,10
10° (7) Retour 50 J. M. Aravena Bol. 22860 Pag. 5,30

Total de boletos jugados, 173350.

GANADA por 2 cpos. y 1/2 cpo. el 4° a 2 cpos. y el 5° a 1 1/2 cpo. tpo. 1.49. Prep. J. Inda.Corrieron todos. DIV: E° 4,20. y E° 1,70. E° 1.40 y E° 2.

OCTAVA CARRERA. 1.500 metros. 5a. serie

1° (2) **Hardamo** 55 por Huxley 11 y Corteira del Stud "Index" jinete Ernesto Guajardo Bol. 35790 Pag. 4.90
2° (3) Principal 54 C. Pezoa Bol. 74980 Pag 2.30
3° (1) Rural 56 L. Toro Bol. 33270 Pag. 5.30
4° (9) Miti Mit 48 R. Sagardia Bol. 5380 Pag. 32.60
5° (6) Pipiolo 54 C. Leighton Bol. 9870 Pag. 19.80
6° (5) Pinatra 52 J. Salinas Bol. 24060 Pag. 7.30
7° (10) Puzzle 48 S. Alcaide Bol. 2090 Pag. 84
8° (11) Taled 48 E. Suarez Bol. 8290 Pag. 21.20
9° (8) Catula 49 L. Rivera Bol. 18450 Pag. 9.50
10° (7) Dingo 50 J. Duarte Bol. 3950 Pag. 4.40
Total de boletos pagados E°250830.

Ganada por 2.1/2 . cpo el 3° á 1/2 . cbza. el 4° á 3/4 copo y el 5° á . cbza. TPO. 1.31 Retirado el (4) Paillaco Prep. Oscar Silva.- Div. E° 4.90 E°1.60 E°1.40 E°1.80.

NOVENA CARRERA. 1.000 metros. 2ª serie.

1° (9) **PRINCIPE BLANCO.** 49, por Prince Médicis y Carta Blanca del Stud "CHOAPA". Jinete: A. Parra Bol. 18.940 Pag. 13,00
2° (3) Director 53 J.M. Aravena Bol. 69.330 Pag. 3,50
3° (2) Bantú 53 C. Pezoa Bol. 53.460 Pag. 3,60
4° ( ) Braham Hill, 52. C. Leighton Bol. 39.030 Pag. 6,30
5° (1) Multiplicado 57 S. Vásquez Bol. 30.850 Pag. 8,00
6° (11) Que Pasa 48 E. Suárez Bol. 37.1000 Pag. 6,60
7° (6) Azul Marino 51 J. Salinas Bol. 38.310 Pag. 6,40
8° (8) Magarota 49 R. Sagardia Bol. 18.160 Pag. 13,60
9° (10) El Hermoso 48 J. Sepúlveda Bol. 2.980 Pag. 82,70
10° (5) Cachivachera 52 L. Toro Bol. 26.900 Pag. 9,20
11° (12) Trilladora 48 A. Trujillo Bol. 3.250 Pag. 75,80
12° (13) Windy 47 J. Duarte Bol. 13.730 Pag. 17,90
TOTAL VENDIDO 352 040 BOLETOS

GANADA: Por pesc. y 1 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1 1/2 cpo. Tpo: 0 59. Prep: E. Cáceres. No corrió (7) Quick Luck DIV: E°13.- y E° 2,70; E° 1,70; y E° 2 - DIV. de la Triple 3: al 1° lugar Principe Blanco con 54 vales E° 2.194 y al 2° lugar Director con 225 vales E° 132.-

DECIMA CARRERA 1.500 metros 7ª serie

1° (5) **INCLUSO** 52 por Admiral Terek y La Intachable del stud "Temple" jinete José M. Aravena Bol. 33370 Pag. 6,70
2° (9) Zaca 52 C. Leighton Bol. 37900 Pag. 5,90
3° (11) Deudo 50 J. Sepúlveda Bol. 23430 Pag. 9,60
4° (6) Travieta 55 D. Muñoz Bol. 41270 Pag. 5.40
5° (3) Selectiva 47 E. Suarez Bol. 12980 Pag. 17,30
6° (10) Black Spring 50 R. Jaque Bol. 15190 Pag. 14,80
7° (7) Marcosolo 54 C. Pezoa Bol. 58110 Pag. 3,80
8° (2) Eslava 56 E. Naranjo corral Pag. 17,30
9° (8) Waikiki 49 F. Carvajal corral Bol. 3,80
10° (1) Berro 57 L. Gutierrez Bol. 29710 Pag. 7.50
11° (13) Mongales 48 A. Trujillo Bol. 4890 Pag. 45,80
12° (4) General 55 O. Escobar Corral Pag. 6.70
13° (14) Via Venetto 48 L. Toro Bol. 62180 Pag. 3,60
14° (15) Matchwood 47 J. Truiillo Bol. 1330 Pag. 168.60

Total de boletos jugados 320360

GANADA por 1.1/2 cpo el 3° a 3/4 cpo. el 4° a pczo y el 5° a 3/4 cpo tpo. 1.32 2/5 Prep. O. Silva corrieron todos DIV: E° 6.70 y E° 5,20 E° 2,30 y E° 2,50.

DECIMA PRIMERA CARRERA. 1.000 metros 6a. serie

1° (9) **Chisme 50.,** por Light Craft y Chispeara del Sr. J. Vicuña R. jinete J.M. Aravena Bol. 40390 Pag. 7.50.
2° (8) Emilio 50 A. Poblete Bol. 50120 Pag. 6.
3° (15) Ñireco 48 L. Toro Bol. 42730 Pag. 7.10
4° (3) Tolpanera 54 S. Vásquez Bol. 58280 Pag. 5.20
5° (16) Ras Club 48 R. Sagardia Bol. 27070 Pag. 11.20
6° (13) Mascaret 48 J. Sepulveda Bol. 50050 Pag. 6.
7° (7) Naggy 51 J. Miño Bol. 36350 Pag. 8.30
8° (4) Polo 52 n H. Ulloa Bol. 52430 Pag. 5.80
9° (10) Mamby 49 J. Duarte Bol. 5110 Pag. 6.
10° (6) Vichita 52 M. Pereira DESCARTADA
11° (2) Personita 51 Jn. Salinas Bol. 33710 Pag.9.
12° (12) Vendaval 49 L. Murillo corral Pag. 6.
13° (5) Ponsard 52 H. Pilar Bol. 13450 Pag. 22.50
14° (1) Duelo 56 G. Farfán corral Pag. 9.
15° (14) Corza 48 E. Suárez Bol. 13890 Pag. 21.80
16° (11) Pétalo 49 A. Parra Bol. 9210 Pag. 32.90
Total de boletos pagados E°132790

GANADA por 3/4 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a 1 cpo. y el 5° o 1/2 pesc. Tpo. 100 1/5 prep. L. Vásquez. DIV : E°7.50 y E°2.20; E°2.- y E°1.80.

DUODECIMA CARRERA 1.000 Metros. 7.a. Serie.

1° (16) **UNIONISTA, 50** por Romantic y Millahue del Señor José Melero B. jinetes L. Toro. bol. 54.110. pag. 8.90
2° (2).- Renacimiento 55 C. Leighton bol 136750 pag. 3.50
3° (15). Ginette 50 E. Suárez bol. 75630 pag. 6.30
4° (10) Pifano 52 N. Urrutia. bol. 47080 pag. 10.20
5° (12). Rosera 51 J. Miño bol. 62360 pag. 7.70
6° (9) Pestaña 52 A. Poblete bol. 44430 pag. 10.80
7° (1). Aguerrido 55 A. Parra bol 64900 pag. 7.40
8° (6) Casita 51 J. Sepúlveda bol 13960 pag. 34.40
9° (4) Misión Insólita 52 E. Guajardo bol. 68890 pag. 7.
10° (13) Trevisana 50 L. Murillo bol. 49780 pag. 9.60
11° (11). Pincha 51 J. M. Aravena bol 50760 pag. 9.40
12° (14) Vieil Amour 51 Jn. Salinas 13000 pag. 36.90
13° (17) Querendón 55 L. Cifuentes DESCARTADO
14° (3) Esrica 53 F. Meneses bol. 4040 pag. 118.80
TOTAL BOLETOS JUGADOS 685690

Ganada por 1.1/4 cpo. y ventaja perceptible el 4°. a 1/2 pesc. y el 5° a 1/2 pesc. tpo. 1.00. 3/5 prep. José Melero Bécar. No corrieron (5) Quincy, (7) Envidaibel y (8) Lucilo DIV: E° 8,90. y E° 2.80; E° 1.7. y E° 2.20



PARAMARIBO vence a Rey de Oro por dos cuerpos mientras tercero llega Grand Bunny y cuarto Firebird en los 1.800 metros clásicos disputados en cep... Jinete Juan Duarte Preparador: Jorge Inda.

Favorito de "LA NACION":

REPITIO PARAMARIBO, AHORA EN EL CESPED

Casi desde la largada venció ayer nuestro favorito Paramaribo en la prueba central del Club Hípico de Santiago. El hijo de Jauja y Plucky Dieppe confirmo sus buenas performances anteriores y logro un triunfo de importancia en su campaña mostrando condiciones de fondista.

En la partida, Firebird, Retour y Paramaribo se vieron en los lugares de avanzada. Finalmente el pupilo de Jorge Inda quedó a la vanguardia y se distanció del grupo dos cuerpos.

A la altura de los 1.300 metros seguia **Paramaribo** en la delantera seguido por Firebird. Retour y Piropero. Metros más adelante. Retour avanzó al segundo lugar.

El puntero venia muy firme. Entró a tierra derecha con amplia ventaja y desde atrás iniciaron su carga final. Rey de Oro con Grand Bunny.

En los trescientos metros se pudo apreciar que el ganador seria el puntero. Rey de Oro se esforzaba pero no era capaz de alcanzar, v el tercero mostraba menos condiciones.

En la llegada. **Paramaribo** mantuvo dos cuerpos a su favor sobre Rey de Oro que p... por 1 2 cuerpo a Grand ... mientras cuarto llegaba F... también a medio cuerpo. ... fue Scheltino.

El tiempo para la dis... 1.49.

Los parciales: primeros ... 12 2/5. 400 metros 24 1... metros en 49 4/5 y ... 1.200 metros en 1.12 2/5.

INTOCABLE: ANOTO GRAN MARCA

Numerosos aprontes se realizaron en la mañana de ayer en pista de carreras del Hipódromo Chile. Una de las mejores marcas la registró Intocable. Bajo la conducción de Sergio Azócar empleó 1 minuto 45 segundos clavados para la vuelta (1.632 metros).Otros cotejos controlados por nuestro cronometrador Jose Olmos fueron los siguientes.

PISTA DE CARRERAS

UNA VUELTA (1.632 metros)

MATRIOSHKA G. Farfán en 1.50 últimos 1.200 en 1.18, últimos 500 en 36. 2/5
ARMISTICIO. P. Herrera en 1.46. 2/5 últimos 1.200 en 1.17 últimos 500 en 33.
INTOCABLE S. Azócar en 1.45 últimos 1.200 en 1.16,3/5 últimos 500 en 33
DJANGO A. Salas en 1.47 últimos 1.200 en 1.16,2/5 últimos 500 en 32.4 5
BANDUC. S. Vásquez en 1.46,2/5 últimos 1.200 en 1.16 últimos 500 en 32.2/5.
DON LUIS OSCAR H. Olguin en 1.46 últimos 1.200 en 1.18, últimos 500 en 33 1/5

1.400 metros

BIEN MIA J. Amestally y CASCARIN H. Olguin en 1.30.2/5 primeros 600 en 38. últimos 500 en 35. fácil Cascarin.
SAPITO. H. Olguin. en 1.30 2/5 primeros 600 en 37.3/5 últimos 500 en 33.2 5
MIGRATORE D. Múñoz en 1.28. primeros 600 en 36,2/5 últimos 500 en 33.2 5
SONRIENTE J. Toro en 1.31,2/5 primeros 600 en 37, 3/5 últimos 500 en 33
PROYECTO S. Azócar en 1.28 primeros 600 en 37, últimos 500 en 33,1/5
TONIO G. Farfán y PURO CHILE D. Basoalto en 1.30,2/5 primeros 600 en 38, últimos 500 en 33,3/5 llegaron iguales.
THEODOSIA J. Amestelly y METINCA, H. Ulloa en 1.29 primeros 600 en 37, últimos 500 en 33. legaron iguales.

ENFATICO S. vásquez en 1.29 primeros 600 en 37 últimos 1.200 en 1.17, últimos 500 en 33. Lo acompañó ABOLENGO los últimos 1.200 con J. Amestelly, llegaron iguales.
ARMONIOSO C. Leighton en 1.27 primeros 600 en 36, últimos 500 en 33
MONTE MARIO G. Fernández y CHOMBER A. Salas en 1.30 primeros 600 en 37, 3/5, últimos 500 en 33,2/5 llegaron iguales.
MOISSAC O. O. López y MATECITA V. Ubilla en 1.29 primeros 600 en 37, 2/5 últimos 500 en 33,2/5 fácil Moissac.

1.200 metros

PRETIL, H. Ulloa y TIERRA ADENTRO D. Sagardia en 1.15. últimos 500 en 32, 2/5 llegaron iguales.
TATARINA J. Pacheco en 1.16,2/5 últimos 500 en 33,1/5
TETRANA J. Aracena en 1.17 últimos 500 en 33, 3/5
JALONCITA, L. Yáñez en 1.16,2/5 últimos 500 en 34.
PREFERIDA A. Salas y ALAMETA V. Ubilla en 1.18, últimos 500 en 33, iguales.
MISS ELASTIC H. Ulloa en 1.14,3/5 últimos 500 en 33
MAMERCO G. Fernández en 1.17 últimos 500 en 33,2/5
NARCISIN O. López en 1.17, últimos 500 en 34.
PIPERS D. Múñoz en 1.17, últimos 500 en 32
PASIONAL E. Soto en 1.17,2/5 últimos 500 en 34
QUIMBO L. Hevia en 1.17,2/5 últimos 500 en 33.2/5
RUBIA VIREYA L. Rivera en 1 15 últimos 500 en 32, 3/5
SELLO L. Yáñez en 1.17, últimos 500 en 33. 2/5
ZAPIRON V. Ubilla y PAPELISA R. González en 1.17 últimos 500 en 33 iguales
PRINCIPE NEGRO H. Olguin y DESCONTENTA. L. Hevia en 1.16 últimos 500 en 33,2/5 ganó lejos Principe Negro.
LLANOS V. Ubilla en 1.18 últimos 500 en 33.3/5
SIR RICHARD J Toro y BOFETON L. Caroca en 1.16, 3/5 últimos 500 en 34. ganó lejos Sir Richard.

1.000 metros

LA DIABLA O. López en 1.03.
TREBOL ROJO S. Vásquez en 1.01
MARISCAL L. Yáñez en 1.01
PAR INGLES L. Yáñez en 1.01 4/5
ATENEO O. López en 1.01 1/5
ZAMACUCO A. Sal... PREFEITURA D. Basoalt... 1.03 llegaron iguales.
ABSUELTO L. Yáñez en 1...
MANDIL L. Murillo en 1.0...
GOBERNATA A. Parra en ...
PENNY LANE V. Ubilla e... 1/5
MOROCHUCA H. Ul... SEAGALES R. González e... 2/5 fácil Morochuca.
LADY PATRICIA A. Fa... 1.044

800 metros

YAGAN L. Yáñez y EXAC... Pacheco en 48, 3/5 iguales.
JABALI J. Carrasco en 51
NONITA C. Diaz en 50
BERRIZALA L. Yáñez en 50
REY DE CHILE A. Parra en ...
KU KO J. Castillo en 50
MONUMENTO C. Ojeda en ...
CARGOSITA M. Grasso en ...
EXACTA M. Grasso en 50
MARTIN M. Grasso en 51...
LAST ONE S. Campos en 5...
LA ETO J. Aracena en 50

500 metros

SHING FU O. López en 30
RAMSES R. Claveria en 31...
PROSCRITA G. Fernández e...
TETRATOMIC L. Murillo en ...
CONCIENCIA R. Claveria e... de bajada
DESTROZONA V. Ubi... 30,2/5
MILETUN P. Ceron en 30
BORDADORA H. Ulloa en 3...
GITANESCA L. Rivera en 2... de bajada
TATIA A. Salas en 28, de ba...
FORRAHUE P. Bustos en 2... bajada
SERPIENTE DE ORO ... Fernández en 29. 1 5 de ba...
RAMALAZO A. Salas en 31
MESATA D. Basoalto en 30...
UNA LARGA P. Bustos e... 2/5
PALOMAR G. Fernández en ...

TRIPLES

TRIPLE N° 1 Iniciaron el juego 17.832 vales. Acertaron Fe Grande. 1 780 con un valor de E°35. En la segunda etapa pasaron 1 002 vales acertados a Sainte Sur, su valor E°57. En la última fase se canjearon así:

Apaleador 4, 11.446; Astro Azul, 226, 202; Bargaso, 27, 3.815; Holgazán 27, 3.815; El Shah 17, 2.693; Escape Libre 240, 191; Marcabien 91, 503; Rocky 39 1.174; Tagmari 113, 405; Transfuga 39, 1.174; Turbado, 206, 22.

La combinación ganadora fue Fe Grande, Sainte Sur Tagmari. Pago E°405. A segundo, con Turbado, dio E°55.

TRIPLE N° 2. 22.746 vales comenzaron esta triple acertando 2.774 a Relumbrante, con valor de E°29. En la segunda, etapa pasaron 917 vales acertardos a Uroz-Ospeca, su valor E°86. En la tercera etapa se canjearon así:

Violoncelo 11 E°5.735; Arquero, 161, 393; Pétalo Rojo, 99, 637; Moai, 9 7.010; Juan de la Rosa 9, 7.010; Relulsa, 145, 435; My Fox, 32, 1.971; Colmo no corrió; Disparata, 23; 2.743; Chalina, 92, 696; Rasgo, 143, 441; Silba no corrió; Asteroide 169, 373; Celimene, 11, 5.735; Brasilera, 15; 4.2006; Repentina 5, 12 618

La combinació ganadora fue Relumbrante Uroz Ospeca, Rasgo, Pagó E°441. A segundo con Asteroide pago E°93

TRIPLE N° 3 42.362 vales comenzaron la jugada acertando Paramaribo, 7.564 a E° 29, En la segunda etapa, 1.109 vales acertaron Hardamo. Su valor E° 133 En la tercera fase se canjearon así: Multiplicado, 92 E° 1.288; Bantu, 192, 617; Director 225, 527; Braham Hill, 123, 963; Cachivachero, 91, 1.214; Azul Marino, 101, 1.173; Azul Marino, 101, 1.173; Quick Luck no corrió; Magarota, 55, 2.154; Principe Blanco, 54, 2.194; El Hrmoso, 6,'19.747; Qué pasa 119, 996; Trilladora, 17; 6.970; Windy, 3.484

La combinación ganadora fue Paramaribo, Hardamo, P. Blanco Pagó E° 2. 194 A segundo con Director dió E° 132.

TRIPLE N° 4.— Se jugaron 61.010 vales acertando el corral 6.904. con un valor de E° 31. En la segunda pasaron 636 acertados a Chisme, en la etapa final se canjearon así:

Aguerrido, 77; Renacimiento, 152; Esrica, 2; Misión Insólita, 62; Quincy, no corrió; Casita, 7; Invariable, no corrió; Lucilo, no corrió; Pestaña, 29; Pifano, 47; Pincha, 53; Rosera, 51; Trevisana, 39; Viel Amour, 4; Ginette, 82; Unionista, 29.

La combinación ganadora fue INCLUSO-GENERAL, CHISME, UNIONISTA. Pagó E° 5.849.

El segundo con Renacimiento dio E° 279.

Concepción

Tripleta de C. Rivera

CONCEPCION. ESPECIAL PARA "LA NACION". Diez carreras se desarrollaron en el hipódromo sureño. Destacó el jinete Carlos Rivera, quien ganó tres pruebas. Resultados generales.

CARRERA "A" 1.100 metros Condicional 1 SALGRA (Aberdeen): F. Sepúlveda; 2 Chacao; 3 Tasador; GANADA por 1.1/2 cuerpos; el 3° a cabeza. Tpo: 1.06.2/5 Preparador Carlos Sepúlveda Div. E° 1.80

PRIMERA CARRERA. 1.100 metros. 9a. serie. 1° TOMILLO (Latido): F. Sepúlveda; 2° Comoluz. 3° Erudito GANADA por 2.1 2 cuerpos; el 3° a cabeza Tpo: 1.06.2/5 Preparador: Juan Bernal. DIV. E° 4,00; 1.50; 2,00; 4.50

SEGUNDA CARRERA. 1.100 Metros. 10a. serie. 1 PSICOLOGO (M. Bowman): S. Crisóstomo 2° Ateniense; 3° Laguna Blanca. GANADA por 4 cuerpos; el 3° a pescuezo. Tpo: 1.06.2/5. Preparador: Juan Azócar; DIV. E° 6.00. 2.40; 1.50; 2.80

TERCERA CARRERA. 1.100 metros 8a. serie. 1 BANDOLERA (Biriatou): V. Barrera; 2° Indio Rubio; 3° Llanca. GANADA por 3/4 cuerpo. el 3° a cabeza. Tpo: 1.06.4/5. Preparador: Eleodoro López DIV: E 3.10; 1.30; 1.50; 1.20.

CUARTA CARRERA. 1.100 metros. 7a. serie. 1° POLONKA (Popular) C. Rivera; 2 Nanetta. 3° Plástico. GANADA por 1.1 2 cuerpos; el 3° a 1.1/2 cuerpos Tpo: 1.06.- Preparador: Humberto Avendaño DIV E° 7.20; 2.50. 3.40; 10.10

QUINTA CARRERA. 1.300 metros. 3a. serie. 1° BATUQUE (Señero II); Raúl González; 2 Temporalito; 3 Apolinario. GANADA por 3/4 cuerpo. el 3 a pescuezo. Tpo: 1.19.- Preparador Manuel Concha DIV E 6.90; 2.30; 10.20. 3,00.

SEXTA CARRERA. 1.100 metros. 6a. serie. 1 RANCHERO (Tolpán) J. Pincheira; 2 Mi Sirena. 3 Naucito. GANADA por 3 4 cuerpo; el 3 a 1.1 2 cuerpos Tpo: 1.05.4 5 Preparador: Manuel Concha DIV E° 2.90; 1.40; 1.30; 1.50

SEPTIMA CARRERA. 1.100 metros 5a. serie. 1° YACUMAN (T. Moulins). Raúl Gonzalez. 2 On Pilo; 3 Nagalia; GANADA por 1 2 cuerpo; el 3 a 1 2 cuerpo Tpo 1.05.3/5. Preparador. Alfredo Campos DIV E 5.30. 3,50. 3.10. 2.80

OCTAVA CARRERA. 1.100 metros. 1a. serie. 1 TRESILLO (Latido); C. Rivera; 2 Pingueral. 3 Barajo GANADA por 1.1 4 cuerpos, el 3 a 1.1/4 cuerpos Tpo 1.05.1 5 Preparador: Enrique López DIV. E° 4.60. 2.30; 1.90

NOVENA CARRERA. 1.300 metros. 2a. serie 1 EMU (Achernar); C. Rivera; 2 Galanceto 3 Ursus GANADA por cabeza; el 3 a 2 cuerpos; Tpo 1.19.- Preparador. Santiago Parra DIV E 2.60. 1.30; 2.00; y 1.70

Comisarios "ciegos" en el Club Hípico: ¿hasta cuando?

Que los Comisarios del Club Hípico juegan, eso lo sabe todo el mundo y no es ninguna novedad.

Lo que es novedad, es que ello está poniendo en peligro la integridad del espectáculo.

Pruebas al canto: en la 10ª carrera y en plena recta. Incluso se metió a la guerra entre dos competidores y los dejó prácticamente atravesados. Uno de ellos fue Zaca, a la que precisamente ganó. No queremos decir que el resultado pudo haber variado. A lo mejor, no. Incluso traía muchos bríos. Pero que molestó a Zaca y de manera muy clara, lo vieron hasta quienes no tienen anteojos y que son la mayoría.

Comisarios realmente "ciegos", sin noción de lo que es el espectáculo hípico ni menos el Reglamento de Carreras, lo "acomodan" con una facilidad increíble. Entre ellos hay uno que provocó una violenta reacción del público en el Hipódromo Chile (el famoso caso de Cocotero). Este hecho sucedido en la 10ª carrera es un pálido reflejo de otras medidas como lo fue, por ejemplo, el distanciamiento de Al Primero, un hecho que de haber sucedido un día domingo y con harto público bien pudo tener muy malas consecuencias para la institución.

Con tranquilidad preguntamos: ¿hasta cuándo?

Simplemente, hasta que se den cuenta. ¡Y eso es tan difícil!

¡Si no se dieron cuenta que la institución estaba quebrada económicamente y se construyeron hace más de un año un salón de té para las visitas que costó más de cien mil escudos!

Peñuelas:

CHILINDRIN AL GALOPE

PEÑUELAS ESPECIAL PARA LA NACION". Sólo cinco competencias se efectuaron en este hipódromo. Resultados generales:

1a. CARRERA 1.300 metros 4a. serie. 1° MI MOROCHA (M. Browman); L. Ramírez; 2° Topacio; 3° Comediante. GANADA por 3 1/2 cuerpos; el 3° a 3/4 cuerpo. Tpo: 1.29,2/5 Preparador: J. Mery DIV. E°2.40; 1,50 y 1,30

2a. CARRERA. 1.100 metros 6a. serie. 1° MAIGRET (W. Honey) C. Trejos; 2° Huisala; 3° Flechador; GANADA por 5 cuerpos el 3° a 4,1/4 cuerpos Tpo: 1.14,1/5 Preparador J. Mery DIV. E°3,70, 1,80, 1,30.

3a. CARRERA 1.300 metros 5a. serie. 1° RETRAIDA (... Prince); L. Ramírez 2° ... 3° Villita GANADA por ... zo; el 3° a 3/5 cuerpo. Tpo ... Preparador A. Trigo ... E°1.30, 1,10 y 1,10.

4a. CARRERA 1.500 m... 1a. serie. 1° CHILINDRIN (... ces) H. Miano; 2° Agu... 3° Nicobar. GANADA por 2 ... pos el 3° a 3 cuerpos Tpo ... Preparador F. González ... E°2,40, 1,60 y 1,60.

5a. CARRERA. 1.300 m... 3a. serie. 1° QUINTETO (... llo II). C. Trejos 2° El Nev... Watusy. GANADA por ... cuerpos el 3° a pescuezo ... 1,28,4/5 Preparador J. ... DIV E°1.80. 1,30 y 1.20.

MURIO EL GAVILAN

EL GAVILAN

Mientras efectuaba un trabajo en la mañana ... ayer en el Club Hípico de Santiago, cayó muerto ... altura de los 800 metros corridos.

MARCUS

Continua preparándose para el premio Valpa... Sporting Club. Ayer trabajó una vuelta en 2.2 3/5

MEDIATORE

Tambien cotejó con miras a la carrera del 12 ... Junio. Pasó la vuelta en 2 minutos 3 quintos.

Santiago, Lunes 7 de Junio de 1971

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Población San Miguel fue el escenario:

UN APRENDIZ DE MATON ASESINA A DOS MENORES

Las víctimas tienen 12 y 17 años.



RAUL SANDOVAL, de 17 años, llora al recordar cómo mataron a su hermano menor. A su lado, la madre de la víctima, Hortensia Lorca.



LA PEQUEÑA VICTIMA, Guillermo Sandoval Lorca, de 12 años, estudiante. Jugaba inocentemente, cuando la muerte le sorprendió en manos de un matón.

DOS MENORES MURIERON, UNO DE ELLOS instantáneamente, y un tercero quedó gravemente herido, al ser víctimas de los disparos que hizo, cobardemente, un individuo de 19 años, quien fue detenido por la policía. Los propios vecinos del sector lograron reducir al doble homicida, entregándolo posteriormente a la policía.

El trágico suceso ocurrió pasadas las 20 horas del sábado último en el pasaje Carlos Edwards, de la población San Miguel, en la comuna del mismo nombre, cuando **Félix Mauricio Contreras Isla,** de 19 años de edad, llegó hasta ese lugar en compañía de otros dos individuos, hasta el momento no identificados.

En esos momentos se cruzó en su camino **Oscar Miranda,** de 14 años, a quien Contreras, manifiestamente en busca de pelea, retó a pelear, pero como el menor se negara a ello le insultó. La escena fue casualmente presenciada por la madre de Carlos, quien intervino e increpó al matón por su actitud. No obstante, éste señaló que a él nada podían hacerle, **"porque era funcionario de Investigaciones",** demostrando su ignorancia ante este torpe argumento, Raúl Sandoval, de 17 años, hermano de una de las víctimas fatales, señaló a "LA NACION" como ocurrieron los hechos.

A SANGRE FRIA

"Yo estaba con Oscar Miranda —dijo— **cuando lo vi discutiendo con Mauricio. Este le invitaba a pelear. Cuando vi al Oscarin que buscaba piedras y las lanzaba le pregunté qué pretendía hacer. Me explicó que Mauricio le estaba provocando. Me decidí a intervenir y dije al tal Mauricio, a quien vi en una o dos oportunidades anteriormente, que no podía buscar pelea con Oscar, puesto que era mucho menor que él y de baja estatura".**

Fué entonces cuando el individuo se volvió contra Raúl Sandoval y le insultó groseramente.

"Vamos al frente, quiero conversar contigo", me dijo Mauricio —relata Raúl Sandoval— **yo sabía que lo que quería era pegarme. Me tomó de un brazo y me obligó a cruzar la calle Carlos Edwards. Fué entonces cuando apareció mi amigo Luis González Briones para defenderme y ambos con Mauricio comenzaron a pelear. Se dieron algunos golpes. El "Lucho" estaba ganando y lanzó a Mauricio a tierra. Este sacó entonces una pistola y. . ."**

El muchacho rompe a llorar al recordar lo sucedido.

"Sacó su revólver —continúa— **y disparó al "Lucho". Este se llevó las manos al estómago, pero no creí que le había herido. Pensé que la pistola era de fogueo o algo así. Nunca pensé que dispararía a sangre fría".**

El individuo continuó disparando y varios vecinos trataron de intervenir para arrebatarle la pistola, lo que consiguieron tras grandes esfuerzos. Todos pensaban, también, que era un arma de fogueo. En esos instantes alguien avisó a **Raúl Sandoval** que su hermano estaba herido, al parecer lo habían atropellado.

—¿Dónde estaba su hermano Guillermo?

—"Estaba jugando a la pelota cerca de allí. Cuando llegué a su lado, me di cuenta que tenía todo su pecho ensangrentado. Estaba muerto ya. El Mauricio lo había muerto".

Lo que realmente sucedió fué que el individuo al luchar contra quienes intentaban arrebatarle el arma, en su mayoría mujeres, hizo varios disparos hacia todos lados. Uno de ellos alcanzó en pleno corazón a Guillermo Sandoval, de 12 años, inocente de lo que ocurría. El otro disparo hizo blanco en quien le golpeara, y otro a Juan Catalán López, de 17 años, quien se debate entre la vida y la muerte en la Posta del Hospital Barros Luco.

DETENIDO

Cuando las mujeres del barrio comenzaron a gritar al percatarse de que realmente habían heridos, varios otros vecinos abandonaron sus hogares y se sumaron a la batalla para reducir al doble homicida. **"Yo no sabía lo que ocurría hasta que vi a Juan Catalán caminar por la acera sangrando y luego desplomarse a tierra".**

El cadáver del estudiante Guillermo Sandoval Lara quedó en un pasaje, junto a un pequeño árbol, donde, jugando inocentemente, le sorprendió la muerte a manos de un delincuente. Luis González Briones fue trasladado a la Posta del Hospital Barros Luco, donde falleció en la madrugada de ayer. En el mismo establecimiento, permanece Juan Catalán López debatiéndose entre la vida y la muerte.

Entretanto, en la 12° Comisaría permanece el doble homicida de 19 años. **Félix Mauricio Contreras Isla, confesó su delito.**

FRACASO MANIOBRA CONTRA LA JUVENTUD RADICAL

- Jamás se quebró la Convención

(Información en página 15)

BALEO EN EL CLUB HIPICO

UN EXTRAÑO SUCESO SE registró en la tarde de ayer en el recinto del Club Hípico, luego que dos personas resultaron lesionadas a bala en una pelea entre "maffiosos" —según se dijo.

Pasadas las 15.15 horas de ayer, el público que se encontraba en el casino del Club Hípico a la espera de las respectivas carreras, escucharon dos detonaciones en los baños de ese lugar. **Instantes** después, salieron dos individuos lesionados en las piernas y el abdómen ayudándose mutuamente. **Escudándose** en el gentío habitual, tomaron un taxi y se dirigieron a **una posta de primeros auxilios.**

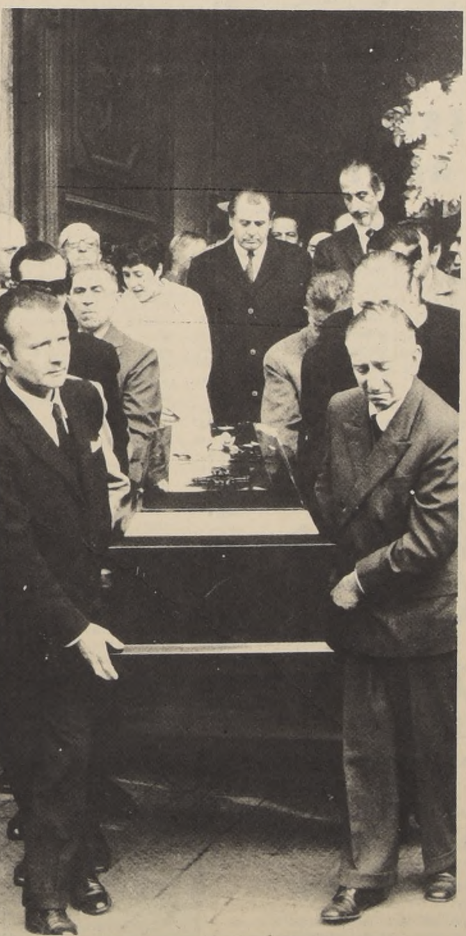
Algunos testigos presenciales del hecho señalaron que, seguramente se trató de un "ajuste de cuentas", entre elementos de la "maffia", quienes, luego de perpetrado el hecho, de común acuerdo se ayudaron para emprender la fuga y evitarse problemas con la policía.

En los baños del casino sólo se encontró un reguero de sangre, de lo que deduce que, por lo menos uno de ellos, resultó herido de cierta gavedad.



SOYUZ 11 ORBITA LA TIERRA

- Tres cosmonautas soviéticos en su interior



SEPULTADOS LOS RESTOS DE DOÑA GRACIELA

- Las exequias dieron motivo a demostración de profundo cariño hacia la esposa del ex Presidente Carlos Ibañez del Campo.



HONDO PESAR en todos los círculos causó el fallecimiento de la ex Primera Dama de la nación Graciela Letelier de Ibañez, viuda del extinto Presidente de la República, General Carlos Ibañez del Campo. A sus funerales que partieron de la Catedral Metropolitana, luego que se ofició una misa asistieron el Ministro del Interior y subrogante de Relaciones Exteriores, José Tohá, la Primera Dama, Hortensia Bussi de Allende, el Edecan Naval Comandante Arturo Araya y representantes de diferentes instituciones (a la derecha) la Primera Dama de la nación, Hortensia Bussi de Allende, junto al Edecan Naval, Comandante Arturo Araya, en la misa celebrada en memoria de Graciela Letelier de Ibañez, fallecida el sábado recién pasado. Junto a ellos, también la esposa del Ministro José Toha.



DIRIGENTES del Comercio de Santiago depositaron ayer ofrendas florales frente al monumento a Diego Portales, en la plaza de la Constitución, en conmemoración del Día del Comercio.

CULMINO SEMANA DEL COMERCIO

CON UN ALMUERZO EN EL Club de Campo de Las Condes, culminaron las festividades de la semana del Comercio. Durante los días sábado y domingo, el comercio santiaguino organizó festividades que llamaron la atención y dejaron satisfechos a los habitantes de la capital.

En la mañana de ayer, a las 11 horas, delegaciones de las diversas organizaciones del Comercio del Gran Santiago, realizaron un acto en la Plaza de la Constitución, depositando ofrendas florales frente al monumento a Diego Portales, figura máxima del comercio chileno. Posteriormente en la tarde, se sirvió un almuerzo al Club de Campo, al que fue invitado en forma especial el Presidente Salvador Allende. Sin embargo, el Primer Mandatario excusó su asistencia debido a sus múltiples actividades y en su representación envió al Edecán de la Fuerza Aérea.

El sábado último, el Estadio Nacional, totalmente repleto de público, fue escenario de una jornada maravillosa que encantó a grandes y chicos y en que se presentó un espectáculo a todo color que nada tuvo que envidiar al mejor de los clásicos universitarios. En esa misma oportunidad se procedió a coronar a la más bella representante del comercio capitalino. Silvia I, como la Reina que dió especial esplendor a las festividades. Efectivamente, Santiago se vistió de fiesta.



ALUMNOS del Instituto Comercial N° 2, INSUCO, estuvieron presentes en los actos finales con que culminó la celebración de la Semana del Comercio, frente al monumento a Diego Portales.

Valdivia: COBRO TRES VICTIMAS SARAMPION

UNA EPIDEMIA DE SARAMPION que ha causado la muerte de tres menores, brotó en el sector de Ilifén, cerca de Valdivia- según se informó oficialmente.

La denuncia en tal sentido y solicitando una urgente atención médica, para evitar que el mal se exianda a otras zonas con otros casos fatales, la hizo la Directora de la Escuela N° 46, Juana Mella. La docente declaró que dos alumnas de ese establecimiento, habian fallecido luego de haber contraído el mal. Por otra parte, en Llifén mismo, falleció una menor de 3 años, por las mismas causas. En Santiago, se informó que el Servicio Nacional de Salud ha tomado las medidas del caso enviado a la localidad afectada el equipo de emergencia.

Elecciones en la U.:

CANDIDATOS DE LA IZQUIERDA UNIVÉRSITARIA TERMINAN CAMPAÑA

CON VISITAS a la Escuela de Arquitectura, Diseño, Veterinaria y Ciencias Politicas, los candidatos de la Izquierda Universitaria, Eduardo Novoa y Ricardo Lagos, iniciarán la última semana de proclamaciones antes de las elecciones de autoridades máximas de la Universidad de Chile, que se efectuará el próximo jueves 10 del presente.

En la tarde de hoy asistirán a la Facultad de Ciencias y a las 18 horas sostendrán una reunión con la comunidad universitaria de la Escuela de Bellas Artes.

Para mañana se contemplan visitas a la Escuela de Agronomia, Quimica y Farmacia. Por la tarde sostendrán diálogos con los miembros de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, Escuela de Alimentación y Educación para el Hogar para culminar a las 19 horas con un encuentro con la juventud socialista en un programa especial en Canal 9 de televisión.

El miércoles, dia previo a la elección, los candidatos irán a la Asistencia Pública para después concurrir a una concentración en la Facultad de Ciencias Juridicas. Luego visitarán el Instituto de Investigaciones Estadisticas, y posteriormente tendrán una reunión con los académicos de la Facultad de Filosofía y Educación.

Las actividades preeleccionarias culminarán a las 21.45 horas en el programa "El Juego de la Verdad" en Canal 9 de televisión.



Eduardo Novoa, candidato a Rector de la Universidad de Chile por la Izquierda Universitaria.

COQUIMBANOS TENDRAN UN HOGAR PARA EL TRABAJADOR

LA PROVINCIA de Coquimbo contará, a partir del mes de octubre, con un Hogar para el Trabajador. La noticia la dieron a conocer Mario Ahumada, director del Sindicato de Empleados Particulares de la zona y Mario Lobos, presidente del mismo organismo.

El Hogar se comenzó a construir en octubre de 1970 con los excedentes de las Asignación Familiar correspondientes al año 1967, los que ascienden a 44 millones de escudos, para que los trabajadores de la Caja de Empleados Particulares tuvieran un lugar donde recrearse después de sus labores diarias.

"Nostros pensamos que esta Casa debe ser algo diferente", señaló a La Nación Mario Lobos. **Hay que responder a una nueva etapa que satisfaga todas las inquietudes sóciales y culturales del trabajador. Por ello deseamos que este centro social, hasta donde el empleado podrá llegar con toda su familia, sea un modelo tipo".**

El Hogar del Trabajador contará con un gimnasio, un departamento cultural con una biblioteca, una sala de exposiciones, un cine teatro, donde se proyectarán películas de las embajadas o Universidades y, al mismo tiempo, se podrán representar obras. Finalmente, existirá un salón para actos sociales, además de un casino y sala de juego.

"La intención agrega Ahumada", **es que este Hogar sea el centro cultural y de reunión no solamente de los empleados de la Caja, sino que, poco a poco, llegue hasta alli toda la comunidad de la zona. Que ellos integren a sus semejantes a las actividades que se realizarán en el futuro."**

En estos momentos está terminada la primera etapa de la construcción de la obra gruesa, que dirige el arquitecto Ernesto Williams. La obra que, como se decía, estará terminada el próximo mes de octubre, que tiene un costo de 2 millones 800 mil escudos y estará ubicada en las calles Mandarejo esquina de Freire.

Según la opinión de los dirigentes, la construcción de este plan es un aporte a toda la comunidad de la zona. Muchas veces en las provincias más apartadas de la capital sus habitantes carecen de lugares o centros de recreación, por lo cual este ejemplo, cuyos pioneros han sido los coquimbanos, deberá ser seguido por las otras provincias.

Mario Ahumada explicó, más adelante, que este plan de construcción estaba desfinanciado y que en estos momentos habla en el Congreso Nacional un proyecto de ley en el cual se estipula que se destinen 23 millones de escudos de los excendentes de jubilación del año 1969 para completar este plan.

"Por esto nosotros, como sindicato, hacemos un llamado a los miembros del Congreso para que apoyen este proyecto de ley que beneficiará a muchos empleados".



Mario Lobos, presidente del Sindicato de Empleados Particulares de Coquimbo, y Mario Ahumada, director del mismo organismo.



EL CARABINERO es quien debe tomar los datos de tipo legal a todos los pacientes que lleganа solicitar auxilio en las postas asistenciales.

DESTACADA LABOR DE CARABINEROS EN LAS POSTAS

UNA LABOR de cooperación altamente positiva con las autoridades judiciales y con los propios médicos cumple el Personal de Carabineros destacado en las diferentes Postas de la Asistencia Pública a través de todo el país.

Dos incisos del Código de Procedimiento Penal son los que originan esta tarea y que hablan de las diversas maneras de iniciar el proceso por crimenes o simples delitos. Las personas señaladas por esta disposición para hacer denuncias, son los empleados de la policia de seguridad de aquellos delitos que presencien o que lleguen a su noticia, y por otro lado aquellos facultativos que noten en una persona o en un cadáver señales de envenenamiento o de otro crimen o simple delito.

Basados en estas disposiciones legales es que Carabineros destacados en cada una de las Postas de Asistencia Pública toma conocimiento de las personas que llegan heridas o lesionadas, para dar cuenta de ello a la justicia ordinaria.

Conforme lo determina el inciso correspondiente deberían ser los médicos que atienden cada caso quienes formularan las denuncias respectivas pero ello significaria desarrollar una actividad extraordinaria y les restaria el tiempo para prestar atención a las personas que llegan a esos establecimientos a requerir servicios de urgencia.

El personal que Carabineros destaca en las Postas durante las 24 horas del día, es altamente especializado y de gran preparación ya que además deben conocer la jurisdicción y competencia de los tribunales para hacer las denuncias que requiera cada caso.

De allí que tan pronto llega a alguna posta una persona herida o lesionada procede a tomarle los datos más decidores y de mutuo propio a través de la unidad policial del sector, procede a dar cuenta de ello a los Juzgados de Menor o Mayor Cuantía Policial Local u otro de acuerdo con la gravedad que represente cada caso.

Además de colaborar con la justicia y los médicos de las Postas, ayuda a las personas modestas, que personalmente por temores de venganza de terceros, no se atreve a realizar denuncias a la justicia. Allí procede carabineros, de acuerdo con las facultades y obligaciones que le da la disposición del Código Penal.

INGLESES FUGADOS DEL ANEXO CARCEL

DOS INGLESES QUIENES se encontraban recluidos en el Anexo Cárcel por el delito de millonarias y reiteradas estafas, lograron huir desde ese recinto, sin que hasta el momento la policía logre dar con su paradero.

Se trata de Joseph Reinieni y George Rusell Baker, quienes el 7 de mayo pasado ingresaron a ese recinto penal, por mandato del Magistrado del Sexto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantia.

Los ciudadanos británicos, llegaron a nuestro pais y se dedicaron a realizar estafas en gran escala, incluyendo automóviles de último modelo. Ambos, habian ingresado al pais en calidad de turistas y tenian una permanencia limitada de seis meses.

Sus caracteristicas fueron transmitidas a la policia de todo el pais, meintras que el Servicio de Prisiones se dijo que hasta el momento se ignoraba la forma en que los ingleses lograron salir del anexo Capuchinos.

SIETE ALUMNOS DE BATA VAN A LA UNIVERSIDAD

Completado un curso en el Centro de Enseñanza Media Vespertino de Adultos Bata Peñaflor, que funcionó en esa industria, egresaron de Sexto año de Humanidades, los dieciocho alumnos que estudiaron ese centro.

De los dieciochos alumnos, diez se presentaron a rendir la Prueba de Aptitud Académica y Pruebas Especificas. De ellos siete fueron aceptados. Los que continuaran carreras universitarios lo harn en Ingenieria Tecnica, de Ejecución Electrica Control de Producción, Técnico en Faenas Mineras y Comercialización. Los aprobados fueron: Froilan Gaete, Luis Vargas, Benjamien Ardiles, Luis Ardiles, Mario Castro, Carlos Olguin, Atiliano Fernández.

SE CONSTITUYO FEDERACION DE EMPLEADOS DE AA. Y PP.

DURANTE TODO el viernes y sábado recién pasado se realizó en Jahuel, San Felipe, las reuniones que dieron forma y constitución a la Federación de Trabajadores del Sistema de Ahorros y Préstamos de Chile. Además de nombrarse provisoriamente los cargos de Dirección Nacional, los delegados llegaron por unanimidad a los siguientes acuerdos:

1)— Constitución de la Federación Nacional.

2)— Estudio de lo que, a juicio de los trabajadores, debiera ser el sistema.

3)— Generación del Poder Administrativo con amplia y significativa participación de los empleados del sistema en la dirección del mismo e integración proporcional en el o las directivas.

4)— Se establece, como obligación ineludible, la participación de los trabajadores en la gestión ahorro-prestativo, dada la naturaleza eminentemente social del rol que debe jugar en la solución del problema habitacional.

5)— Se acordaron, además, los siguientes puntos: a) Creación del escalafón, b) Racionalización de la remuneración, c) Carrera funcionaria, d) Inamovilidad de todos los empleados, y obreros, cualesquiera que fueran los términos en que hubieran sido redactados los contratos y cualquiera que fuera la fecha de ingreso de los empleados y obreros contratados, contemplándose, al mismo tiempo, el rechazo terminante a cualquier tentativa de rebaja de sueldos y salarios, a menos que se trate de quienes rebasan las sumas que arrojan los 20 sueldos vitales de cada provincia.

6)— Se contempló, finalmente que para cumplir racionalmente la finalidad del sistema, el personal estima que su obligación esa de aplicar la politica de perfeccionamiento que permita cumplir con eficacia las funciones del mismo.

INTELECTUALES CHILENOS APOYAN LUCHA DE CUBA

UN GRUPO de intelectuales y artistas chilenos entregaron una declaración pública en la cual apoyan **"resueltamente la ardua lucha del pueblo cubano por salir del subdesarrollo y avanzar en el proceso de construcción del socialismo"**.

La declaración expresa textualmente:

La Revolución Cubana ha sido victima de todo tipo de intentos de destrucción, desde la agresión armada directa hasta el aislamiento cultural y las campañas de descrédito. Recientemente, con motivo del llamado "caso Padilla", algunos intelectuales latinoamericanos que viven fuera del continente, además de otros europeos, han expresado criterios que demuestran una actitud completamente desenfocada en relación a los problemas de nuestros pueblos.

Apoyamos resueltamente la ardua lucha del pueblo cubano por salir del subdesarrollo y avanzar en el proceso de construcción del socialismo. Coincidimos plenamente con los conceptos emitidos por el Comandante Fidel Castro sobre la necesidad de incrementar los combates en contra del imperialismo ideológico y el colonialismo cultural. El fenómeno cultural cubano ha demostrado sobradamente su riqueza y su fuerza al superar viejos esquemas de burocratismo, logrando aperturas hacia una diversidad de manifestaciones estéticas. Por otra parte, pensamos que no puede continuar el sometimiento y la disolución de los valores nacionales que intenta el imperialismo a través de sectores de la cultura indefinidos frente al proceso liberador que vivimos en nuestro continente. Hoy más que nunca estamos convencidos que los trabajadores de la cultura deben ser responsables no sólo con su obra sino también con su actitud revolucionaria.

Rechazamos una concepción de libertad que no nazca del compromiso del hombre —en este caso del trabajador cultural— con los combates por la liberación de nuestros pueblos. Esta es, para nosotros, la auténtica libertad revolucionaria que irá desplazando progresivamente el concepto de libertad que nos han impuesto y nos quieren seguir imponiendo la burguesia y el imperialismo.

No nos oponemos a que haya discusión y crítica —sabemos que en Cuba la hay—, pero siempre que sea dentro del proceso mismo de la lucha de liberación o de la construcción del socialismo. De hecho, rechazamos las falsas imputaciones que se hacen en contra de Cuba cuando insidiosamente se afirma que no existe alli discusión y crítica. Sabemos, por el contrario, que en Cuba hay una permanente actitud de crítica y de autocrítica, como ha quedado en evidencia a través del mismo "caso Padilla" para cualquiera que se haya preocupado de documentarse al respecto. Estamos conscientes de que la revolución desató todas las fuerzas del pueblo, las que se manifiestan, fundamentalmente, a través de una labor constructiva y tambien de una discusión constante que tiene como objetivo superar los escollos y facilitar el tránsito hacia el socialismo.

Rechazamos de manera terminante la existencia de castas privilegiadas de intelectuales que se adjudican el monopolio de la verdad o de la conciencia critica, situándose en la práctica como árbitros o pasivos espectadores de la lucha que cotidianamente libran sus pueblos por eliminar las barreras de la opresión.

Creemos que no puede haber individualidades que se autoerijan en jueces de la historia; de existir una conciencia crítica ella es parte de la comunidad, es el pueblo mismo que revolucionariamente busca su camino liberador.

Reiteramos nuestra decisión, ahora más que ayer, de luchar hasta el fin por la construcción del socialismo en nuestros pueblos. Asimismo, apoyamos el proceso de clarificación y profundización ideológica que está viviendo Cuba con todo vigor.

Estimamos que un proceso de discusión ideológica y de revisión de valores debe desarrollarse también en nuestro pais. Los trabajadores de la cultura auténticamente revolucionarios deben estar conscientes de que el imperialismo, mediante la penetración ideológica, se esfuerza por reblandecer el campo cultural, de primordial importancia en todo fenómeno revolucionario.

Creemos que a través de una continua discusión ideológica y de los combates que se ganen contra el imperialismo estaremos más cerca de asegurar el tránsito correcto por el complejo camino que habrá de conducirnos al socialismo.

Por todo ello es que vemos con entusiasmo el que se haya iniciado en Cuba una profundización del papel de los trabajadores de la cultura en función de la nueva sociedad que alli se edifica. Estamos convencidos de que ha llegado el momento de las definiciones y no hay ni habrá lugar para las posiciones intermedias. Nosotros nos definimos por ser revolucionarios.

Firman:

Escritores: Guillermo Atias, Waldo Atias, Santiago del Campo, Poli Délano, Ariel Dorfman, Carlos Droguett, Eduardo Embry, Mario Ferrero, Julio Huasi, Hernán Lavin Cerda, Hernán Loyola, Carlos Maldonado, Luis Alberto Mansilla, Mahfud Massis, Manuel Miranda, Carlos Olivárez, Gonzalo Rojas, Federico Schopf, Antonio Skarmeta, Bernardo Subercaseux, Victor Torres, Juvencio Valle.

Artistas plásticos: Jose Balmes, Gracia Barrios, Eduardo Bonati, Antonio Campi, Luz Donoso, Francisco Gacituá, Ignatius González Janzen, Patricia Israel, Helga Krebs, Pedro Millán, Guillermo Núñez, Victor Hugo Núñez, Agustin Olavarria, Alberto Pérez, Lukó de Rokha.

Músicos: Luis Advis, Rolando Alarcón, Homero Caro, Horacio Durán, Fernando Garcia, Payo Grondona, Patricio Manns, Sergio Ortega, Héctor Pavez, Angel Parra, Isabel Parra, Roberto Parra, Enrique Rivera, Fernando Ugarte, Silvia Urbina, Gonjuntos Huamari, Los Curacas, Inti-Illimani, Tiempo Nuevo.

Cineastas: Fernando Balmaceda, Fernando Bellet, Guillermo Cahn, Pedro Chaskel, Carlos Flores, Patricio Guzmán, Dunavs Kuzmanic, Miguel Littin, Gustavo Moris, Carlos Piaggio, Alvaro Ramirez, Héctor Rios, Raúl Ruiz, Claudio Sapiain, Helvio Soto, Sergio Trabucco, Angelina Vásquez.

Teatro: Isidora Aguirre, Carlos Núñez, María Angélica Núñez, Roberto Parada, Domingo Piga, Orlando Rodriguez, Rubén Sotoconil.



POLICIA

DETECTIVES EN LOS TRABAJOS VOLUNTARIO[S]

● En Cuartel de Quinta Bella

FUNCIONARIOS DE INVESTIGACIONES de Quinta Bella se sumaron ayer a las Jornadas de Trabajos Voluntarios en esta capital.

Los detectives sacrificaron sus horas libres y desde las 10.45 horas se dieron a la tarea de pintar y arreglar algunas averías en el edificio de la comuna Quinta Bella, ubicada en la Plaza. Desde el Cuartel ... Dirección General salió ... vehiculo con otros funciona... que también se sumaron ... tas labores voluntarias.

Hasta el lugar llegó ... bién el Director de la ... civil, Eduardo Paredes, ... presenció las labores de ... glos en esa unidad policial.

QUEMADO MURIO MENOR DE 9 MESES

OSORNO.- Un lactante de nueve meses de edad murió a consecuencias de las quemaduras recibidas en un incendio declarado en el inmueble en que vivía, ubicado en calle Meyer 1821, de Rahuel Alto.

El fuego —según informó la policía— lo originó una vela encendida dejada sobre el velador del dormitorio en que pernoctaba **Efraín Ojeda Leiva,** de nueve meses y **Ber... Ojeda,** de escasos tres años de edad.

El inmueble, de propiedad ... Jorge Ojeda, pronto fue a... do por las llamas debido ... material ligero con que e... construido, lográndose ... aún con vida a ambas cria... pero en los momentos en ... era trasladada al Hospital ... Osorno, falleció el lactante.

Temuco:

UN HERIDO EN LA OCUPACION DE MOLINO

TEMUCO.- La ocupación de un molino se realizó en forma violenta, mediante el uso de armas de fuego, según informaciones entregadas por fuentes policiales de Cunco, en la provincia de Cautín.

La versión señala que en la **"Faja 14 mil"**, distante a unos 15 kilómetros de la localidad de Las Hortensias, los herma-nos **Fidel, Leandro, Heriberto y Francisco Molina Galaz,** agricultores de 47, 32, 51 y 30 años, respectivamente, llegaron hasta el molino ubicado en ese lugar, de propiedad de **Juan Pablo Inostroza Villa,** de 53 años.

Los hermanos Molina procedieron a tomarse este inmueble, pero debido a la resistencia que opuso el propietario, los ocup... utilizaron armas de fuego ... dueño de molino repel... ataque en la misma ... hiriendo a Francisco Molina ... pierna derecha. Sin emb... debido a la superio... numérica, los hermanos M... Galaz lograron reducir a Inos... y a su ayudante, el obrero ... Garcés Fuentealba, de 25 a... quienes ataron de pies y m... en uno de los postes inte... del molino.

Posteriormente, los ocu... tes agredieron al propietar... ayudante con palos. Carab... que concurrió hasta el lugar ... detener a los hermanos Mo... al propietario del inmu... todos los cuales queda... disposición de la Ju... ordinaria.

DOS MUERTOS Y TRES HERIDOS EN OTRO ACCIDENTE

PARRAL.- Dos personas murieron en un accidente de tránsito registrado a las 1.30 hora de la madrugada de ayer, en calle Balmaceda, en Parral.

En ese lugar, el automóvil manejado por Victor Pelayo Matta Rubio, de 30 años, atropelló a cuatro obreros agrícolas, quienes avanzaban por las calzada bajo evidentes desmostraciones de estar ebrios.

Los obreros impelidos violentamente por el automóvil fueron identificados como Gerardo Mora Mora, de 50 ... Guillermo Lara Navarrete, d... Pedro Lara Navarrete, de ... Ramón Aravena Aravena, d... años.

A raíz del atropello ... automóvil volcó espectacu... te pereciendo instantánea... el conductor del vehículo ... obrero Gerardo Mora. El re... los trabajadores resultó ... lesiones de carácter ... grave, siendo internados ... Hospital de Parral.

SINTESIS POLICIAL

SE SUICIDO JOVEN DOMESTICA

Disparándose un balazo en la sien derecha, se quitó la vida ... empleada doméstica, María Susana Valenzuela Vargas, de vein... co años.

Su cadáver fue localizado en el interior del inmueble que ocup... en calle Andes 2948. Familiares de la mujer desconocer los mó... que tuvo para suicidarse.

TEMBLOR EN TALCA

TALCA.- Un temblor de grado 2, de corta duración, fue reg... do a las diecinueve treinta y cinco horas de ayer en la ciudad ... Talca.

El sismo, según lo informado por la policía, no alarmó ... población ni tampoco causó daños.

HOMICIDIO POR DISCUSION

EL MONTE.- Debido a una discusión entre vecinos se o... un homicidio en el que la víctima fue el empleado Modesto ... res Cavieres, de treinta y ocho años, domiciliado en la Pobl... Hermanos Carrera de El Monte.

Según se señaló, Cavieres discutió en el interior de ese ... mo grupo habitacional con el comerciante de cuarenta y dos ... Félix Gómez Hernández. Cavieres intentó agredir a su vecino ... un palo respondiendo el comerciante con un tiro de rifle ... proyectil se incrustó en la región toráxica de su rival, ocasion... le una muerte instantánea.

IMPIDEN INSTALACIÓN DE DEPOSITOS DE LICORES

TALCAHUANO.- Para impedir que en una casa deshabita... instale un depósito de vinos, integrantes del Centro de Madres ... Población Dénavi Sur de Talcahuano procedieron a ocupar ... inmueble.

Señalaron dirigentes de ese centro, que en la casa desha... da, que pertenece a la firma constructora Denavi Sur Ltda., Juan ... gos Santibáñez, anunció sus propósitos de instalar un negocio ... expendio de bebidas alcohólicas. Ante esta posibilidad, las ma... de la población se instalaron en ese inmueble.

LA NACION

RELACIONES CHILENO - SOVIETICAS

Al término de la visita a la Unión Soviética del Canciller chileno, Clodomiro Almeyda, que coincidió con la presencia en Moscú de una delegación de expertos en economía presidida por el Gerente de Exportaciones del Banco Central de Chile, Sergio Urquiza, se puede hacer una primera evaluación de los resultados obtenidos, que son francamente halagadores, como ha ocurrido con sus visitas previas a Hungría, Rumania y Polonia, y que el propio Canciller Almeyda ha estimado altamente positivos, "porque en cada uno de esos cuatro países se han logrado avances en la promoción de substanciales intercambios comerciales, en la cooperación industrial para proyectos de desarrollo económico, que habían sido previamente presentados por Chile para su estudio a las autoridades de esos países, y en cuanto a la ayuda tecnológica y científica".

Primeramente, debemos poner en claro que se trata de estudiar, acuciosa y objetivamente, las posibilidades de ampliar los vínculos comerciales y económicos entre ambos países, que se rigen por un acuerdo firmado en la Administración anterior, cuyo desarrollo hasta ahora ha sido escaso. Se persigue impulsar el intercambio de productos de mutuo interés para adquirir en cada uno de los dos países. Chile, por ejemplo, ofrece variados productos agrícolas y artículos manufacturados de su industria, y la Unión Soviética, equipos y maquinarias, rubros éstos en que los soviéticos han alcanzado niveles superiores de perfección.

La cooperación soviética para el desarrollo industrial de Chile se contiene en convenios, ya firmados, que determinan la asistencia soviética a proyectos específicos de instalación de fábricas de materiales de construcción, de aceites esenciales, de industrias mineras y químicas, y la construcción de un puerto pesquero. Por otro lado, se le abren a Chile las posibilidades de una cooperación estrecha con el Mercado Común de Europa Oriental, para lo cual los economistas chilenos que se encuentran en Moscú han iniciado los primeros contactos, estudiando su funcionamiento, sus alcances y sus organizaciones afiliadas.

Estas conversaciones y principios de acuerdo en el terreno económico son una culminación de contactos ya existentes. En febrero llegó a Santiago una delegación comercial soviética, que encabezaba el Viceministro de Comercio Exterior, Alexei Manzhulo, ocasión en que se examinaron algunos problemas en relación con el desarrollo del intercambio comercial. Con posterioridad, pero ahora en Moscú, los mismos asuntos fueron tratados por el Ministro de Comercio Exterior de la Unión Soviética, Nikolai Patolichev, y el Embajador de Chile, Guillermo del Pedregal. Con la llegada del Canciller chileno y sus entrevistas con las más altas autoridades del ramo, entre otras, el Ministro de Comercio Exterior de la Unión Soviética y el Vicepresidente del Comité Estatal del Consejo de Ministros para las relaciones económicas exteriores, culmina una fructífera etapa de contactos que se traduce en acuerdos de beneficio mutuo.

Ahora, en el aspecto político, tanto nacional como internacional, es necesario destacar la amistosa recepción que tuvo el Canciller chileno de parte del gobierno y pueblo soviéticos, que comprenden los esfuerzos de Chile y de las fuerzas populares para realizar un vasto programa social, político, cultural y económico que interpreta los intereses del pueblo y consolida la soberanía y la independencia de Chile, como lo afirmó el Ministro interino de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, durante el almuerzo que ofreció a nuestro Canciller.

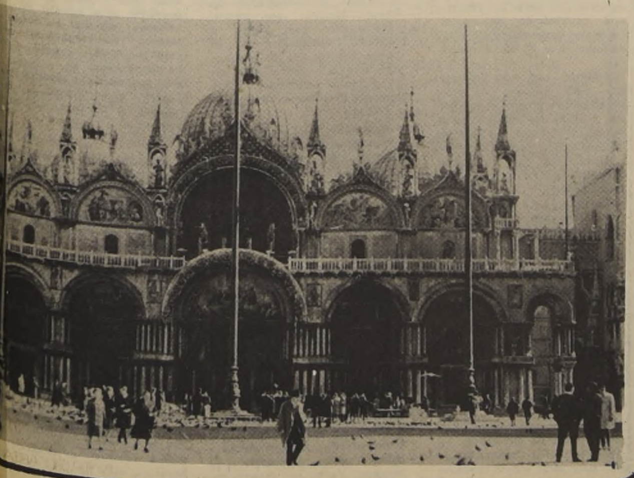
El Ministro Vasili Kuznetsov, en otra parte de su discurso, destacó que la Unión Soviética y la República de Chile "tienen muchos intereses comunes en los asuntos internacionales, particularmente en la solución de problemas como la distensión internacional y la eliminación de las amenazas de guerra, la limitación de la carrera armamentista, el desarme, el robustecimiento de la seguridad internacional, el apoyo a todos los pueblos que combaten por la libertad y la independencia".

Los conceptos vertidos por el Ministro soviético constituyen la piedra angular de la política exterior de la URSS. y de los demás países socialistas, por ser de la esencia del socialismo la cooperación pacífica entre los pueblos, la paz, el desarme, la seguridad internacional, la libertad e independencia de las naciones para elegir sus sistemas de gobierno, la expansión universal de la cultura y el intercambio técnico y científico, sin limitación alguna de tipo racial o religioso. Es el universalismo de una doctrina que se basa en la liberación plena del hombre.

El Canciller chileno, que representa al pueblo trabajador y al gobierno de la Unidad Popular, tuvo la ocasión de señalar las coincidencias de la política de nuestro país con la de la Unión Soviética, recalcando la idea de la solidaridad internacional con los países progresistas y los principios de la autodeterminación de los pueblos y de la coexistencia pacífica.

Este diálogo amistoso asegura, por una parte, la máxima cooperación de la Unión Soviética a los planes de desarrollo de nuestro país y una comprensión amplia del proceso político y social de Chile que lucha por alcanzar nuevas formas de vida en una sociedad de trabajadores. Conviene destacar, para evitar suspicacias, que la ayuda soviética y el intercambio con nuestro país se hacen sin la más mínima presión política.

Por otra parte, y desde el punto de vista de las conveniencias internacionales, Chile ratifica, al igual que el gobierno de la Unión Soviética, su condenación a la agresión norteamericana en Vietnam y la solución del problema del Medio Oriente sobre la base del cumplimiento de las resoluciones adoptadas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, "destinadas a obtener el retiro de las tropas israelíes de los territorios que han conquistado y ocupado por la fuerza".



¿Quién Manda en Chile?: El Pueblo

El vocero periodístico de la Democracia Cristiana pregunta ayer, en su primer editorial, quién manda en Chile. La pregunta parece ingenua, pero no lo es. Parece ingenua porque todos saben perfectamente que, desde el día que asumió el compañero Presidente, quien manda en el país es el pueblo. No lo es, porque procura sugerir que el Mandatario está siendo desbordado por sus parciales. Y esta es una patraña mal intencionada, más propia de alcahuetes políticos que de dirigentes responsables, pues nadie puede dudar honestamente de que Salvador Allende sabe lo que quiere, orienta personalmente las principales medidas de su gobierno y conduce al país con entera conciencia.

Despues de ofrecer el acostumbrado panorama catastrófico con el que tratan de asustar a las viejas menopausicas y a los ancianos arterioscleróticos señala con "humor negro" que el Presidente es un "privilegiado", ya que "a la inversa de sus antecesores, ha contado con una racional y constructiva oposición que en nada ha tratado de entorpecerlo inútilmente". Esta racional y constructiva oposición usa en la prensa, la radio y la televisión los peores epítetos para referirse al Mandatario, utiliza la tribuna parlamentaria para difamar a los funcionarios y siembra en todos los anchos ríos de la política los alevines de la confusión y del caos.

En una frase sibilina, el editorialista dice que "ha contado además con la inimaginable cobardía de algunos sectores que se suponía poderosos". ¿Cuáles serían esos sectores? ¿La oligarquía? ¿El imperialismo? ¿Se trata de tocar el amor propio de los complotadores y sediciosos? Cobardía es tirar la piedra y esconder la mano. Cobardía es no hablar claramente y no llamar a las cosas por su nombre.

Entre las campañas alentadas por ese órgano de difusión y reiterada en el editorial de marras está, sospechosamente, el ataque a la guardia personal del compañero Presidente. Puede pensarse que esa guardia les estorba, ya que impide atentados contra la persona del Jefe del Estado. Y con el precedente del asesinato del general Schneider y de los entretelones dados a conocer en el reciente dictamen del Fiscal Lyon, se deduce la peligrosidad de ciertos hampones, desgraciadamente protegidos por estos periodistas "democráticos".

Si ocurre un ataque a Salvador Allende, debido a la disolución de su guardia personal, ¿qué dirían estos plumarios a sueldo de la oligarquía? ¿Se lavarían las manos? Lo más probable es que les remordiera la conciencia para todo el resto de sus días, ya que se dicen cristianos. Tanta insistencia en la campaña contra la guardia aludida se está pareciendo a una incitación al crimen, como una gota de agua a otra.

Los democratacristianos que controlan ese diario, aunque son una parte ínfima de su partido y no cuentan en él con mucha simpatía, deberían ir pensando en las consecuencias de su actitud que los lleva a coludirse directamente y a cuatro patas con la derecha más cavernaria del país. No es lo que desean las bases democratacristianas, ansiosas de cambios, deseosas de cooperar a ellos y decididas a no tener contubernio alguno con la oligarquía y el imperialismo.

AMAUTA

Muerta en Vida

Doña Marta Díaz Calquín fue a buscar su certificado de nacimiento y le dijeron:

—Lo sentimos mucho, señora. No podemos atenderla porque está muerta.

Imaginamos el siguiente diálogo.

—Qué lástima que no me lo hayan dicho antes. ¡Me habría ahorrado tantos gastos y trajines!

—Si quiere usted, estimada muerta, se lleva el certificado. Como puede ver, en él se establece que dejó de existir en 1968. Y si el certificado lo dice así, usted está muerta sin discusión.

—Muchas gracias.

Y ella, con toda lógica, se va a una empresa de pompas fúnebres.

—Señor. Vengo a que me hagan un buen funeral.

—¿Para quién?

—Cómo "para quien". Para mí, pues.

—Pero cómo... ¿es que se va a suicidar? En ese caso, dese una vueltecita por la Posta 3.

—¿Para qué, si ya estoy muerta? Se lo puedo demostrar. Aquí tengo el certificado. ¿no ve?

Y el empresario de pompas fúnebres se cae muerto de la impresión, lo que al fin y al cabo le resulta bastante menos oneroso que a los demás.

Suponemos que doña Marta puede contrarrestar esta mala pasada del destino haciendo buenos negocios. Comprar cosas a plazo, por ejemplo. En el momento de pagar, muestra su certificado. Hay "vivos" que darían lo imposible por conseguirse un documento de esa clase. Puede servir tanto para no cancelar compromisos económicos como para desanudar lazos conyugales.

—Hombre, eres mi marido y necesito plata para la casa.

—Tu marido seré, pero estoy muerto. Mira este certificado. Eres mi viuda.

Máximo Severo

VENTANA AL MUNDO

SORPRESA GENERAL

El lado pintoresco de la semana internacional lo puso el general Bethlem, ex-representante de Brasil en Bolivia. En declaraciones que le atribuyó la revista Visión, Bethlem habría propuesto la creación en Bolivia de un protectorado brasileño-argentino. La proposición tiene precedentes: tiempo atrás lo hizo un funcionario norteamericano y signo de buena salud de parte de los bolivianos, la reacción en esa oportunidad incluyó violentas manifestaciones contra las representaciones norteamericanas.

Bethlem desmintió después a la revista. Dijo que no había propuesto ninguna acción contra Bolivia. Mejor le hubiera resultado no reaccionar. Su justificación, aunque no compromete de ninguna manera al gobierno brasileño, lo deja personalmente en una posición ridícula: propone algo así como una intervención "a favor de Bolivia", para salvarle de pérfidas amenazas exteriores. Y sugiere que Brasil y Argentina deben actuar como generosos hermanos mayores de Bolivia.

Junto con repudiar este tipo de paternalismos reaccionarios, los latinoamericanos debieran aprovechar para corregir su opinión acerca del tristemente célebre Dr. Schweitzer, figura abominable que defendía la idea del "hermano mayor" blanco en contra de los africanos. Y esto, sin tener esa justificación infalible del general Bethlem: la estupidez.

BOLIVIA

A veces los cerebros desquiciados tienen la virtud de sentir en el aire las tensiones latentes, como algunos animales que perciben los sismos antes de que la frecuencia del movimiento o su fuerza sean perceptibles para la sensibilidad humana. En este sentido, las declaraciones del brasileño Bethlem resumen algo así como una corriente de inquietudes que muchos, aunque más por conveniencia que por insensibilidad, fingen ignorar. Una serie de signos hacen temer la aparición de fuertes sacudidas en las relaciones entre países latinoamericanos. En el caso de Bolivia, el origen de la tensión es claramente político. No es de ninguna manera el carácter militar de su gobierno, lo que podría llamar la atención en un país latinoamericano. Tampoco lo es su "nacionalismo", enmarcado dentro de una corriente a la que no le faltan defensores en Washington.

Es el carácter concretamente democrático del nacionalismo boliviano lo que aterra a la reacción. La participación popular que se anuncia en torno a algunas medidas gubernamentales, y hasta en determinadas instituciones ("parlamento obrero", etc), va acompañada de una importante movilización popular de orientación revolucionaria. El imperialismo y la reacción local se sentirían más tranquilos si las medidas adoptadas por el general Torres fueran acompañadas de un gobierno represivo y antipopular.

Por ahora, el gobierno boliviano enfrenta una situación ambigua: los norteamericanos elevaron la cuota azucarera de Bolivia, a pesar de la reducción que afectó al conjunto de países latinoamericanos. Pero por otra parte, los intentos bolivianos de desarrollar una cooperación económica con los EE. UU. tuvieron "resultados nulos", según declaración del ministro boliviano de hidrocarburos. La declaración del Ministro Mariaca fueron acompañadas de un elogio de la cooperación lograda con la URSS. Esta incluye 40 millones de dólares (en un período de 5 años) destinados a prospección petrolera, proyectos para la perforación de pozos, creación de sistemas de regadío en el altiplano, recuperación de tierras, desarrollo de cultivos especiales, instalación de cuatro plantas para la elaboración del estaño y una fundición de zinc.

Este proceso de liberación de la dependencia económica ha sido acompañado en Bolivia de algunas medidas políticas "compensatorias", tendientes a fortalecer una corriente más centrista, a expensas de la izquierda calificada con cierta hostilidad como "radical".

MASACRE

En los EE. UU. se actualizó el tema de las masacres de civiles sudvietnamitas, que el resto del mundo conoció oportunamente, pero que en los EE. UU. sólo han sido reconocidas desde hace relativamente poco tiempo. Junto a distintas acusaciones, referentes a otras masacres de 1968 (como la de My Lay), un general de brigada fue concretamente acusado de varios asesinatos de civiles, abriéndose así un nuevo proceso como el que condujo a la condena de Calley y la bien calculada intervención de Nixon en su defensa.

Guerras imperialistas de agresión, como la que realiza desde hace más de diez años Estados Unidos en Vietnam, conducen inevitablemente a masacres rutinarias de civiles. El soldado invasor, que recibe la orden de "pacificar" una colonia, se encuentra con una resistencia armada, cuyo verdadero origen y fuerza están en las masas populares y sus organizaciones políticas progresistas.

Nada tiene entonces de raro que el soldado desarrolle un odio obsesivo por la población "nativa" y sueñe con aniquilarla. Después de todo, ese mismo sueño lo tuvieron hombres de aspecto tan sofisticado, tan alejados de un simple cabo como John Kennedy y Lyndon Johnson. Los procesos contra algunos culpables de asesinatos de civiles surgieron mucho después de las masacres y muchos después de que la humanidad se informara, más allá de toda duda (tribunal Russell, etc.), acerca del genocidio cometido en Vietnam. Las escaladas kennediana y johnsoniana conducen naturalmente al genocidio, y, de la misma manera, la política de Nixon conduce a procesos-farsas en contra de las masacres.

Se trata de crear la imagen de que las masacres son algo poco frecuente, y además se trata de dañar un tanto la posición de los superhalcones, es decir, de los partidarios de insistir en la escalada, de buscar una victoria militar convencional y continuar por el camino desastroso seguido por los demócratas. Nixon, en cambio, propone un retiro parcial de las tropas de tierra, un aumento de la ayuda en armas, municiones y dinero a los gobiernos títeres, la creación de violentos conflictos interiores entre fuerzas preferentemente locales, la extensión geográfica de la guerra a Laos y Camboya y un aumento de las formas de intervención norteamericana directa (aérea, naval) que no implican tantas bajas de soldados norteamericanos. Esta es la famosa "vietnamización", que le permite aparecer "retirándose" de Vietnam mientras extiende la guerra a toda Indochina.

Como resultado práctico de esta nueva estrategia, parida de arriba abajo por el odioso Henry Kissinger, la aviación norteamericana pasó la mayor parte de la semana bombardeando un nuevo tipo de blanco sobre territorio camboyano. Por primera vez los valientes pilotos norteamericanos no concentran su napalm sobre campesinos desarmados. Esta vez se trataba de destruir armas y no hombres: las armas norteamericanas, abandonadas por millares sobre tierra camboyana por las tropas de la dictadura saigonesa y del régimen fascista de Lon Nol. Es tan rápida la fuga de estos defensores del "mundo libre" que, para que las armas y el equipo norteamericanos no caigan en manos de los patriotas, la USAF debe dedicar sus mejores esfuerzos a bombardear las posiciones abandonadas por sus propios títeres.

LA MORALEJA

Primero Vietnam y ahora toda Indochina están dando una serie de lecciones interesantes. No sólo le han demostrado al imperialismo que no le basta cambiar de tácticas para triunfar en una guerra imposible de ganar. Además, está dando una clase de organización política, de cohesión social antimperialista, de eficacia revolucionaria. Aunque lo más frecuente sea elogiar el coraje de los vietnamitas, es importante evitar los aspectos sentimentales del problema, que tienden a nublar una verdad deslumbrante: el imperialismo es derrotable en los campos de batalla, el "subdesarrollo" es un concepto relativo, que no implica una inferioridad de posibilidades militares del bando antimperialista, si se dispone de una doctrina apropiada, que ligue las condiciones locales y la pobreza material de los pueblos con tácticas en las que estas características constituyen una ventaja y no un defecto.





SARAMPION, desnutrición y malas condiciones ambientales, culpables indirectos de las enfermedades de las vías respiratorias que anualmente matan a 7.000 niños menores de un año.

Programa del SNS:

CAMPAÑA PARA DISMINUIR AFECCIONES RESPIRATORIAS

UN MILLON de consultas por enfermedades de las vías respiratorias agudas se contabilizaron el año pasado en los hospitales chilenos. Esto representa el 1.14 de consulta por habitante al año. Las cifras son impactantes si se considera que las enfermedades broncopulmonares mata todos los años 7.000 niños y enferma un porcentaje elevado de menores de un año.

Es por ello que los epidemiólogos del SNS impulsan un programa para controlar y detectar a tiempo estas afecciones dentro de la "Operación Invierno" que impulsa el Gobierno.

El punto de partida de las enfermedades de las vías respiratorias agudas, es la insuficiente protección orgánica del niño, especialmente del menor de un año de vida.

Influyen la mala vivienda, mala nutrición, escaso salario y otras causas ambientales. Por otro lado afectan las enfermedades infecciosas de la primera infancia como son el sarampión, tos convulsiva, bronquitis, resfríos comunes y desconocimientos oportuno de la afección.

De acuerdo a estadísticas de salud, la primera causa de consulta en los hospitales las ocupan las enfermedades respiratorias. Esto quiere decir que una de cada ocho fueron hechas a los centros asistenciales por enfermedades del aparato respiratorio.

En un muestreo hecho por el Area Norte, el año pasado, en 18 consultorios, se logró contabilizar un total de 318.450 por afecciones respiratorias en niños cuyas edades fluctúan entre un mes a cinco años, especialmente en poblaciones de deficientes condiciones sanitarias.

Según un estudio del SNS, la zona más afectada por estas afecciones del aparato respiratorio es la XI Zona de Salud, que comprende las provincias de Valdivia y Osorno. En estas áreas de salud, por cada mil nacidos vivos, 56.73 mueren antes de cumplir un año de vida. Esta es una de las tasas más altas del país en la cual influyen factores ambientales, climáticos, nutricionales y socio-económicos.

El Servicio Nacional de Salud, a través de su Sección Educación para la Salud ha elaborado un programa destinado al trabajo voluntario en que participarán integrantes de la comunidad.

Los objetivos de este plan es lograr que los voluntarios conozcan la magnitud del problema de las enfermedades broncopulmonares, visitar los hogares, buscar recursos, adoptar medidas rápidas tendientes a prevenir riesgos, hacer un catastro de los hogares con menores de seis meses y verificar las condiciones de seguridad contra el riesgo de enfermar.

Dentro de pocos meses:

BARRANCAS TENDRA UN NUEVO HOSPITAL

EN SEPTIEMBRE PROXIMO, con fondos destinados especialmente por el Ministerio de Hacienda, la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios iniciará la construcción de la primera etapa del Hospital de Barrancas, consistente en un consultorio externo que debe quedar terminado en menos de un año. Este establecimiento tendrá capacidad para 600 o 700 camas y representa una inversión de aproximadamente 50 millones de escudos.

Para tales propósitos, la Municipalidad de Barrancas cedió un terreno de una superficie de seis a siete hectáreas entre las calles San Francisco, por el norte y el lugar denominado "cancha de carreras" por el sur.

Los terrenos fueron visitados en su oportunidad por el Director General de Salud, Doctor Sergio Infante Roldán la diputado, Laura Allende, de quien este proyecto ha sido objeto de permanente preocupación y otras autoridades de salud.

Laura Allende destacó que la construcción de este hospital responde a una necesidad que se hacía cada vez más apremiante, si se toma en cuenta en particular, el enorme crecimiento que ha experimentado la población de Barrancas en los últimos años.

— **"Nunca antes,** señaló, **se pudo conseguir que algún Gobierno se diera cuenta de que la población de las Barrancas no podía seguir en estas condiciones. Hace tantos años que luchamos por el hospital, La población de Las Barrancas tendrá ahora por fin, lo que tanto ha esperado y anhelado. Este es un día de felicidad para todos nosotros".**

El grupo de autoridades visitó posteriormente el Consultorio de Barrancas, donde el doctor Infante dispuso medidas para ampliar y mejorar la atención médica, para lo cual se instalará allí un servicio de urgencia con seis médicos y un horario de atención de 8 de la noche a 8 de la mañana.

Se perfeccionará por otra parte, el servicio de ambulancias y en el mismo recinto del Consultorio, que atiende a unas 50 mil personas, se construirá un jardín infantil.

Nuevo sistema tenderá a la rehabilitación pedagógica del recluso:

REFORMA PENITENCIARIA IMPULSARA EL GOBIERNO

● Libertad progresiva del reo, previa capacitación profesional

ACORDE CON LAS METAS de justicia social impulsada en todos los niveles por el actual Gobierno, la reforma del sistema penitenciario vigente se impone como una de las necesidades más urgentes y dramáticas del momento. No hace falta analizar con demasiada hondura el problema de la delincuencia, para comprender que en sus génesis tienen relevante papel -en muchos casos determinante- diversos elementos de carácter económico y social.

Es un hecho bien sabido que la estructura económica de la sociedad favorece o impide la delincuencia. Las estadísticas criminológicas son suficientemente claras al demostrar que son, precisamente, las clases más pobres, las más desamparadas en todo sentido, aquellas que proporcionan el mayor contingente de delincuentes. Así, los establecimientos carcelarios y penitenciarios -y hay que conocerlos por dentro para saber todo el horror que albergan estos antros penales-, se constituyen en el paradero obligado para un gran porcentaje de aquellos que tienen la desgracia múltiple de haber nacido en la miseria y al margen de los beneficios que la sociedad ofrece a sus otros hijos más afortunados. El régimen los fábrica, abona el campo social para que crezcan como mala hierba en el barro que crean sus contradicciones. Y, después, con mucha legalidad y formalismo, se encarga de castigarlos, de encerrarlos como elementos "antisociales"... cuando, desde un comienzo, les negó toda clase de posibilidades de realizarse.

Claro que hay muchas otras causas o concomitantes que pueden contribuir con las contradicciones socio-económicas a producir la delincuencia, pero, son simplemente complementarias; anormalidad mental, alienación producto de la complejidad de la vida actual, etc. Pero sea como fuere; lo cierto es que el delincuente no puede ser considerado sino como un ser humano que requiere angustiosamente ayuda, reeducación, readaptación y, en ningún caso, castigo por medio del expediente más cómodo, o sea, pérdida de la libertad sin que se le ofrezcan, al mismo tiempo, posibilidades para superar su anormalidad.

No todos los que salen de nuestras cárceles y penitenciarías se transforman en "Papillones", estas fantasías quedan para los snobs u ociosos ansiosos de exóticas aventuras, pues lo cierto es que el sistema carcelario chileno no favorece la rehabilitación de los reclusos, sino que fomenta en ellos una mayor delincuencia futura, fruto de una mayor degradación y endurecimiento delictual.

Este Gobierno reconoce que la finalidad primordial de la reclusión penitenciaria debe ser pedagógica. Para este fin, está impulsando la creación de establecimientos penales, que en la práctica serían **"Escuelas de Reeducación"** integrales. Funcionarían en ellas áreas de enseñanza primaria, de enseñanza agrícola y escuelas politécnicas. De esta manera, la enseñanza sería teórica y práctica, lo que permitiría formar capacitados técnicos agrícolas y de **otras especialidades, acorde con la tecnología moderna. El trabajo y el estudio serían obligatorios para todos los reos.**

REFORMA PENITENCIARIA

Un ex Director General de Prisiones, Eduardo Torres Armstrong, con dilatada experiencia en la materia, unida a profundos conocimientos de investigador de las realidades penales chilenas y extranjeras, propone un modelo de solución del problema penitenciario que podría servir de base a los planes del Gobierno Popular en este sentido.

Armstrong explica que el Sistema Penitenciario consta de 3 partes fundamentales que, como en un todo orgánico, deben funcionar **armónica e integradamente para que el sistema entero rinda los beneficios que de él se esperan.**

Estas 3 partes primordiales son: los LOCALES, el PERSONAL y el REGIMEN.

LOCALES: DEPARTAMENTOS COLECTIVOS

Respecto a los locales, el Ministerio de Obras Públicas **estudia actualmente un nuevo sistema de construcción penitenciaria, que consiste, básicamente, en pequeños departamentos independientes, separados unos de otros, para 18 personas cada uno. Estos departamentos estarían ubicados a lo largo de galerías, lo cual permitiría la vigilancia de cien reos por un solo vigilante en cada turno.**

Cada deprtamento constituiría una verdadera casa habitación, con dormitorios individuales, comedor y sala de estar, servicios higiénicos y patio. Provistas las edificaciones de estas unidades autónomas, sería posible eliminar uno de los más graves defectos -en verdad, lacra de criminales consecuencias- que exhibe el sistema vigente, que hacina y entremezcla indistintamente a todos los delincuentes por igual, sin considerar, por lo menos, las diferencias más elementales derivadas del grado de evolución delictual de cada recluso y sus correspondientes posibilidades y tiempo de rehabilitación. En suma, que se podría separar a los reos por edades, delitos, grados de cultura, anormalidades especiales de la personalidad, costumbres etc.

Los planos de este nuevo sistema de construcción fueron publicados por la revista belga "L'Ecrou" (La Tuerca) con comentarios muy elogiosos de los distintos especialistas.

La Penitenciaría que se construya de acuerdo a estas características sería edificada en los alrededores de Santiago, en una extensión de terreno de 100 cuadras como mínimo. De esta manera, los campos de cultivo reemplazarían ventajosamente a las Colonias Penales, habitualmente construídas en lugares apartados y que siempre han resultado un fracaso.



LOS DOS ... OS de la Penitenciaría, el antiguo e inhumano y el moderno y pedagógico. El ruinoso edificio de la izq. corresponde al Patio Siberia, donde alojaron el Tucho Caldera y muchos otros que fueron a parar frente al pelotón de fusilamiento. A la derecha, el nuevo edificio-escuela para los penados, bajo la tuición del Ministerio de Educación, representando el progreso que debe generalizarse en todas las prisiones del país.

PERSONAL: PROFESIONALES CAPACITADOS

En cuanto al personal, conviene que se divulgue la idea, nueva en el mundo entero, de que los Directores de establecimientos destinados al cumplimiento de condenas sean en el futuro profesores que **complementen** sus conocimientos psicológicos y pedagógicos con cursos universitarios. Por tratarse de un criterio novedoso, sería útil que sea estudiada concienzudamente por los especialistas vinculados a la materia criminológica, es decir, por sociólogos, médicos, pedagogos, psicólogos, abogados, asistentes sociales etc. Ellos podrán resolver, en consecuencia, partiendo de la base real presente, de que las prisiones son en todas partes lo peor que existe en cada país y que aun en los países más desarrollados hay muy poco que imitar en este sentido.

Por lo demás, resulta obvio que si las escuelas para individuos normales están a cargo de profesores, con mucha mayor razón deberían ser pedagogos los que dirijan establecimientos destinados a reeducar a elementos **social o médicamente anormales. Este criterio es consecuente con el concepto de que las prisiones no deben ser lugares de castigo, sino de reeducación.**

REGIMEN: REHABILITACION GRADUAL

El regimen penitenciario debe tender a la completa regeneración del delincuente y deberá estar inserto dentro de lo que se conoce como Regimen Progresivo, que consta de 5 períodos sucesivos, a lo largo de los cuales irían aumentando las ventajas y concesiones inversamente, disminuyendo las cargas y restricciones. Se pasaría de un período al otro inmediatamente superior únicamente por méritos después de un tiempo variable.

El más importante de estos períodos es el Cuarto, por cuanto constituiría la etapa de transición entre el régimen de reclusión y la libertad completa. El principal requisito sería que el reo hubiera cumplido ya, por lo menos 1/4 de la condena y hubiera hecho méritos en los períodos anteriores. Tendría derecho a las siguientes concesiones: rebaja de los años de pena; derecho a que se solicite su indulto por el jefe del establecimiento cuando obtenga un título profesional en la Escuela Técnica de Reducación, Derecho a salir una vez cada semana a la calle; libertad condicional cuando se justifique. Por último después de cumplir su condena tendría derecho a ser rehabilitado integramente, de tal forma que sería considerado, para todos los efectos legales y sociales, como si jamás hubiera delinquido.

SERVICIO SOCIAL Y ACTIVIDAD LABORAL

Un Servicio Social formado por Asistentes egresadas de la universidad tendría a su cargo todo lo relacionado con la protección y fiscalización de los reos en libertad condicional y que hayan cumplido sus condenas. Se preocupará, fundamentalmente, de buscarles trabajo y de ayudarles a solucionar otros problemas de rehabilitación. Cuando por una u otra causa no se les encuentre trabajo, se les permitirá emplearse en los talleres de las Escuelas de Reeducación que serán amplios y bien dotados.

Para las familias de los reos se establecerían talleres con el fin de confeccionar en ellos, de preferencia, el vestuario, de vigilantes y reos. Además, allí sería lavada la ropa penitenciaria.

A los menores se les colocaría en los Hogares-Escuelas que se crearían para todos los niños que necesiten protección moral o material.

El nuevo Sistema Penitenciario queda, en todo caso, planteado para que las autoridades y, muy especialmente los propios reclusos, decidan acerca de su realización.



UNA VISITA a los terrenos en que se iniciará la construcción del Hospital de Barrancas efectuaron la diputado Laura Allende; el Director General del SNS; el doctor Alfredo Taborga, jefe de la V Zona de Salud y el doctor Manuel Rioseco, gerente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios.

EMBAJADOR DE CUBA DESIGNADO PROFESOR DE LA U. DEL NORTE

EL EMBAJADOR de Cuba en Chile, Mario García Incháustegui, fue designado profesor extraordinario Honorario de la Universidad del Norte.

El decreto correspondiente fue firmado por el Rector de esa corporación, Miguel Campos Rodríguez y el Secretario General, Mario Garrido, con fecha 28 de abril de 1971.

La proposición de esta designación fue hecha por el Consejo Superior en el acuerdo N 893 en su sesión N°87, celebrada en Arica el 26 del mes de abril, con lo cual se reconoce las altas cualidades y dotes intelectuales del diplomático.

La entrega del título, por parte del Rector Campo se efectuará a las 13.15 horas de hoy en la Embajada de Cuba, Los Leones 1346.

TRABAJADORES DE QUIMANTU QUIEREN MAS PARTICIPACION

LOS TRABAJADORES de la Empresa Editora Nacional "Quimantú", realizaron una Samblea para iniciar el estudio de nuevas formas de participación en la Dirección que presenta una real incorporación de los trabajadores a la dirección.

En la Asamblea, convocada por el Sindicato, luego de un acabado estudio realizado por ese organismo y el Gerente General, Sergio Maurin, se propuso un sistema que asegure la participación efectiva y democrática de todos los trabajadores.

La Organización básica será la asamblea de sección que funcionará permanentemente y nombrará un Comité de Producción, en el cual estará incorporado el Jefe de Sección. Los presidente de cada uno de los Comités de Producción, más los dirigentes del Sindicato y cinco representantes directos de los trabajadores, elegidos por votación directa, formarán un Comite Coordinador de los trabajadores, que será el organismo máximo.

En el plano de la dirección ejecutiva de la Empresa, se ampliará el actual Comité Ejecutivo, compuesto por cinco jefes de División, un representante de los trabajadores y el Gerente General, aumentando la representación de los trabajadores a cinco miembros. Los representantes de los trabajadores serán los cinco representantes directos que tam[bién] forman parte del Coordinado[r de] Trabajadores.

Serán las asambleas de sec[ción] los que estudiarán per[ma]nentemente los proble[mas] concretos de esa sección, cuestiones relativas a la prod[uc]ción y nominar los candidatos a Jefes de Sección.

Finalmente la Asam[blea] concluyó con un llamado d[e la] Directiva sindical a to[mar] conciencia que la producción de "Quimantú" será el gran ap[orte] al aumento de la cultura del p[ue]blo chileno.

EL "SUTE" Y LA NUEVA POLITICA EDUCACIONAL

Ayer finalizó el Consejo Consultivo Nacional del Sindicato Unión de Trabajadores de la Educación SUTE, en la Casa del Maestro.

En los debates han tenido activa participación los educadores de provincias, quienes han entregado una valiosa contribución a la discusión acerca de la política educacional del Gobierno Popular.

Entre los temas que acapararon mayormente la atención se destaca el papel que está jugando y deberá desempeñar el Sindicato de los Trabajadores de la Educación en el desarrollo de las medidas que impulsa el Ministerio del ramo.

El SUTE estima que en la programación, desarrollo y evaluación de la política educacional deben participar todos los sectores sociales comprometidos en la tarea de elevar educacional y culturalmente a los trabajadores para sacar adelante las grandes transformaciones sociales, económicas y políticas en la construcción del socialismo.

En el evento participaron trabajadores de la Central Unica, el Sindicato de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales y otras instituciones afines.

LLEGO NUEVO EMBAJADOR DE LA URSS

Ayer llegó a Santiago el nu[evo] Embajador de la Unión Sovi[ética] en Chile, Alexander Basov, diplomático, que llegó aco[m]pañado de su esposa, reempl[aza] en el cargo a Alexiev Nicola[...] quien regresó a su país p[ara] cumplir funciones en el Min[iste]rio de Relaciones.

El nuevo Embajador Bas[ov] anteriormente había servido [el] mismo cargo de representante [de] su país en la República Socia[lista] de Rumania, y es miembro [del] Comité Central del Pa[rtido] Comunista de su patria.

Extraoficialmente se informó [en] la Cancillería que el nuevo dip[lo]mático extranjero visitará en [el] curso de la presente semana [al] Ministro de Relaciones Exte[rio]res subrogante, José Tohá, pa[ra] fijar la fecha de la presentac[ión] de sus cartas credenciales [al] Presidente de la República, do[c]tor Salvador Allende.

En el Aeropuerto de Pudah[uel] el Embajador Basov y su espo[sa] fueron recibidos por representan[tes] de la Embajada soviética [y] funcionarios de la Cancillería.

EMBAJADOR DE CHI[NA] POPULAR.

La Agencia Nueva China inf[or]mó que el primer Embajador [de] la República Popular China [en] Chile, Lin Ping viajó rumbo a [la] capital chilena.

Lin Ping es un alto funcionario del Ministerio de Relaciones Ex[te]riores de su país y ha tenido contactos directos con los paí[ses] latinoamericanos.

Estuvo en Chile en 1965, com[o] jefe de una misión comercial [y] fue miembro del Consejo Direc[ti]vo de la Asociación de la Amis[tad] Chino- Latinoamericana [en] 1960.

En mayo de ese año viajó [a] varios países latinoamericanos como director adjunto de [un] conjunto artístico y en diciembre de 1962 fue elegido para la [...] da Asociación.

Chile y China Popular es[ta]blecieron relaciones diplomáticas el 5 de enero de este año y Chi[le] fue el segundo país latinoame[ri]cano en hacerlo, después [de] Cuba.

Hoy se inicia:

TRES PROYECTOS PARA CHILE SE ESTUDIARAN EN REUNION DEL PNUD

● Presidente Allende asistirá a ceremonia inaugural a las 11 horas en el Salón de Honor del Congreso Nacional.

"ES LA HORA del cambio, la hora de probar cosas nuevas", dijo a los periodistas Paul G. Hoffman, administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD, organismo que celebrará su duodécima reunión internacional en nuestro país. Quizás este sea un motivo por el cual el PNUD se reune por primera vez en un país en vías de desarrollo.

—"Pero, incluso en esta hora del cambio, continuamos con nuestro trabajo del pasado, trabajo que, como nos ha enseñado la experiencia, puede traducirse en una vida mejor para los 2.000 millones de hombres, mujeres y niños que viven en las regiones en desarrollo", expresó Paul G. Hoffmann quien será el último de los oradores en la ceremonia inaugural de hoy en el Salón de Honor del Congreso Nacional, presidida por el Presidente de la República.

Para el administrador del PNUD no hay diferencias entre los países miembros de este organismo. **"Todos dan en la medida de su capacidad y todos colaboran con el objeto de transferir tecnología",** expresó Hoffmann.

En la reunión que se inaugura hoy con asistencia del Jefe del Estado y se prolongará hasta el próximo 23 del presente, se examinarán 67 nuevos proyectos y el financiamiento suplementario a 20 proyectos operacionales de desarrollo.

MEJOR STANDAR PARA EL HOMBRE

Paul G. Hoffmann reiteró, en su conversación con los periodistas, la identificación del desarrollo general con el de las personas. Y para él la gran tarea del PNUD es "identificar y entrenar a las personas", y con este fin se han organizado muchas instituciones para que los hombres sean más productivos y aprovechen mejor los recursos para lograr un mejor standard de vida.

Para el Administrador del PNUD, este organismo cumple tres funciones principales: a) identificación del desarrollo de los recursos físicos; b) intercambio de las personas para sacarlas adelante y c) llevar los avances espectaculares de la ciencia y tecnología hacia el desarrollo.

Recientemente se han tomado grandes medidas para reestructurar el Programa a fin de aumentar su capacidad para proporcionar, con eficacia, una cantidad mucho mayor de asistencia para el desarrollo.

Al ser consultado sobre cual es la participación del PNUD para romper la dependencia de algunos países en desarrollo, Hoffmann expresó que sólo mediante la asociación de los países puede obtenerse el progreso. Reiteró que dentro del organismo mismo, no hay diferencias y que no existen dos tipos de países: unos que donan los recursos y otros recipientes... **"Todos dan en la medida de su capacidad y todos colaboran. Es una solidaridad internacional".**

Recordó que en los 12 años de vida de esta institución, formada por 37 países, sólo se ha votado cinco veces y que en todas las demás reuniones se han logrado acuerdos por un consenso.

Al pedirle su opinión sobre el programa de nacionalización de los recursos básicos que está llevando adelante el Gobierno de la Unidad Popular, sonriendo expresó: " **Lo que Chile ha deseado hacer es una decisión de los chilenos. Es totalmente independiente de lo que pueda pensar mi país".**

Reiteró que la función del PNUD es ayudar a todos los pueblos para que sean más productivos y tengan un nivel más alto y para ello tiene que trabajar en distintos sistemas económicos, por lo tanto no se compromete con ninguno en especial.

Finalmente, ante una pregunta sobre el lento desarrollo de algunos países y de la brecha existente entre las naciones desarrolladas y en vías de desarrollo, Hoffman recordó el comienzo del PNUD.

Según el administrador, en un comienzo, el objetivo fue lograr un aumento del producto nacional bruto del 5%, objetivo que **"era demasiado ambicioso, porque, en esa época algunos países tenían un aumento del 2,5%".** Esta meta se cumplió y fue un éxito. Pero, para la década del 70; no sólo se pretende aumentar el producto nacional bruto a un 6 ó 7%, sino lograr **"una distribución equitativa de los beneficios que se obtienen con la mayor producción y capitalización".**

—"Nuestro objetivo no es tanto eliminar esta distancia entre un país desarrollado y subdesarrollado, sino crear los medios para que los hombres tengan mejores condiciones de vida y hacer los esfuerzos indispensables para elevar el nivel de vida", manifestó Hoffman. Luego aclaró que esto no se refiere solamente al aspecto económico, sino al desarrollo intelectual y espiritual.

ALGUNOS PROYECTOS

Chile es uno de los países que han recibido le mayor ayuda del Programa de las Naciones Unidas a través de 27 proyectos del componente del Fondo Especial. Estos representan un total de 25.288.763 dólares de inversión por parte del PNUD y una contribución de contraparte del Gobierno de Chile del equivalente de 39.986.974 dólares.

Además, han sido contratados para asesorar a varios organismos y empresas nacionales, a través del componente de Asistencia Técnica, un total de 792 expertos y, dentro del mismo componente, se ha otorgado un total de 629 becas para la capacitación y especialización de chilenos en el extranjero.

Por otra parte, 1.152 expertos chilenos participan en proyectos del PNUD en distintos países del mundo, contribuyendo con sus conocimientos al progreso en tales naciones.

Globalmente, el Consejo de Administración ha aprobado 1.363 proyectos de pre-inversión. En la reunión que se inicia hoy se examinaron propuestas para 67 nuevos proyectos, tres de los cuales han sido solicitados por el Gobierno de Chile.

El primero es para el estudio y conservación de minerales. Se pretende crear un Centro metalúrgico para sacar mayor provecho de los recursos del cobre. Tiene una inversión, por parte del PNUD, de 800 mil dólares y se ha asociado el gobierno belga con 947 mil dólares y el aporte de Chile consiste en 3 millones de dólares.

Otro proyecto chileno es para el Centro de Investigación de Energía Nuclear, que solicitó nuestro país para formar y capacitar científicos en el campo nuclear. Ya se encuentran terminados los edificios en La Reina y aportarán a este proyecto el Gobierno de Inglaterra e Italia.

Finalmente está el proyecto de asistencia suplementaria al Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria, ICIRA.

Hoffman señaló que en el curso de los últimos once años, el PNUD ha iniciado más de 300 proyectos importantes en Latinoamérica, además ha proporcionado 300 millones de dólares para financiar esas actividades y los gobiernos del continente americano han aportado más que esa cantidad.

—"Estamos viendo los frutos de esos esfuerzos en todo el sistema de las Naciones Unidas. El rico potencial hidroeléctrico de los sistemas fluviales de la Argentina y el Brasil pronto rendirán electricidad para industrias y hogares. Tanto los mercados extranjeros como nacionales podrán hacer uso de l[os] yacimientos cuprífer[os] descubiertos en Argent[ina] Chile, México, y Panamá. La[s] naciones del Caribe est[án] movilizando grandes invers[io]nes para desarrollar la pesque[ría], en un afán de mejorar l[a] dieta local y poder vender [el] producto en el exterior. Es[tos] valiosos recursos se desc[u]brieron, comprobándose s[u] valor económico, gracias a l[as] investigaciones de preinver[]sión apoyadas por el PNUD", expresó Paul G. Hoffmann [al] referirse a los proyectos d[el] PNUD.

El costo total de la ayuda prestada por el PNUD, desde 1959, asciende a más de 3.000 millones de dólares, recursos con los cuales se han financiado casi 1.400 proyectos importantes de desarrollo.

En 1959, los Gobiernos apórtaron alrededor de 50 millones al PNUD que llevó a la práctica proyectos de ayuda para el desarrollo por un valor aproximado de 100 millones de dólares. En 1971, aportaron más de 240 millones de dólares al PNUD. Y el Consejo de Administración del Programa tiene ante sí proyectos cuyo costo estimado es de 467 millones de dólares y para 1976 se espera financiar un programa anual por valor de 1.000 millones de dólares.

Laura Allende propicia:

CIRCULOS DE RECREACION PARA LA JUVENTUD CHILENA

● Importante proyecto de ley de la diputada socialista dará orientación sana al esparcimiento de niños y jóvenes hasta 18 años de edad

Un proyecto de ley de extraordinaria importancia para la niñez y la juventud chilena ha presentado al Parlamento una mujer. La diputada Laura Allende es la autora de la iniciativa de crear a lo largo y ancho del país Círculos de Recreación Infantil y Juvenil, donde los niños **"únicos privilegiados en el Gobierno de la Unidad Popular"**, encuentren sano esparcimiento mediante el desarrollo de actividades artísticas e intelectuales, deportes, instrucción artesanal y manual, y todas aquellas que complementen su educación y formación.

Laura Allende aspira a que estos Círculos agrupen a todos los niños de Chile entre los 6 y 18 años. Hasta los 12 años pertenecerán a la categoría infantil y de los 13 adelante, a la juvenil. Deberán funcionar en todas las Juntas de Vecinos y estar dirigidos técnicamente a fin de proporcionar conjuntamente recreación y orientación en relación a la vida familiar y sexual.

La iniciativa consulta recursos iniciales por una suma no inferior a los 50 millones de escudos, recaudados sin afectar la renta de las personas ni el precio de los artículos.

El financiamiento se basa en la fijación de un impuesto a la compraventa de un 3,5 por ciento de un sueldo vital a los boletos de la Lotería de Concepción y de la Polla Chilena de Beneficencia; un impuesto especial de un 10 por ciento a la recompra de fichas que efectúan los casinos de juego; igual criterio para todas las apuestas de los hipódromos, sean directa o indirectamente hechas; un recargo de un 1 por ciento del impuesto de compraventa que grava a las monedas extranjeras; y otro recargo al cobro de contribuciones a impuestos atrasados de cargo del contribuyente moroso.

SANO ESPARCIMIENTO

En el enunciado de su interesante iniciativa, que es indispensable se convierta en ley a la brevedad, la diputada socialista hace hincapié en que, reconociéndose que los niños y los adolescentes maduran hoy con mayor celeridad que hace una década, asumen responsabilidades aun durante los periodos de escolaridad, no hay un organismo que guíe y aproveche el enriquecimiento de la formación del niño y del adolescente en sus horas libres o de esparcimiento.

Laura Allende tiene clara conciencia, como la tienen todos los padres y madres de Chile, de que uno de los problemas más críticos que tienen que afrontar es la de proporcionar a los hijos sano esparcimiento. Por norma general el tiempo extraño a las obligaciones escolares de la infancia y de la juventud de la mayoría de los chilenos, pasa sin orientación alguna, matándose el transcurrir de las horas en la calle, lo que implica ocio y falta de entretenimiento favorable a su edad.

Sin reticencias podría decirse que en esta realidad radica una de las fuentes más claras de los estados antisociales.

La Unidad Popular, a través del Gobierno y de sus parlamentarios, se ha preocupado siempre del ser humano en las diversas etapas que debe afrontar. Se ha legislado para el niño antes de nacer, hasta que ingrese a la escuela, leyes prenatales y de Jardines Infantiles. Se ha legislado en favor de las madres, que gozan de amparo y ayuda, organizadas en Centros de Madres. Se consulta la expectativa de que el padre de familia dedique su espíritu público a las juntas de vecinos. Se ha dado apoyo a la legislación que creó numerosos núcleos e instituciones en que se recuperan niños que adolecen de irregularidades.

Pero el esquema está incompleto porque hasta ahora nada se ha hecho por cuidar al niño o al adolescente escolar o trabajador, porque continúe la formación de su personalidad y educación más allá de las horas absorbidas por la escuela o el trabajo.

Como cree y afirma Laura Allende **"los ratos de esparcimiento deben ser ocupados en tal fin y evitar que se transformen en vehículo de mero escapismo y de destrucción del ser. Para que el esparcimiento exista no basta con que se consulte tiempo para ello, sino debe educarse al individuo, proporcionándole un entretenimiento que, junto con descansar su mente, refuerce los aspectos esenciales de su condición de hombre inserto en un contexto social bien definido"**.



Laura Allende, la diputado Socialista preocupada de la recreación de la juventud.

CHILECTRA CONTESTA A CUP "ESPERANZA"

EL GERENTE GENERAL DE LA COMPAÑIA CHILENA de Electricidad, Hernán Kappes Barrientos, envió una carta al Director de "La Nación", dando respuesta a una denuncia formulada por el CUP "Esperanza" de la Tercera Comuna sobre un "hecho indebido" de Chilectra, al mantener diversos sectores de la "Comuna con sus focos encendidos hasta altas horas de la mañana, lo que naturalmente irroga un ingente gasto. . ."

El Gerente, compañero Kappes expresa al respecto:

Sobre el particular y sin eludir la responsabilidad de CHILECTRA en posibles fallas técnicas, ajenas a nuestra voluntad, es preciso advertir que los arranques clandestinos perturban seriamente el sistema de alumbrado, al dejar fuera de operación los controles automáticos que lo regulan.

Por otra parte, la Compañía —en colaboración con el Supremo Gobierno— tiene en ejecución un plan de mejoramiento y ampliación de alumbrado público, principalmente en sectores populares, cuyo éxito depende sustancialmente de la cooperación que nos presten los pobladores.

Es precisamente por ello que solicitamos al público —y especialmente a las organizaciones tales como el CUP "Esperanza", al cual agradecemos su afán de controlar la calidad del servicio eléctrico— que comunique a CHILECTRA cualquier defecto que advierta en el alumbrado público, a objeto de disponer su más pronta reparación. Para ello, están disponibles permanentemente los teléfonos 776540 y 370051".

La verdad sobre las íes:

LA CONVENCION DE LA JRR NUNCA SE QUEBRO

● En Constitución trabajaron los miembros de la Juventud que preside Patricio Valdés...Los promotores de incidentes no eran radicales, sino pagados a sueldo

CONSTITUCION (Por teléfono).- "Sólo una convención de la Juventud Radical Revolucionaria se está celebrando aquí. . .Todo lo demás es pura fantasía y mentiras de la prensa reaccionaria". Estas declaraciones fueron formuladas claramente ayer por el Regidor Silvio del Río, perteneciente a la JRR, y elegido Presidente de la 14a. Convención de la Juventud y primer Congreso de la JRR realizado en este balneario. Sus palabras constituyeron una respuesta a las "informaciones en colores" sobre una quiebra del torneo publicadas por el matutino democratacristiano derechista "LA PRENSA" que siguiendo las aguas y el ejemplo mercurial, practica un lema que hasta ahora no le ha dado resultado: "Miente, miente, que algo queda".

En lo que respecta a la Convención Radical Juvenil celebrada junto al Maule, esta se desarrolló hasta anoche de acuerdo a lo programado: sesiones de trabajo y de estudio, serias y profundas.

Silvio del Río fue muy explícito en declarar a "La Nación", que mal podía hablarse de dos convenciones cuando el Secretario General del Partido, diputado, Camilo Salvo, había avalado con su presencia y su palabra el torneo de los jóvenes encabezado por el Presidente de la JRR, Patricio Valdés.

"Salvo habló en la inauguración de nuestro Congreso. Trajo la voz oficial del Partido. Han asistido alrededor de medio millar de delegados, convenientemente acreditados. Todos hemos trabajado bajo un espíritu de unidad extraordinario. Lo que ha pasado es que como informaron Uds. llegaron hasta aquí, unos muchachos que nada tiene que ver con la JRR, en más de un centenar. Llegaron en micros, con el claro propósito de desprestigiar la imagen de la Juventud. De hacer olitas y dar que hablar a la prensa y radio reaccionaria, como la Radio de Constitución que pese a haber concurrido al acto inaugural en el Teatro Municipal de haber visto quienes estaban en la ceremonia, transmitió informaciones falsas y tendenciosas, nacidas de la imaginación de sus cronistas y locutores".

La prensa derechista habló de que una convención paralela, también de jóvenes radicales se estaba efectuando en el restaurante "Nuria".

El Regidor del Río, Alcalde Subrogante de Constitución y hombre muy querido en la zona, afirmó que en realidad en esa "convención" había algunos miembros de la Juventud, expulsados hace más de dos años, y los demás eran matones a sueldo, convenientemente pagados. Además era una "convención" de tomas y comidas.

El pueblo de Constitución al conocer realmente lo sucedido, repudió públicamente la actitud de estos matones, que ayer ya no eran más de 20 del centenar que había ido.

Los pocos que quedaban anunciaron que repudiaban a la Directiva Nacional de la JRR y que iban a reclamar ante el CEN (?)

Flor Irene Passalacqua, encargada de Prensa de la Convención en conversación con "LA NACION" dijo: "Es increíble la audacia de esta gente. No pertenece al Partido y se arroga derechos. Lo único que quieren es que la Juventud pierda prestigio ante el partido y pierda también fuerza en la próxima Convención del Radicalismo. . Pero nada de eso han conseguido".



Diputado Camilo Salvo, Secretario General del PR.

TRES COMISIONES

Los convencionales trabajaban hasta anoche en tres comisiones: Política Nacional e Internacional y Principios, presidida por Moisés Signorelli; Organización y Estatutos, encabezada por Alex Nielson y Frente de Masas y Estudiantil.

A las 8 de la noche se iniciaba la Plenaria y se esperaba en la madrugada de hoy lunes elegir la nueva mesa directiva de la Juventud sucesora de la que durante dos años consecutivos encabezó Patricio Valdés. Como anticipamos, el actual Vicepresidente de la JRR, Alejandro Montesino sería quien tomará las riendas de la JRR.

PERIODISTAS DENUNCIAN ESCALADA EMPRESARIAL CONTRA PROFESIONALES

El Círculo de Redactores Políticos emitió una declaración donde expresa su más enérgica protesta por la notificación de despido del reportero Manuel Mercado por la Gerencia de la radio Cooperativa Vitalicia, donde trabaja.

La declaración señala:

"A esta Agrupación le parece que el despido del colega Manuel Mercado, que estaba contratado en forma ilegal por la citada empresa, es la primera parte de una escalada que otras empresas han manifestado intención de querer desencadenar con el ánimo de rebelarse contra las nuevas disposiciones legales sobre aranceles periodísticos.

Ante esta situación, los periodistas del sector político expresan:

a) Denunciamos que existen amenazas de despidos y persecuciones en otras empresas que no estamos dispuestos a tolerar.

b) Rechazamos la justificación empresarial en el sentido de no poder solventar las nuevas y justas reivindicaciones de los periodistas.

c) Declaramos que apoyamos resueltamente la lucha del gremio por el pago en todos los medios de difusión de los nuevos sueldos fijados por el Gobierno, y denunciamos las argucias legales de que los empresarios se valgan para evadirlos".

La declaración está firmada por Jorge Piña, presidente del Círculo y César Fredes, Secretario.

T.V. Nacional de Chile:

CONTINUAREMOS SIENDO LA VOZ DE LOS TRABAJADORES

En relación a la cadena de insidias y falsas acusaciones que la derecha ha estado formulando en contra de Televisión Nacional de Chile, el Comité de Unidad Popular de este Canal Nacional quiere decir a sus compañeros trabajadores del país lo siguiente:

1.- Las acusaciones lanzadas contra este Canal obedecen a un intento planificado de los sectores más reaccionarios del país, desde la Confederación de la Producción y del Comercio hasta algunos senadores del P.N. y el P.D.C., por desprestigiar al Gobierno del Pueblo y resucitar la fallecida Campaña del Terror. Han mentido durante muchos años, no nos extrañemos que hoy lo vuelvan a hacer.

2.- Los trabajadores son y serán el motor del proceso social en Chile. Sus opiniones son y serán quienes orienten y guíen el desarrollo de su Gobierno. T.V. Chile debe tratar de ser la portadora de sus opiniones y sus intereses en nuestro país.

3.- Nos acusan de atacar a personas por su origen extranjero. Nosotros jamás atacaríamos a nadie por su origen, ni lo hemos hecho. Sabemos quienes son los enemigos del pueblo, sabemos quienes son los explotadores de obreros, conocemos a los gusanos escapados del país y jamás asumiremos su defensa, así griten y nos calumnien todos los momios de Chile. Hemos servido de portavoces de los obreros y estamos confiados y seguros.

4.- Los trabajadores del país tienen hoy, por primera vez en su historia, la posibilidad real de expresarse en los medios de comunicación. Lo están haciendo en T.V. Chile, y por eso la derecha y sus aliados alegan y se desesperan.

5.- Lo que la derecha pretende es seguir acallando la voz de los trabajadores, como lo hizo en todos sus gobiernos, para seguir dando una imagen falsa de la sociedad que vivimos y tratamos de cambiar.

6.- Apelamos al juicio de los trabajadores respecto de nuestro trabajo. Les decimos que no se dejen sorprender por las opiniones de sus enemigos de clase. Nos honramos de ser atacados por facistas, momios y enemigos del pueblo.

7.- Estos jueces trasnochados pueden gritar lo que quieran. El pueblo sabe lo que él quiere y seguirá con paso firme y mano firme su camino.

8.- Mientras estamos sirviendo a nuestros hermanos de clase no tememos a los gritos histéricos de los reaccionarios. Si ellos quieren defender a los explotadores, los que arrancan del país y complotan contra el pueblo, que carguen con su culpa ante la historia. Nosotros estaremos hasta las últimas consecuencias por el pueblo y la construcción del socialismo.

POR EL COMITE
EUGENIO LLONA, PRESIDENTE

AQUI SE OPINA...

MOMIAJE BUSCA UN HIBRIDO DC

EN EL CIRCO AMPLIADO QUE REALIZO el PN en Osorno, los momios que dirige Sergio Onofre Jarpa están montando un número que, por sus simpáticos entretelones, está destinado a convertirse en una de las mejores farsas del año. Según lo que se ha filtrado de los ensayos, los empresarios momios quieren entrar en tratos con la DC para presentar en la elección de diputado de Valparaíso un candidato común porque naturalmente, se dan perfecta cuenta que la bufona sería más notable si fueran por su cuenta, sin ninguna chance a ganar. El candidato sería, momio, pero vestido con piel de oveja democratacristiana.

Claro que al lanzar este híbrido candidato a las arenas políticas, los reaccionarios tomarían ciertas elementales precauciones: que el candidato D. C. de sus amores fuera: **"antimarxista"**, **"anticomunista"** y "anti-UP". Por lo demás, en los tiempos que corren, tal ejemplar no sería muy **difícil** de encontrar en el rebaño que pastorea Narciso Irureta.

ELECCION. . A DOS BANDAS

Hablando claro, lo que el señor Jarpa quiere para el 18 de julio en Valparaíso, es una elección a dos bandas: por un lado el abanderado popular y por el otro un fiel vasallo de la derecha camuflado bajo una bandera democratacristiana.

Aunque la DC no quiera hacerle el juego al Gobierno, este apoyo con tan duras condiciones que le plantean los ultrarreaccionarios tendrá que ser cuidadosamente estudiado y analizado, porque, en última instancia, sería el PN el que nominaría al candidato de acuerdo a sus gustos e intereses, tan tristemente conocidos por la ciudadanía.

Formalizada la coyuntura política de una "asociación" para llenar la vacante producida por el fallecimiento de Graciela Lacoste, ex diputada de la DC, será Narciso Irureta, el senador - presidente de esta colectividad, quien habrá de pronunciarse sobre la maniobra que están fraguando los juguetones momios en Osorno.

CANDIDATOS EN BARBECHO

Pudiera ser que no escasearan en los pastos de la DC buenos ejemplares que satisficieran las honradas exigencias de los "preparadores" momios. Hasta el momento, son 3 las estrategias o posibilidades de acción que han sido barajadas por la DC. La primera, consistiría en presentar un candidato democristiano genuinamente regional, con raigambre en el puerto. Tal sería el caso del ex alcalde Juan Andueza. Después, se ha pensado en lanzar a esta elección una figura de más alto vuelo.

El hombre sería entonces Rafael Moreno, ex vice de la CORA. Por último, existiría la posibilidad de apoyar a un candidato, que, aunque proclamado como independiente, sería en el fondo un fiel representante de la D. C. ¿Quién mejor, para este caso, que el doctor Kaplán, que fue presidente de los independientes que apoyaron a don Radomiro?

En todo caso, queda por ver cómo reaccionarán estos pre candidatos de la DC ante las pretensiones de los fósiles. Bien puede ser que no les caigan nada de bien. . . Ah, pero tienen otra chance que se nos olvidaba. También está el vapuleado doctor Oscar Marín, que está sometido a sumario en estos momentos por el SERMENA. Es de esos democristianos que no tienen un color y un pelaje muy definido, hasta el punto que podría transformarse en el hombre que necesita la alicaidísima derecha. Si es así, los obsoletos muchachos que comanda Onofre Jarpa tendrán todavía alguna esperanza de hacer un "casamiento" para las elecciones de Valparaíso que les salve la situación.

DESCUBRIMIENTO MOMIO

Al parecer, no tendremos ya más en nuestro país el record de contar con los momios más reaccionarios y recalcitrantes del continente. Los diligentes niños de Onofre Jarpa se están regenerando y aparecen de lo más progresistas. Han decidido llevar a la práctica los acuerdos de la convención de Viña y dar representación ante el Consejo General del PN a "representantes gremiales, poblacionales y profesionales, de mujeres y de juventud". ¿No es maravilloso el descubrimiento que han hecho los momios chilenos. . .? Se han dado cuenta, después de 150 años, que existe en Chile un pueblo de trabajadores que "podría estar representado en su partido político". No se puede negar que, después de todo, nuestros momios no son tan refractarios al progreso. El problema que se les presenta ahora es encontrar trabajadores que quieran participar en sus Consejos Generales. . tendrán que buscarlos con velas.

H. C.

CANAL 7 NO HA OFENDIDO A LA IGLESIA CATOLICA



Agusto Olivares, Director de Canal Nacional.

En respuesta a la carta enviada por el Cardenal Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez, en la que se queja por supuestas ofensas a la Iglesia contenidas en un programa de TV Nacional, Augusto Olivares, Director de Televisión Nacional hizo entrega de la siguiente declaración:

UNO: en el programa "Página Libre" no se emitió ningún concepto ofensivo para la Iglesia Católica.

DOS: se reprodujeron opiniones emitidas por sacerdotes de la Iglesia Católica, que Televisión Nacional acoge como lo hace con opiniones de diversos sectores del país.

TRES: la información que le fue proporcionada al señor Cardenal no estuvo completa y de ahí puede haber surgido una visión errada del verdadero contenido del programa.

CUATRO: Televisión Nacional lamenta que algunos medios de comunicación le ataquen sin fundamento y distorsionen la realidad con fines torcidos".

Con Gran Marcha Multitudinaria:

LAS JJ.CC. INAUGURARAN CONFERENCIA NACIONAL

Bajo la consigna "La Juventud junto a su Gobierno hacia el Socialismo", se realizará desde esta semana, en Santiago, la 9ª Conferencia Nacional de las JJ. CC. de Chile.

Con el objeto de entregar amplios antecedentes sobre este evento, los jóvenes comunistas ofrecerán hoy, a las 11.30 hrs. una Conferencia de Prensa en Teatinos 416, 2 piso.

El torneo se iniciará el Jueves, con una gran marcha de miles de jóvenes que partirá a las 18 hrs. de Portugal con Alameda hasta el Estadio Chile, donde tendrá lugar el acto inaugural de la Conferencia con un informe central a cargo de Gladys Marín, Secretaria Gral. de las JJ. CC.

Tres bloques juveniles constituirán esa marcha: el primero, dedicado al cincuentenario del partido, con retratos de sus fundadores y héroes, provistos de letreros honrando su memoria; el segundo dedicado a la batalla de la producción, en el que formarán los mineros con sus cascos, los jóvenes obreros industriales, los muchachos trabajadores campesinos y muchos otros grupos más. Y el 3er. bloque estará dedicado a los estudiantes bajo la consigna de "estudiar, luchar y construir".

La Conferencia prosigue los días Viernes, Sábado y Dgo. de esta semana.

LA JUVENTUD EN LA BATALLA

La Conferencia Nacional de la Juventud Comunista de Chile abordará en su Informe y en sus discusiones dos cuestiones centrales: la participación de la juventud chilena en el proceso nuevo que plantea el Gobierno de la Unidad Popular, y el desarrollo orgánico político e ideológico de la Juventud Comunista.

La discusión se centrará en el cumplimiento de tres grandes tareas fundamentales para los jóvenes comunistas.

Primero, la batalla por la producción y la incorporación de la juventud a todos los niveles de producción y de la Administración Pública, es decir, en las minas, en las industrias estatizadas y en el campo en las zonas reformadas. En la administración pública, fundamentalmente en lo que se refiere a los bancos y tesorerías. Es decir, estarán esencialmente presentes en la discusión los tres grandes frentes de combate que planteó el último Pleno del Partido Comunista: la nacionalización del cobre y las riquezas básicas, la Reforma Agraria y la estatización bancaria.

La segunda gran tarea que se plantean los jóvenes comunistas es la de el estudio y su participación en la Reforma Educacional para que las Universidades y la Enseñanza Media jueguen el papel que deben jugar en la etapa de cambios profundos que vive Chile. Dentro de esto mismo está también la responsabilidad de los estudiantes en las nuevas condiciones. La Conferencia planteará la necesidad de que el 100% de los que ingresan a las universidades terminen sus carreras y puedan entregar su aporte como profesionales y técnicos a la construcción del Chile nuevo. Actualmente el porcentaje de los que egresan es apenas del 10 al 25%.

La tercera tarea que se plantean los jóvenes comunistas en su participación activa y creadora en el combate ideológico, en impulsar las medidas del programa de la UP, en incorporar a los más amplios sectores juveniles al proceso revolucionario que vive Chile.

COSMONAVE SOVIETICA SOYUZ 11 ORBITA DESDE AYER LA TIERRA

● Tripulada por tres astronautas, continuará los estudios que realizara la Soyuz 10. A la perfección fue el lanzamiento hecho por técnicos de la URSS

MOSCU 6 (ANSA). La cosmonave espacial soviética "Soyuz-11" se encuentra orbitando la tierra desde esta madrugada con tres astronautas a bordo.

La Agencia Soviética de Noticias "TASS" dice que el "Soyuz-11" continuará el programa de estudios científicos y técnicos en vuelo conjunto con la estación científica orbital Saliut.

La citada estación científica "Saliut" fue puesta en órbita a mediados de abril del corriente año.

Para su acoplamiento fue lanzado pocos días después el "Soyuz-10" que sólo estuvo en contacto directo algunas horas, sin que ninguno de los tres tripulantes del "Soyuz 10" lograrà pasar al "Saliut".

El lanzamiento del "Soyuz-11" tiene por objeto continuar esa operación, que es la de montaje de una estación científica en orbita".

LOS TRIPULANTES

El comandante del "Soyuz-11" es "debutante" en esta operación: .. Gheorghi Dobrovolski a quien acompaña el ingeniero de vuelo Vladislav Volkov y el ingeniero de pruebas Victor Patsaiev.

De los tres el único que tiene experiencia en este tipo de misión es el ingeniero de vuelo, Vladislav Volkov.

Gheorghi Dobrovolski es teniente coronel, de 43 años de edad, oriendo de Odesa, es casado y padre de dos hijas, Maria, de doce años y Natacha, de cuatro.

Por su parte, Patsaiev es Ingeniero de Pruebas. Tiene 38 años de edad y nació en Kazakhstan. Finalmente, el único de los tripulantes con experiencia en estos vuelos, el Ingeniero de a bordo, Vladislav Volkov, tiene 36 años de edad y es también el único nacido en la capital soviética.

LA PLATAFORMA

MOSCU (UPI). La plataforma orbital Saludo, fue lanzada el 19 de abril; el 24 . quedó acoplada cinco horas y media en vuelo órbital con la nave Soyuz-10 en lo que en circulo espaciales se clasificó de primera etapa hacia el primer laboratorio espacial tripulado.

La Soyuz-10 disparada a órbita el 23 de abril aterrizó dos días más tarde en el Asia Soviética en medio de las conjeturas occidentales de que algo había ocurrido: dificultades en el nuevo procedimiento de acople o alguna enfermedad espacial sufrida por el bisoño ingeniero de control Nikolai Bukavishnikov.

Los soviéticos sin embargo, proclamaron que la misión de la Soyuz-10 había sido un éxito.

La TASS anunció que la Soyuz-11 fue lanzada al espacio a las 7.55 AM (0455 GMT) y que llegó indemne a su órbita. "Los cosmonautas se sienten bien - continuó la agencia- la nave alcanzó órbita nueve minutos después del lanzamiento".

En una declaración dada a conocer poco antes del disparo, Dobrovolsky manifestó: "Se nos ha asignado la tarea de cumplir la etapa siguiente de la tarea iniciada por la nave espacial Soyuz-10.

"En vuelo conjunto con la estación órbital Saludo continuaremos los complejos estudios técnicos y científicos y los experimentos para utilizar el espacio con propósitos pacíficos.

La televisión soviética inició hoy su programa con películas tomadas del acto del lanzamiento. "Todo es normal y nos sentimos muy bien", dijo Dobrovolsky cuando la Soyuz-11 entraba en órbita y trataba de alcanzar a la Saludo.

TASS no proporcionó información alguna respecto a cuándo tendrá lugar el encuentro de las naves en el espacio.



MADRID, España. El Embajador venezolano, Carlos Capriles, condecora el estandarte de la Academia Militar Española, con la insignia de la Orden del Libertador, otorgada por el Gobierno de Venezuela del Presidente Caldera (Radiofoto Upi)

TRES TUPAMAR[...] DETENIDOS EN MONTEVIDEO

MONTEVIDEO (ANSA) [...] integrantes del "Movim[...] Liberación Nacional" (Tupamaros) fueron de[...] y otros se dieron a la fu[...] madrugada, luego de [...] roteo con funcionarios [...] ciales, en las inmediaciones [...] la planta emisora del [...] cial de televisión "[...] (Canal 5).

A pesar de que ofic[...] nada se ha informado al [...] to, en esferas vinculadas [...] la jefatura de policía [...] dio que un vehículo de [...] dad que se enc[...] patrullando la zona citada [...] cada a escasa distancia [...] centro de esta capital, [...] cio una camioneta que [...] sido hurtada en horas [...] mañana.

En ella viajaban [...] personas, que empre[...] veloz huida cuando des[...] vehículo policial se les [...] señal de alto. Se inició [...] modo una espectacular [...] cución, entablándose [...] un nutrido tiroteo [...] culminó cuando a los des[...] dos se les fundió el motor [...] camioneta.

Tres fueron detenidos [...] tras que los restantes [...] numero no se precisó, lo[...] darse a la fuga. Pos[...] investigaciones permitieron [...] establecer que los ap[...] eran miembros del [...] (Tupamaros) los cuales [...] siendo interrogados [...] Departamento de Info[...] e Inteligencia. La policía [...] tiene absoluto hermetismo [...] torno a este proced[...] desconociéndose si se [...] traron heridos en alguna [...] partes a raíz del tiroteo [...] asimismo la identidad [...] capturados.

PLAN DE EMERGENCIA PARA SALVAR A LOS REFUGIADOS PAQUISTANOS

NUEVA DELHI (UPI). Las autoridades dieron comienzo esta mañana a un plan de emergencia para trasladar miles de refugiados de la zona devastada de Paquistán Oriental a varios estados del interior de la India.

La decisión de remover a los evacuados — que se estiman en cerca de 5.000.000 de las zonas fronterizas fue tomada en una reunión efectuada ayer en Calcuta entre la Primera Ministra Indira Gandhi y altos funcionarios del Gobierno de Bengala Occidental.

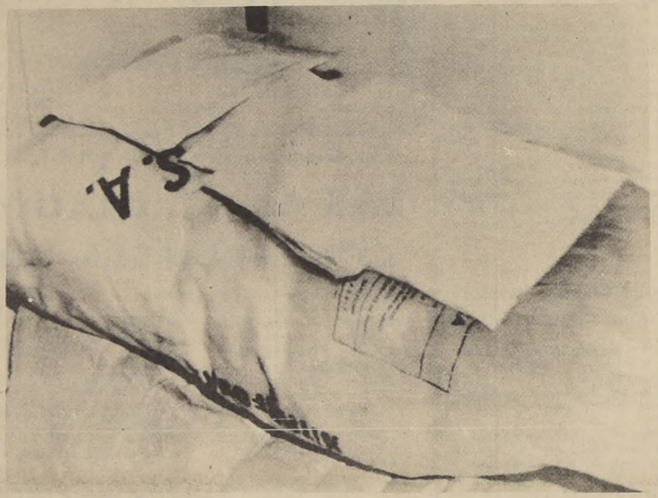
Alrededor de 4.000.000 de refugiados se encuentran a lo largo de los 1.400 kilómetros de la frontera que corre entre Bengala Occidental y Paquistán Oriental. El cólera ha hecho presa, de varios campamentos que se encuentran en Bengala y alrededor de 3.000 personas han perecido ya víctimas de la enfermedad.

En la primera parte del proyecto gubernamental 50.000 refugiados serán enviados a un centro que se halla en el estado indio central de Madhya Pradesh y otro grupo de 50.000 al sudoriental de Orissa, cerca de Bengala Occidental, según declaró la radio Panindia.

La emisora citó palabras del Viceprimer Ministro de Bengala Occidental, Eijoy Singh Nahar, quien manifestó que los refugiados eran llevados también a otros estados temporariamente hasta que puedan retornar a sus hogares en Paquistán Oriental, una vez que la situación se haya normalizado.

Dos altos funcionarios de Bengala Occidental que volarán mañana a Nueva Delhi para trazar los planes para la diseminación de los refugiados consultarán sobre la cuestión con representantes del Gobierno Federal.

El Ministro de Ferrocarriles, K Hanumanthuyya, alertó a sus subordinados para que realicen un transporte rápido de los refugiados a los lugares a donde fueron destinados.



VALENCIA, España. Esta es una de las muchas bolsas conteniendo heroína que fuera incautada por la policía española, que en un vehículo ocupado por una pareja de franceses encontró 123 kilos de esta droga, con un valor total de 40 millones de dólares. (Radiofoto UPI).

DESTRUCTOR FRANCES CHOCO CON BUQUE TANQUE SOVIETICO

PARIS (UPI). El destructor frances Surcouf sufrió grandes daños en un choque con el tanque soviético Busharov en el Mediterraneo Occidental, anuncio hoy el Ministerio de Defensa frances.

La colisión ocurrió ayer alrededor de las 4 PM (15.00 GMT) a mitad de camino entre las costas española y argelina.

El remolcador de la flota francesa Belier y varios otros acudieron inmediatamente en auxilio del destructor dañado.

Comisionado en 1955 el Surcouf es uno de los 12 destructores que llevan nombres de famosos marinos franceses. Son buques de 2.750 toneladas con una velocidad de 34 nudos y una tripulacion de 347 hombres.

Diseñados para la guerra antiaérea últimamente fueron armados con misiles teleguiados, convertidos para la guerra antisubmarina o fueron destinados a desempeñar la tarea de buques de comando.

Fuentes de la Armada francesa dijeron que por lo menos nueve marineros franceses murieron en la colisión.

Los informantes agregaron que la confirmacion oficial sobre las victimas tardaria en darse hasta haberse determinado el alcance del accidente.

BOMBAS E INCIDENTES ESTREMECEN A BELFAST

BELFAST, 6 (UPI) — Una serie de explosiones de bombas sacudio a Belfast durante la noche. Los estallidos hirieron por lo menos a ocho personas, mientras los católicos tenían choques con las tropas británicas.

Una bomba de gelinita hizo volar anoche el frente de una comisaria en la zona catolica de la calle Roden. Ningun policia resultó herido, pero en la casa de enfrente un hombre debio ser internado en el Hospital por las heridas que sufrió en la cabeza al caersele el techo encima.

Cuatro personas sufrieron heridas cortantes y conmoción nerviosa cuando el vehículo en que viajaban fue lanzado de un lado a otro de la calle y destrozado al hacer explosion una bomba en una fabrica de energia electrica.

Explosivos de menor poder estallaron cerca de un jeep del ejercito y en una vineria, pero causaron pocos daños y ninguna baja.

Las tropas chocaron con un grupo de manifestantes en la zona católica de Ballymurphy. Tres de los manifestantes fueron arrestados y un cuarto llevado al hospital, herido.

Los soldados y policías declararon que la de anoche fue la más ocupada que tienen desde hace dos semanas en la ciudad, desde que se llevó a cabo un ataque con bombas contra los cuarteles militares y policiales de Belfast en los que resultó muerto un soldado británico que trató de proteger un grupo de niños con su cuerpo. La explosión hirió a 27 personas, incluso tres niños.

Una explosión estremeció la intersección de dos calles de Belfast en la madrugada de hoy mientras una patrulla del ejército realizaba una ronda por la vecindad.

El estallido del explosivo, que se produjo en la esquina de las calles Whiterock y Springfield no causo heridos ni daños a la propiedad, según manifestó un vocero del ejército.

LLAMADO A UNIDAD HIZO PAPA PAULO V[I]

CIUDAD DEL VATICANO, 6 (UPI). El Papa Paulo VI, en un sermón pronunciado hoy domingo de la Santísima Trinidad, formuló un llamado para la unidad cristiana y por que se ponga término a "los instintos antisociales y egoistas" que, dijo, provocan el desorden hasta en el corazón de la iglesia católica.

Hablando a los peregrinos y turistas reunidos en la plaza de San Pedro, el Sumo Pontífice de 73 años expreso que existe una urgente necesidad de "una unidad entre los creye[ntes] una verdadera y es[...] hermandad entre los [hom]bres".

El Santo Padre agreg[ó] "los instintos antisoc[iales] egoistas a menudo pr[...] el nacimiento de grupos [...]rados, divergentes y [au]tonomos hasta en el c[...] de la iglesia", una aparen[te alu]sión a los disidentes catól[icos].

En cambio formuló [un] llamamiento a una for[...] cristiana que tienda a la [...]ridad el servicio, la un[...] el amor.

COMANDOS ARABES ACUSADO[S] DE VIOLENCIA EN JORDANIA

BEIRUT, 6 (UPI). El Primer Ministro jordanio Wasfi Tel declaró hoy que los guerrilleros palestinos son responsables de la nueva oleada de violencia que agita a Jordania.

Los acusó a la vez de tratar de establecer un gobierno palestino en el exilio y afirmó "que jamás permitiremos eso". Manifestó asimismo que los Estados Arabes exageran las informaciónes de los choques para sugerir que el Rey Hussein tiene el propósito de exterminar el movimiento de comandos.

En una entrevista concedida al diario independiente derechista An Nahar, Tel, dijo que existe fuera de Jordania una campaña concertada para desprestigiar al gobierno, exagerando los choques que allí se producen. "Quieren demostrar que la situación es inestable y que las autoridades desean exterminar a los comandos.

Al referirse luego a los ataques de los medios de comunicación de la Republica Arabe Unida (RAU) y Kuwait contra él personalmente, afirmó "están equivocados. Los hechos son bien conocidos y tanto El Cairo como Kuwait pueden asegurarse de ello".

Tel hizo estas declaraciones despues de una semana de choques en que los comandos acusaron al ejercito de bombardear sus bases en Jordania Septentrional y pre[...] para "una matanza".

Por su parte el Rey H[ussein] acusó a los comandos [de tra]tar de usurpar el poder.

Al culpar a los guerrilleros [del] recrudecimiento de la lucha manifestó "parece que [los lí]deres de comandos no tie[nen] control absoluto de sus m[iem]bros, de ahí que se pro[duzcan] incidentes aquí y allá".

"Algunos de ellos des[ean un] gobierno palestino en el [...] aunque éste domine so[lo] héctareas de tierra. Pe[ro] no lo permitiremos [...] aseguró.

ACUSAN DE DICTATORIAL AL GOBIERNO URUGUAYO

MONTEVIDEO, 6 (PL). Un grupo de presos politicos denuncio en carta pública el "indisimulable carácter de dictadura" del actual gobierno.

En carta divulgada por el semanario "Marcha" los reos acusan a las autoridades del Centro de Instrucción general para Oficiales de Reserva (CIGIOR) de cometer arbitrariedades que han creado "una situación de gravedad sin precedentes".

Denuncian que las ventanas de sus barracas han sido clausuradas, las restricciones para utilizar los servicios higienicos, la retirada de los comestibles, la prohibición de recrearse, la suspension de visitas y la prohibicion de conversar con sus abogados.

"Estas medidas, adoptadas por el coronel Alonso Gallardo, se suman una vez mas a la intolerable arbitrariedad de nuestra reclusión, que en algunos casos ya va para cinco meses", dice el semanario citando partes de la carta.

CAMBIOS EN AMERICA PIDIO ALCIDES LEAL

BUENOS AIRES, 6 (PL). El Subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile, Alcides Leal, expreso la apremiante necesidad de que en America Latina se realicen transformaciones económicas y sociales.

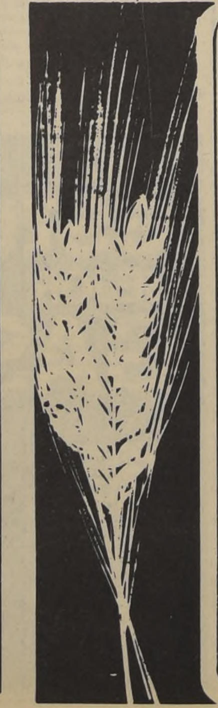
La declaración estuvo contenida en el discurso pronunciado por el funcionario chileno en el acto celebrado el viernes en la cancilleria argentina para dejar constituida la comisión mixta de integración física.

PARLAMENTAR[IOS] CHILENOS EN LA RAU

EL CAIRO, 6 (PL). El [...] Ministro de la Rep. Ara[be Unida], Mahmud Fawzi, reci[bió] a la delegacion de parla[menta]rios chilenos.

La representación [...] zada por el Presidente [de la] Cámara de Diputados [...] Jorge Ibáñez arribó el [...] esta capital.

Ibáñez declaró a su [...] aqui que la visita está [...] a consolidar los lazos de [amis]tad entre Chile y la RAU.



AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de paseo, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traigan dinero. San Diego 1317. Fono 5117. Matucana 26-C. Importadora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

HECTOR CERDA VARAS. Por extravío queda nula Libreta N° 2290-566 Banco del Estado Suc. Estación.

A. 6. 7

HABIENDOSE extraviado cheque de la Gerencia del Bco. Central de Chile de fecha 27/5/71, N° 9521 o/ distribuidora Pinturas por E° 988 queda nulo dado el aviso correspondiente.

A-6-14

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Pabla Jofré y Rosa Flores Jofré a Edith, Ruth y Agustina Campos Flores. Trámite artículo 33/37 Ley 16271

A-5-7-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva María del Rosario Quiroz Osorio a Lucía Mercedes y Carmen Otilia Zamorano Quiroz. Practicaré inventario solemne diez junio, diez horas. Secretaria.

A-5-7-8-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Octavio Ibarra Montenegro a Silvia del Carmen, Juan René, Luis Octavio y Corina Luisa Ibarra Dinamarca, sin pejuicio derechos cónyuge Laura Dinamarca Castañeda.

A-5-7-8-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Paula Fontecilla Larraín a Exequiel Fontecilla Larraín.

A-5-7-8-6

QUINTO Juzgado Civil, Mayor Cuantía Santiago Causa 4769-... Sanhueza con Cuellar, nulidad matrimonio, resolución veinte Mayo actual, decretó notifica por aviso diario La Nación a demandado Marco Sergio Cuellar Pereira, siguiente sentencia: Ha lugar en todas sus partes la demanda de lo principal fojo una. Secretario

Z-4-5-7-6

...reunión celebrada en Nata... 1970 a las 19 hrs. del viernes 4 de junio de 1971, ante la Inspectora del Trabajo señorita Sonia Tapia, se procedió a la elección complementaria de un Director del Sindicato Mixto de Laboratorios La Roche Navarrón Chile S. A. La Directiva Provisional quedó constituida de la siguiente manera: Presidente: Norberto Silva ...udo; Secretario, Osvaldo ...dini Herrera; Tesorera, ... del Carmen Rojas Cabezas; Directores: Juan Santis ... y Maximiliano Faúndez ... Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 37 del Código del Trabajo.

A-8-6

...Santiago, a 5 de junio de 1971 siendo las 10 horas, en ... Balmaceda 388, ante la ...cia del Inspector del ... Sr. Luis Menares Mora... se llevó a efecto la constitución del Sindicato Profesional ... PP. de Kaufmann Sociedad Anónima, vehículos ...zados, cuya mesa directiva provisoria quedo integrada ... las siguientes personas: ...dente, Luis Bravo Avalos; ...tario, Carlos Eade Soto; ...ero, Eustaquio Crespo Var...; ... Director, Arturo Elgueta ...; 2do. Director, Carlos ... Ponce. Se hace la presente publicación según lo ...esto en el artículo 378 del ...o del Trabajo. El Secreta...

A-8-6

...RECCION Extracto. Se corrige extracto acta de Constitución de Cooperativa de Vivienda Servicios Habitacionales ... Libertador Limitada" ...cado los días 29 y 30 de ... 1971. Capital social inicial ... Decía E°188.000 debe decir E°192.000 Capital suscrito ... E°188.000, debe decir ...2.000. Domicilio: Decía ...o 756, debe decir la ... de Santiago. Se indica ...ás lo siguiente Duración ...inida. Capital suscrito ... del Capital social Inicial. ...grega a la Finalidad la de ...os Habitacionales.

A-7-6

...travió cheque del Banco ...o e Inversiones Serie A. ...129394; perdió el aviso ...pondiente de la Cta. N° ...41 por la suma de ...00

A-8-6

...ENDOSE extraviado ...N. 24 de la Dirección de ...stria y Comercio queda nulo ...haberse dado el aviso ...pondiente. El uso indebido ...do por la ley.

A-8-6

...RA: Sociedad Hernán... Compañía Limitada. ...Juzgado Civil. Resolución ...d 31 de Mayo de 1971 ... cerrado procedimiento ...inario verificación, verificados siguientes créditos: ...d Enrique Cereghino M. ... letras de cambio por E° ...44 y Ricardo Cofré Ma... letra de cambio por E° ...0. Valistas. Secretario

C-4-5-7-6

SE EXTRAVIO libreta de ahorro Bco. del Estado N° 1094.559 de Adela Mar Conell Rocco queda nula con el aviso correspondiente.

A-7-6

ANTE la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Juan Beltrán Reyes en calle Concha y Toro 46 con fecha 3 de junio de 1971 siendo las 21.00 hrs. se procedió a la renovación del Directorio del Sindicato Profesional de Empleados de la Industria Molinera y Fideera de la Provincia de Santiago quedando constituida como sigue: Presidente Tomás Pantoja Schmidt, Secretario: Germán Meza Arroyo, Tesorero: Osvaldo Espinoza Godoy, Director: José Satriani Varalla, Director: Antonio Hortuvia Hidalgo. Se hace la presente publicacion de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo.

A. 7/6

ELECCION Directorio del Sindicato Profesional Choferes de Taxi Buses Linea Pedro de Valdivia Blanqueado. Con fecha 2 de junio de 1971. Ante el Sr. Alfredo Alarcón, Inspector del Trabajo de Quinta Normal, que arrojó los siguientes resultados: Presidente: Luis Sandoval, Secretario: Guillermo Zúñiga, Tesorero: Jaime Guzmán, 1° Director: Luis Contreras, 2° Director: Fredis Aránguiz.

A. 7/6

PLASTIX Chilena Shyf solicita se le otorgue merced definitiva de aguas en conformidad a las siguientes especificaciones: 1. Agua subterránea cuenca del Río Maipo. 2. Se extraerán 10 litros por segundo. 3. Destino: consumo en el mismo lugar de la industria, Camino a Melipilla N° 10800 en agua potable y refrigeración de maquinarias. 4. Se extraerá del pozo profundo de 70 metros mediante cañería de 3" hacia un estanque elevado de 20 m3 desde el cual baja una cañería de 2" hacia la red de agua potable interior existente. 5. La captación estará ubicada a 180 metros hacia el sur del camino a Melipilla frente al número 10800, dentro de la propiedad de Plastix Chilena Shyf S.A. 6. Se extraerá el agua mediante una bomba de pozo profundo de 18 HP. No impone ningún tipo de servidumbre. 7. El caudal mínimo normal estimado será de 2 litros por segundo. 8. La merced que se solicita es de ejercicio permanente y continuo.

A. 6/6

QUIEBRA: Industrias Caming S.A. I.C.- Día 8 de junio de 1971 a las 16 horas, en calle Santa Rosa N°5590, procederé a efectuar la Ampliación del Inventario bienes quiebra del rubro Síndico de Santiago.

C-7-6

SINDICATO Profesional de Empleados y Obreros S. A. Importadora Vehículos Ford en asamblea extraordinaria celebrada 4 de junio en el local de la firma se efectuó elección complementaria de un director, siendo elegido Juan Balcázar Barroso; con éste, la directiva se compone como sigue: Presidente, Horacio Torres Tapia; Secretario, Juan Balcazar Barroso; Tesorero, Juan Palacios Cruz; Directores, Emeterio Suazo Stuardo y Jose Mariano Ancamil. Se hace la presente publicación según el artículo N° 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-8-6

POR HABERSE extraviado el Cheque N°856296 de la cuenta N° 48906-1, por la suma de E° 31,38.- del Banco del Estado de Chile, queda nulo por darse el aviso correspondiente.

C-7-6

QUINTO Juzgado Civil de Santiago, concedió al Fisco, por auto de 14 de Enero de 1971 la posesión efectiva de la herencia de María Ernestina Sánchez. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López el día 11 de Junio a las 11 horas, en su oficio, Los Serenos 328. Secretario.

C-8-6

EL SINDICATO Profesional de Suplementeros N° 4, comunica que con fecha 31 de mayo del presente año se efectuó la elección de Directiva ante el Inspector señor Sergio Medina Acuña por los periodos 1971-1972, quedando constituida de la siguiente manera: Presidente: Salvador Aguilera Riveros. Reelegido; Secretario, Segundo Castillo Vera. Tesorero: Guillermo Fuentes Camus. Director: Cesario Pinto Caroca, reelegido. Director, Juan Farías Fornells. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo.

A. 6. 6

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago en expediente 53.450 -Nombramiento de Curador, se ha ordenado citar a la audiencia del 11 de junio de 1971, en Secretaría del Tribunal a los parientes de las menores Teresa, Patricia e Irma Cordero Díaz, a fin de que deliberen acerca del curador propuesto.

A-7-6

HABIENDOSE extraviado la Libreta N° 1343192 del Banco del Estado de Chile perteneciente a Florángel Pergolesi Vega queda nula por haberse dado aviso.

A-8-6

QUEDA nula la Libreta N° 1108902 del Banco del Estado of. Central perteneciente a Aída González por dar aviso correspondiente.

A. 7/6

CORPORACION DE Servicios Habitacionales Loteos Irregulares. Extracto de la Resolución N° 661. Santiago, 26 de mayo de 1971. Ref: Continuación de nómina de personas con derecho a obtener título de dominio en la población "Las Casas" Sector La Franja. Vistos y teniendo Presente: a) Lo dispuesto en el Acuerdo N° 2267, de fecha 4 de Diciembre de 1968 de la H. Junta Directiva de la Corporación de Servicios Habitacionales, que en su letra e) delega en el Fiscal de la Institución la facultad de pronunciarse una vez vencido el plazo a que se refiere el artículo 29 de la Ley 16.741, sobre las solicitudes que haya recibido y con el mérito de los antecedentes que se hace referencia en el artículo 30 del cuerpo legal antes señalado.
b) Lo dispuesto en la Resolución N° 1240 de fecha 19 de Octubre de 1970, que fija la nómina de personas con derecho a obtener su título de dominio en la población "LAS CASAS, SECTOR LA FRANJA", de la Comuna de Las Barrancas.
c) Lo prescrito en los artículos 8,10 y 11 y en el Párrafo IV de la Ley 16.741, de fecha 8 de Abril de 1968. Resuelvo: 1.- Acójanse las siguientes solicitudes presentadas por los pobladores de la población "Las Casas, sector La Franja".-Nombre: 1.- Rodrigo Pérez López. Sitio, 86, Manzana G., valor, 100.- Saldo, Cancelado; 2.- Félix E. Aravena, M., 253 R., 100.- Cancelado; 3.- José H. Flores Jorquera, 65, E. 100, Cancelado; 4.- Luis A. Lizana Vargas, 120, I, 100.-, Cancelado, 5.- Roberto Osorio Ramos, 79, F, 100.-, Cancelado; 6.- Nicolás E. Soto Matus, 177, M, 100.-, Cancelado; 7.- Rosa E. Véliz Véliz, 94, G., 100.-, Cancelado; 8.- José Abarca Menares, 91, G, 100.-, Cancelado; 9.- Juan Bickelbach Calderón, 98, G, 100.-, Cancelado; 10.- Víctor González Cabello, 83, F, 100.-; Cancelado; 11.- César Menares Navarro, 90, G., 100.- Cancelado; 12.- Abdo Musa Seremon, 18, B, 100.-, Cancelado; 13.- Luis Sn. Martín Berríos, 157, L, 100.- Cancelado; 14.- Jorge Araya Lazcano, 172, M., 100, Cancelado; 15.- Domingo Herrera Espíndola, 221, O 100.-, Cancelado; 16.- Anita Navia Moya, 118, I, 100.- Cancelado; 17.- Pedro Pezo Silva, 101, H, 100.-, Cancelado; 18.- Jorge Osorio Contreras, 85, G, 100.- Cancelado; 19.- Gustavo Jara Villanueva, 53, D, 100.- Cancelado; 20.- Isaías Pacheco Zapata, 122- 123, I, 200.-, Cancelado; 21.- María Ortega Muñoz, 5, D, 100.-, Cancelado; 22.- Segundo Martínez Cayo, 112, H, 100.-, Cancelado; 23.- José R. Salinas Castro, 7, A, 100.-, Cancelado, 24.- Juan Vielman Beltrán, 224, O, 100.-, Cancelado; 25.- Vicente Ahumada Cerda, 16, B, 100.- Cancelado; 26.- Víctor Ahumada Arraño, 15, B, 100.- Cancelado; 27.- Rolando Padilla Etter, 176, M, 100.- Cancelado; 28.- Abelardo Espinoza Morales, 145, K, 100.-, Cancelado; 29.- Floro Salvatierra Muñoz, 64, E, 100.-, Cancelado; 30.- Elisa Orellana Cerda, 103, H, 100.-, Cancelado; 31.- José Hormázabal R., 63, E., 100., Cancelado; 32.- Víctor Espínola F., 48, D, 100.-, Cancelado; 33.- Víctor Vilches Gajardo, 127, J, 100.-, Cancelado; 34.- Hugo Morales Barahona, 247, Q, 100.- Cancelado; 35.- Juan Rivera Espinoza, 24, B, 100.-, Cancelado; 36.- Graciela Vivanco V., 159, L, 100.-, Cancelado; 37.- Humildina Campos, 158, L, 100.-, Cancelado; 38.- Luis Madariaga Encina, 246, Q, 100.-, Cancelado; 39.- Pablina Gutiérrez Bravo, 148, R, 100.-, Cancelado; 40.- Blanca Pérez Carrasco, 204, Ñ, 100.-, Cancelado; 41.- Hugo Magno Suazo Suazo, 58, E, 100.-, Cancelado; 42.- Modesto Vilches Díaz, 57, E, 100.-, Cancelado; 43.- Juan Espinoza Carrillo, 61, F, 100.-, Cancelado; 44.- Graciela Rodríguez V, 163, L, 100.-, Cancelado; Irma Nuñez Alcantar; 45.- Clarisa Fuenzalida Rubio, 26, B, 100.-, Cancelado; 46.- Luis Vásquez Peñailillo, 182, M, 100.-, Cancelado; 47.- José Iribarra Becerra, 19, B, 100.-, Cancelado; 48.- Jacinto Padilla Isla, 97, G 100.-, Cancelado.
49.- Flor González Yevenes, 28, B, 100.- Cancelado; 50.- Héctor González Cerón, 229, P, 100.-, Cancelado; 51.- Diógenes Naranjo Cisterna, 228, P, 100.-, Cancelado; 52.- Víctor Duarte Farías., 144, K, 100.-, Cancelado; 53.- Profirio Arias Soto, 238, P, 100.- Cancelado; 54.- Manuel Hernández Bascur, 257, R, 100.-, Cancelado; 55.- Jorge Araya Valenzuela, 258, R, 100, Cancelado; 56.- Orlando Osorio Ramos, 80, F, 100.-, Cancelado; 57.- Oscar Delgado Riquelme, 249, Q, 100.-, Cancelado; 58.- María Bello Alvarez, 114, I, 100.-, Cancelado; 59.- Luis Rojas Faúndez, 183, N, 100.-, Cancelado; 60.- Fresia Amin González, 96, G, 100.-, Cancelado; 61.- Orlando Sepúlveda Silva, 184, N, 100.-, Cancelado; 62.- Samuel Moya Cabello, 244, Q, 100.-, Cancelado; 63.- Anselmo Salinas Castro, 6, A, 100.-, Cancelado; 64.- María Aedo Iturrieta, 71, F, 100.- Cancelado; 65.- Lidia Bustamante Olguín, 95, G, 100.-, Cancelado; 66.- María Espinoza Cornejo, 74, F, 100.-, Cancelado; 67.- Amparo López Flores, 4, A, 100.- Cancelado; 68.- Benjamín Andrade Meza y Silvia Osorio Llanez, 52, D, 100.-, Cancelado; 69.- René Espinoza Morales, 116, I, 100.- Cancelado; 70.- Luis Herrera Inostroza, 88, G, 100.-, Cancelado; 71.- Carlos Pacheco Arriagada, 75, F, 100.-, Cancelado; 72.- Elías Menares Castro, 77, F, 100.- Cancelado; 73.- María Castillo Riquelme, 156, L, 100.- Cancelado; 74.- César Labarca Pino, 236, P, 100.-, Cancelado; 75.- Carlos Castillo Chase, 11, A, 100.- Cancelado, 76.- Adán Alvarez Peña, 17, B, 100.-, Cancelado; 77.- Alamiro Medina Carrasco, 117, I, 100.- Cancelado; 78.- Margarita Acuña Cordero, 188, N, 100.-, Cancelado, 79.- Francisco Berríos Caroca, 12, A, 100.-, Cancelado: 80.- Sergio Gutiérrez Espinoza, 29, C, 100.- Cancelado; 81.- Teobaldo Icarte Reyes, 192, N, 100.-, Cancelado, 82.- Máximo Méndez Vallejos, 14, A, 100.-, Cancelado; 83.- Hermógenes Moyano Fuentes, 72, F, 100.- Cancelado; 84.- Delfina Acosta Parada, 201, N, 100.- Cancelado; 85.- Julia Montecinos G., 193, N, 100.- Cancelado; 86.- Santiago Sn. Martín C., 119, I, 100.-, Cancelado; 87.- Juan Rodríguez Farfán, 102, H, 100.- Cancelado; 88.- Francisco Figueroa C. 36, C 100.-, Cancelado; 89.- Blanca Flores Viveros, 230, P, 100 Cancelado; 90.- Bonifacio Correa C. 235, P, 100.-, Cancelado; 91 Luis Valderrama Alegría, y Ester Reyes Espina, 214, O, 100.-, Cancelado; 92.- Hermo Nuñez Cornejo, 237, P, 100.-, Cancelado; 93.- Alfredo Saavedra Suazo, 1, A, 100.-, Cancelado; 94.- Filadelfo del C. Ortiz, 135, J, 100.-, Cancelado; 95.- Francisco Muñoz Torres, 215, O, 100.-, Cancelado; 96.- Alejandro Carrillo, 149, K, 100.-, Cancelado; 97.- Manuel Vergara Arias, 199, Ñ, 100.-, Cancelado; 98.- Juan Salinas Castro, 5, A, 100.-, Cancelado; 99.- Raquel González Rojas, 10, A, 100.-, Cancelado; 100.- Luis Aragón Guzmán, 23, B, 100.-, Cancelado; 101.- José Araya Araya, 31, C, 100.-, Cancelado; 102.- Génaro Caro González, 33, C, 100.-, Cancelado; 103.- Miguel González Urzúa, 32, C, 100.-, Cancelado; 104.- Rosa Ascui Flores, 166, L, 100.-, Cancelado; 105.- Héctor Rodríguez Vargas, 198, N, 100.-, Cancelado; 106.- Francisco González G., 222, O, 100.-, Cancelado; 107.- Elsa Varas Espinoza, 137, J, 100.- Cancelado; 108.- Elena Miranda Miranda, 37, C, 100.- Cancelado 109.- Eduardo Frías Alfaro, 142, K, 100.-, Cancelado; 110.- María Briones Robles, 186, N, 100.-, Cancelado; 111.- Adriana Briones Robles, 185, N, 100.-, Cancelado; 112.- María Bahamondes Soto, 134, J, 100.-, Cancelado; 113.- Humberto Flores Torres, 235, H, 100.- Cancelado; 114.- Julio Oyarce Santander, 92, G, 100.- Cancelado; 115.- Luis Gavilán Araya, 248, Q, 100.- Cancelado; 116.- Beatriz Alvarez Muñoz, 170, M, 100.- Cancelado; 117.- Segundo Rojas Carrasco, 47, D, 100.-, Cancelado; 118.- Demetrio Aravena Gallardo, 105, H, 100.-, Cancelado; 119.- Heriberto Aravena Gallardo, 62, E, 100.-, Cancelado; 120.- Francisco Floridor Fuentes, 169, M, 100.- Cancelado; 121.- Juan Amigo Farías, 190, N, 100.-, Cancelado, 122.- Carlos Hidalgo Campos, 191, N, 100.-, Cancelado; 123.- Barbarita Romero Jeldres, 150, K, 100.- Cancelado; 124.- Julia Garrido Espínola, 208, Ñ, 100, Cancelado; 125.- Luis Aránguiz González, 212, O, 100.- Cancelado; 126.- Ana Muñoz Ortega, 210, Ñ, 100.-, Cancelado; 127.- Luis Milla Galaz, 205, Ñ, 100.- Cancelado; 128.- Lindorisa Hevia González, 56, D, 100.- Cancelado; 129.- José Avendaño Rodríguez, 175, M, 100.-, Cancelado; 130.- Meraldo Rivas Giménez, 217, O, 100.-, Cancelado; 131.- Angel Morales Barahona, 245, Q, 100.- Cancelado; 132.- Ruperto Hernández V., 234, P, 100.- Cancelado; 133.- Angel Molina Molina, 227, P, 100.- Cancelado; 134.- Luis Vargas Casanova, 251, Q, 100.- Cancelado; 135.- Carlos Haunstein N., 154, K, 100.- Cancelado; 136.- Flor Carrillo Vergara, 173, M, 100.- Cancelado; 137.- Margarita Salinas Varas, 136, J, 100.-, Cancelado; 138.- Nicolás Toro Miranda, 232, P, 100.- Cancelado; 139.- Laura Ortiz Pereira, 84, F, 100.- Cancelado; 140.- Alicia Bello Alvarez, 171, M, 100.- Cancelado; 141.- Luis Oyarce Santander, 38, C, 100.-, Cancelado; 142.- Joel Egaña Rojas, 51, D, 100.-, Cancelado; 143.- Carlos Cabello Contreras, 44, D, 100.- Cancelado; 144.- Ernesto Villarroel M., 43, D, 100.-, Cancelado; 145.- Ramón Fuenzalida P., 50, D, 100.-, Cancelado; 146.- José Olave Olave, 54, D, 100.- Cancelado; 147.- Mario Cruz Moya, 225, P, 100.-, Cancelado; 148.- Juan Parra Quintero, 115, I, 100.- Cancelado; 149.- Luis Tapia Quiroz, 113, I, 100.-, Cancelado; 150.- Teobaldo Icarte Reyes, 194, N, 100.-, Cancelado; 151.- Luis Bravo Medina y Sergio Ahumada Bravo, 168, L, 100.- Cancelado; 152.- Gilberto Avila Pavez, 220, C, 100.-, Cancelado; 153.- Viviana Moraga Flores, 68, E, 100.- Cancelado; 154.- Luis Aravena Gallardo, 69, E, 100.-, Cancelado; 155.- Bienvenida Domínguez D. 167, L, 100.-, Cancelado; 156.- Luis Sepúlveda Sepúlveda, 124, I, 100.-, Cancelado; 157.- Rosa Nuñez Morgado, 35.- C, 100.-, Cancelado; 158.- Teodoro Rodríguez J., 213, O, 100.-, Cancelado; 159.- Alicia Vera Arenas, 196, N, 100.- Cancelado; 160.- Manuel Iberón Toro, 252, Q, 100.-, Cancelado, 161.- Mary Valdés Cortés, 110, H, 100. Cancelado; 162.- Luis Narvaez León, 165, L, 100.-, Cancelado; 163.- José Espinoza Becerra, 164, L, 100.-, Cancelado; 164.- Mario Román Moreno, 87, O, 100.-, Cancelado; 165.- Juan Luis Moya, 21, B, 100.-, Cancelado; 166.- Juan Vásquez Fuentes, 25, B, 100.-, Cancelado; 167.- Gladys Guzmán Molina, 60, K, 100.-, Cancelado; 168.- Zoilo Rojas Faúndez, 89, G, 100.- Cancelado; 169.- Alejandro Véliz González, 45, D, 100.-, Cancelado, 170.- Marta Piña Moscoso, 22, B, 100., Cancelado; 171.- José Ramos Rojas, 93, G, 100.-, Cancelado; 172.- María Cantillana Rojas, 223, O, 100.-, Cancelado; 173.- José Marambio Q., 160, L, 100, Cancelado, 174.- Pedro Marambio M., 161, L, 100.-, Cancelado; 175.- Eduardo Villarroel C., 187, N, 100, Cancelado; 176.- Humberto Jiménez Aedo, 243, Q, 100.- Cancelado; 177.- José Erices Cuevas, 219, O, 100.- Cancelado; 178.- Roberto Alfaro Reyes, 143, K, 100.- Cancelado; 179.- María Contreras Sarmiento, 152, K, 100.-, Cancelado; 180.- Sergio Adonis y Elías, Rodríguez Vargas, 109, H, 100.- Cancelado; 181.- Juan Flores Pérez, 256, R, 100.- Cancelado; 182.- Graciela Fuenzalida J. 226, P, 100.-, Cancelado; 183.- María Elpel Palma, 2 - A, M, 100.-, Cancelado; 184.- Carmen Contreras V., 128, J, 100.-, Cancelado; 185.- Artemio Icarte Icarte, 240, Q, 100.-, Cancelado; 186.- Junta de Vecinos, 82, F, 100.-, Cancelado. 2.- Utilizar para la singularización de los sitios el plano de la población "Las Casas, sector La Franja" elaborado y aprobado por la Corporación de la Vivienda, según lo dispuesto en el Art. 30 de la Ley 16.741 con fecha 12 de febrero de 1970, y archivado en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, bajo el N° 15836, de fecha 26 de febrero de 1970. 3.- Facultar al Abogado Jefe de la Sección Loteos Irregulares, para que en nombre de la Corporación, comparezca en el otorgamiento de las respectivas escrituras que se extiendan y además, alce el embargo inscrito a fojas 5761 N° 11735 del Registro de Prohibiciones de Enajenar del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1968. 4.- Señalar que los títulos de dominio que se otorguen a los pobladores no los liberan de la obligación de responder de la ejecución de las obras de urbanización pendientes de acuerdo a lo establecido en la Ley 16.741. 5.- Notificar la presente resolución a todos los interesados mediante la publicación de un aviso en el diario "La Nación", a objeto de que dentro del plazo fatal de 10 días contados desde la fecha de publicación formulen sus reclamos relativos a la defensa de sus derechos. 6.- Informar a los interesados que deberán consignar en la Sección Loteos Irregulares, el saldo de precio adeudado y los fondos necesarios para cubrir los gastos de Notario y Conservador de Bienes Raíces. 7.- Apercibir a las personas que por cualquier causa proporcionen a sabiendas a la autoridad administrativa, pruebas, documentos informaciones, testimonios o cualquier otro antecedente falso, que serán sancionados como autores del delito que establece el Art. 210 del Código Penal, previo ejercicio de las acciones que procedan por parte de esta Corporación. TRANSCRIBASE, COMUNIQUESE Y PUBLIQUESE EN EL DIARIO "LA NACION" DE SANTIAGO. ROBERTO DONOSO SALINAS, FISCAL. Transcribir A: Junta Directiva, Vicepresidencia, Fiscalía, Gerencia, Sub Depto. Secretaría General, Sub Depto. Racionalización e Inspección, Loteos Irregulares, Oficina de Partes, Archivo. Lo que transcribo a usted para su conocimiento y fines consiguientes. Alfonso Salvat Monguillot, Secretario General, Corporación Servicios Habitacionales.

CUARTO Juzgado de Letras de Menores Santiago, en rol 15.434, cítase a audiencia de parientes de los menores Molina Andrade, Edith y Otros, para el día 11 de junio a las 14.30 horas. Objeto: nombramiento de tutor. Solicitante: Edith Andrade. La Secretaria.

Z-4-5-7-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Natalio Vernengo Medone a cónyuge Ema Rosa Henriquez Romero, sin perjuicio sus derechos. Secretario.

A-4-5-7-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luis Arturo Acuña Jiménez a Marta Elisa, Alicia de las Nieves y Luis Ernesto Acuña Olea, sin perjuicio derechos cónyuge. Laura Olea Loaiza. Secretario.

A-4-5-7-6

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel autos nombramiento Curador N° 7184. Cítase a parientes de la menor Margarita Quezada Urbina el 10 de junio próximo a las 10 horas. Secretaria.

Z-4-5-7-6

SEXTO JUZGADO, concedió posesión efectiva herencias intestadas don Rosamel Ibarra León, doña Inés Araya Palma, hijos legítimos Olfa, Adriana, Víctor, Hilda Norma Ibarra Araya.

A. 4-5-7. 6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Camus Armijo, para Luis, Alejandro, Rubén y Osvaldo Camus Fuenzalida; sin perjuicio derechos cónyuge, Teresa Fuenzalida Montaner.

A. 4-5-7. 6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Plutarco Albornoz Fernández, para Waldo y Estrella Albornoz Catalán.

A. 4-5-7. 6.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Hilda Chacón Traganón a Gustavo, Emerita, Marta y Roberto González Chacón, sin perjuicio derechos cónyuge Pedro González Leyton.- Practicaré inventario solemne Secretaría ocho presente, quince horas. Secretaria.

A-5-7-8-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Miranda Peñaloza y Dive Martínez Daza a Ernestina Miranda Martínez.

A-5-7-8-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Elisa Calderón Vergara a Elisa Filomena y Roberto Paut Calderón. Secretario.

A-4-5-7-6

QUINTO Juzgado Civil. 8 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Samuel Grolsman Soihert. Secretario.

A-4-5-7-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Aída del Carmen Gonzálsz Muñoz a cónyuge Marco Antonio Salazar Castillo sin perjuicio sus derechos. Secretario.

A-4-5-7-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva José Birrer Loyola a José Ximena y Raúl Birrer Pérez, sin perjuicio derechos cónyuge. Elvira Olga Pérez. Practicaré inventario solemne secretaría siete presente, quince horas. Secretario.

A-4-5-7-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Armando González Wanters a Laura Soto Concha y Armando González Lagos, sin perjuicio derechos primera como cónyuge.

A-4-5-7-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Lorenzo Contreras Rojas a María Sandoval Pardo, sin perjuicio sus derechos cónyuge.

A-4-5-7-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Clemencia Vargas Puelma a Fernando René, María y Violeta Zilleruelo Vargas.

A-4-5-7-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Marta Villalón Rodríguez a René, Marta, Jorge, Lucía y Carlos Ponce Villalobos. Practicaré inventario solemne secretaría siete presente, quince horas. Secretario.

A-4-5-7-6

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Virginia Parra Gallegos a cónyuge sobreviviente Orlando Román Cabezas. Secretaria.

A-4-5-7-6.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Esteban Zamorano Meza a Ana Zamorano Cerda y posesión efectica Ana Cerda Pérez a Ana Zamorano Cerda y María Isidoro y Pedro Jacoby Cerda.

A-4-5-7-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emma Rocco Rocco a María Cristina Librecht Rocco, sin perjuicio derechos cónyuge, Wilem Librecht Vargas.

A-4-5-7-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alejandro Jeldres Muñoz a hijo legítimo Alejandro Jeldres Ugarte, sin perjuicio derechos cónyuge María del Carmen Ugarte. Practicaré inventario solemne ocho actual, dieciséis horas.

A-4-5-7-6

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro Fernández Contreras a hijos legítimos Luis Alfonso y Leontina Rosa Fernández Vidal y a descendientes de sus hijos premuertos Tedixia y Pedro Segundo Fernández Vidal; Agustín Abelardo, Luis Humberto y Lucía Agustina del Carmen Ahumada Fernández, Pedro Santiago, María Inés, Víctor Manuel, José Antonio, Esmeralda del Carmen, Rosendo Miguel y Roberto Eliseo Fernández Fuentes, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Eudocia Vidal Castañeda. Practicaré inventario solemene 8 junio presente, 16 horas, en Secretaría. Secretario.

A-4-5-7-6

CUARTO Juzgado Posesión efectiva José Ventura Norambuena Bustamante. Practicaré inventario solemne ocho junio, diez horas. Secretaria.

A. 4-5-7. 6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ado Gei Mainardi, a hijos legítimos Cándida Adelina, Manuel Miguel y Caterina Gei León, sin perjuicio derechos cónyuge, Lucrecia Margarita León. Practicaré inventario solemne nueve actual, diciséis horas.

A-4-5-7-6

NOTIFICACION. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel presentóse Armando Radrigan, abogado Provincial Tesorería, calle Teatinos 28, representación Fisco, solicitando en lo principal notificación a Eduardo Meza Castro, ignórase profesión, domicilio Emiliano Figueroa 6970, quien giró cheque BA N° 3270993 contra Banco Osorno por E°677,90 que fue protestado Cuenta Cerrada con fecha 26 de junio 1970, objeto seguir acción criminal, otrosí, patrocinio y poder. Tribunal proveyó San Miguel 18 agosto 1970. A lo principal notifíquese el otrosí 1° téngase presente; al 2° guárdese. Carmen Carvajal, Juez; Marcela Sotomayor, Secretaria. Rol 67317. No ubicado demandado, Fisco solicitó notificación, avisos. Cumplidas diligencias resolvióse: San Miguel 19 de mayo 1971. Ha lugar a lo solicitado. Notifíquese por tres avisos diario La Nación Carmen Carvajal Marcela Sotomayor. Consecuencia notifico demanda y providencias a Eduardo Meza Castro bajo apercibimiento legal. Secretaria.

C-4-5-7-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Floricinda Retamal Guerrero, para Carlos y Enrique Cornejo Retamal; sin perjuicio derechos cónyuge Carlos Cornejo Janca.

A. 4. 5 7. 6

EXTRACTO. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Rol N° 44-71, Corporación de la Vivienda ha expropiado a Ester Altamirano de Vial, inmueble ubicado con frente Avda. Blanco Encalada en la comuna de Maipú, departamento y provincia Santiago, rol N° 1175-4. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 99.025 m2 y siguientes deslindes y medidas según plano T N° 2085 confeccionado por Corvi: Norte: línea 8-9 de 97.50 m con inmueble cuyo dueño se ignora, línea 10-11 de 93 m con predio de Manuel Cornejo y línea 12-13 de 77.50 m con predio de Eduardo Carvajal. Sur: línea 6-7 de 303.50 m con calle Blanco Encalada. Este: línea 10-9 de 130 m con inmueble de Manuel Cornejo línea 11-12 de 106 m con propiedad de Eduardo Carvajal, línea 13-14 de 102 m con propiedad de Sixto Pinto, línea 14-15 de 48.50 m con propiedad de Vicente Alcázar, línea 15-16 de 49 m con predio de Teresa Díaz, y línea 16-6 de 117 m con propiedad de Cooperativa Ramón Freire. Oeste: línea 7-8 de 410 m con propiedad de Cooperativa Ramón Freire. Comisión Tasadora designada conformidad Ley, fijó avalúo indemnización por expropiación en E° 820.000.—; por consiguiente quinta parte de esa suma, o sea E° 164.000.— depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley N° 5.604. El Secretario.

A-8-6-71-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Pascual Gutiérrez Gatica a Doralisa, Pascual, Bernardo, Jaime, Miguel, Luisa, Lucrecia, María, Patricia, Rosa y Luz Gutiérrez Gutiérrez, sin perjuicio derechos cónyuge Uberlinda Gutiérrez. Practicaré inventario solemne Secretaría, nueve presente, quince horas. Secretaria.

A-9-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Espinoza Silva a Sonia y Orfa Espinoza Reyes, sin perjuicio derechos cónyuge María Virginia Reyes.

A-9-6

DISTRIBUIDORA de Materiales de Construcción Futurama S. A. Carlos Valdovinos 565. Junta Ordinaria de Accionistas. En conformidad con los Estatutos Sociales, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el miércoles 23 de junio de 1971, a las 12 horas, en Santiago, Carlos Valdovinos 565, con el objeto de tratar la siguiente tabla: 1—Pronunciamiento de los señores accionistas sobre el Balance de la Sociedad al 31 de diciembre de 1970 y Memoria Anual presentada por el Directorio. 2—Elección de los Inspectores de Cuentas para el periodo 1° de enero al 31 de diciembre de 1971. Cierre del Registro de Accionistas. Con motivo de la celebración de esta Junta Ordinaria el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 15 de junio hasta el 23 de junio de 1971, ambas fechas inclusive. El Presidente.

A-7-14-23-6

SINDICATO Profesional Empleados CODINA S. A. El día jueves 3 de junio, en calle Agustinas 1343 - 1° piso, ante la presencia de la Inspectora del Trabajo Srta. Sonia Tapia, se efectuó la elección complementaria de un director, siendo elegida la Srta. Glenda Fulle W. La Directiva quedó constituida: Presidente, Salatiel Veloso Ortiz; Secretario, Pedro Contreras Godoy; Tesorero: Eduardo Pizarro León; Directoras, Ana Sepúlveda Espinoza y Glenda Fulle Willatt. El Secretario.

A-9-6

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva intestada dejada por Juan Abarca Urrutia a hijos legítimos: María Luisa, Juan Manuel, Manuel Luis, Carlos Andrés, María Raquel, Ana Rosa, Olga del Carmen, Griselda del Carmen y Jorge Hernán Abarca Riquelme; sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Irene Riquelme Ramírez. Secretario.

A-9-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don ASTERIO MANETT PINTO, a Ana Elba, Rubens Sanhedrín y Elizabeth Mannett Pérez, sin perjuicio derechos cónyuge Pura Pérez García. Secretaria.

A-9-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ana Jeria Silva a Osvaldo y Elcira Mena Jeria.

A-9-6

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

6 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don José Sepúlveda Belmar, a Pedro Antonio Sepúlveda Durán sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Ema Durán Rossi. Secretaría.

A-9-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Raúl Torres Rubilar, a Marta Lidia, Olga del Carmen, Ernesto Omar, Luis Alfredo y Ricardo Torres Torres, sin perjuicio derechos cónyuge Elsa Olivia Torres Gallegos. Tramítase conforme artículo 33 ley 16271. Secretaría.

A-8-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Adriana Vargas Cortés a María Eugenia, Lucía Adriana, Inés Rosalía, Carlos Fermín Enrique, Carmen Matilde, Ligia Margarita Corvalán Vargas; Jorge Carlos Antonio, Carmen Gloria, María Cecilia (Grignola) Corvalán; Osvaldo Carlos, Carlos Alfredo, Lucía Adriana Zuaznábar Corvalán; Gustavo Armando, Pablo Carlos Valdés Corvalán; María Neyo Ximena, María Patricia, José Pedro, Carmen Gema, Juan Ignacio, María Soledad, Marcela Eugenia, Carlos Luis Corvalán Correa; Carmen Patricia, María Teresa, Renato Carlos Iturriaga Corvalán; Germán Carlos Arturo, Ligia del Carmen, Rodrigo Gonzalo y Claudio Félix Parada Corvalán. Inventario solemne practicaré 10 actual, 15 horas. Secretario.

A. 9 6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Gretl Weidlin Niederniehaus a Hilda Weidlin Nierniehaus.

A-9-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Hugo Hermógenes Federico Arcaya Roa a Victor Hugo de Jesús Arcaya Abarzúa; Alberto, Ricardo y Marilú Arcaya López, sin perjuicio derechos cónyuge María Luz López Huerta. Inventario solemne practicaré 10 actual 15 horas. Secretario.

A. 9 6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Elsa Flores Cerna y Oscar Armando Díaz Núñez a Elsa Dina Dorila, Elva Alicia Dorila e Iris Noelia Díaz Flores. Secretario.

A. 9 6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Patricio Recabarren Valenzuela a cónyuge Juana Ester Calvo Dell Orto, sin perjuicio otros herederos igual o mejor derecho. Practicaré inventario solemne Secretaría, diez presente, quince horas. Secretaria.

A-9-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, resolución cuatro presente, declaró yacente herencia de Betilde Amanda Coulon Moyant, designando curador a Gerardo Bohr Heinberger.

A-9-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Raúl González Cavieres a Jesús González Ocampo, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Ocampo.

A-9-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Paulino Tricio Yanguela a Amparo Luisa, Gloria Lucía y Benito Angel Tricio Rubio, sin perjuicio derechos cónyuge, Amparo Rubio Izquierdo. Inventario solemne prácticaré 10 actual, 15 horas. Secretario.

A-9-6

SEXTO JUZGADO concedió posesión efectiva herencia intestada Carlos Tapia Arratia, hijos legítimos María Melania, María, Carlos, Victor Tapia Lucero, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Viginia Lucero Salinas. Practicaré inventario solemne 10 junio 15 horas. Secretaria.

A-9-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Lúis Campos Rojas, para herederas testamentarias Loretta Campos Smith y Ann Smith Pizarro, sin perjuicio derechos última como cónyuge.

A-9-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Olga Altamirano Rodríguez para Jaime Patricio y Carlos Valdés Altamirano

A-9-6

HABIENDOSE extraviado la Libreta N° 26788 Central del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Ignacio Tort Oribe y María Herrera Barrera y libreta 1194065 Central orden Ignacio Tort Oribe y libreta 28069 orden Ignacio Tort Oribe y María Herrera Barrera quedan nula por haberse dado aviso.

A-9-6

RENOVACION de directiva. En Santiago, a 3 de Junio de 1971, ante la presencia del Sr. Inspector del Trabajo don Sergio Alfonso Medina Acuña, se renovó la Directiva del Sindicato Profesional de Choferes y Cobradores de la Empresa "Costa Azul Ltda". Saliendo elegidos los siguientes compañeros: Presidente, Eleodoro Hernández Bobadilla; Secretario, René López Ortiz; Tesorero, Edmundo Vigoroaux Briceño; Director, José Pérez; Director, Víctor Manuel Lagos. Se hace la Pte. publicación de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo. Santiago, 4 de Junio de 1971. El Secretario.

A-9-6.

NOTIFICACION. Segundo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago, se presentó abogado Arturo Barrios Arriagada por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de doña Marta Inés Astorga Fernández, agricultora, domiciliada en Capilla de Caleu, Til-Til, solicitando que se le adjudique a su nombre tres predios rústicos ubicados en el lugar denominado "La Capilla", Comuna de Til-Til, departamento y provincia de Santiago, cuyos deslindes son: 1) Norte: Campo de la Comunidad de Caleu, separado por cercos; Este: Campo de la Comunidad de Caleu y Elena Astorga vda. de Oyanedel, separados por cercos; Sur: Campo de la Comunidad de Caleu y Suc. Marcos Ulloa, separados por cercos, y Oeste: Campo de la Comunidad de Caleu, separado por cercos. Corresponde a la hijuela N° 347, con una cabida o superficie aproximada de 3,62 hás.; 2) Norte: Campo de la Comunidad de Caleu, separado por cercos, e Ismael Astorga separado por callejón; Este: Suc. Mercedes Astorga y Suc. Jose del C. Astorga, separado por cercos; Sur; Suc. Abel Ulloa Hidalgo, Suc., Benito Astorga Ulloa, Suc. Cándida Astorga Catalina Astorga, Manuel Vargas, Rosa Astorga Ulloa, Suc. Abel Ulloa Hidalgo, Benjamín Ulloa Astorga y Campo de Caleu, todos separados por cercos; Oeste, Suc. Elena Astorga separado por callejón. Corresponde a la hijuela N° 343, con una cabida o superficie aproximada de 4,45 hás; y 3) Norte; Alfredo Allende separado por cercos; Este; Suc. Tristán Soto y Juan Astorga separados por cercos; Sur, Suc. Tristán Soto, Alfredo Allende, Melania Tapia y Juvenal Astorga, separados por callejón vecinal Oeste, Suc. Rosario Navarro, separado por cercos. Corresponde a la hijuela N° 301, con una cabida o superficie aproximadada de 0,75 hás. A fin de que dichos predios se inscriban en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Races, de conformidad con lo dispuesto en los arts. 5, y 6 del D. F. L. N° 6, de 1968 y Ley N° 16.640. Se pone en conocimiento de probables interesados que crean tener derechos en el inmueble mencionado, disponiendo de 30 días corridos a contar de la última publicación para hacerlos valer ante el Tribunal bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieren. El Secretario.

"SOCIEDAD METALURGICA INMETAL S. A. I. C." Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio y en virtud de lo dispuesto por los Art. 25 letra i) y 37 de los Estatutos Sociales, cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día martes 22 de junio de 1971, a las 15 horas, en las Oficinas de la Sociedad calle San Eugenio 1501, con el objeto de someter a su consideración las siguientes materias; a) La aprobación de la Memoria y Balance al 31 de Diciembre de 1970; b) La elección de Directores de la Sociedad y c) La elección de dos Inspectores de Cuentas Propietarios y dos Suplentes. El Presidente Cierre del Registro de Accionistas Para los efectos de la Junta General Ordinaria de Accionistas, el Registro de Accionistas quedará cerrado desde el 19 al 22 de junio de 1971, ambas fechas inclusive Santiago 7 de junio de 1971. El Gerente.

CUARTO Juzgado. Posesión efectiva Victor Alberto Troncoso Feliú, practicaré ampliación inventario solemne once junio, once horas. Secretaria

A-9-6

COOP. de Viviendas y Servicios Habitacionales Indura Ltda. cita a **reunión para el Dgo. 6-6-71** a las 9 hrs. 1° citación y 9.30 2° citación. Tabla a tratar: 1. Lectura al acta anterior, 2. Balance y cuenta tesorería, 3. Nombrar ternas, 4. Varios.

A. 6/6

7 REMATES

REMATE. Ante Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía Bandera 385, 2° piso, en ejecución de Elisa del Carmen Torres Morales, 28 Junio presente, 16 horas, se rematará propiedad ubicada comuna Quinta Normal, calle Pasaje Tres N° 5713 Villa Los Cisnes, correspondiente al sitio 91 según plano archivado N° 15.677 e inscrita a fs. 25078 N° 29.297 año 1967 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1967. Minimún E° 81.000. Precio pagaráse de contado, o con 20% contado y saldo a plazo no superior 15 años en cuotas anuales reajustables. Para participar remate exígese garantía igual 10% minimun, en Boleta Bancaria. Más antecedentes autos 4337-70 "Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto" con Torres Morales, Elisa del Carmen", en Secretaría. Secretario.

A-6-7

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará el 24 de junio en curso, a las 15.30 horas, propiedad ubicada Comuna de Peñaflor, Departamento de Talagante, denominada Hijuela Quinta El Portezuelo del fundo La Brisa inscrito a fojas 73 vuelta N 97 Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Talagante de 1969. Mínimo posturas E°117.090. Forma pago: Contado. Interesados deberán acompañar boleta bancaria orden del Tribunal por el 10% mínimo del avalúo de E°175.635. Demás bases y antecedentes autos Rol 1278-70 "Arana José-Sfeir Michel". Secretaria.

A-9-6

REMATE: Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Bandera 385, se rematará 29 de junio 1971, 15 horas, propiedad ubicada calle Dávila 936, inscrita fs. 8330, N° 11789. Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1957. Mínimo subasta E° 37.000. Forma pago, contado. Todo postor deberá otorgar garantía equivalente 10% mínimo, dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal. Demás bases, expediente 3500. - 70. "Vicuña Ignacio con Becker Enrique y otros" ejecutivo. Secretaria.

A. 7. 6

EN el remate de menaje que efectuaré el domingo 6 del presente, en calle Simón Bolívar 4264 - E a las 11 A. M. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: Elena Aguirre; Carlos Leal; Lilian Schumaker; Fadeco; Jaime Pardo; Luis Latorre; Jorge Contreras. Nicanor Marticorena P. Martillero Público.

C-6-6

REMATE. Veinticinco presente, quince horas, saldrá remate ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago derechos que Roberto González posee en Lotes b), c) y d) del plano subdivisión parcela 180 fundo La Reina, ubicado Comuna Ñuñoa, Roles 5550/18 y 5550/19 esa Comuna, inscrito fojas 4189 N° 6040 y fojas 5503 N° 7253 Conservador Bienes Raíces Santiago, años 1956 y 1960, respectivamente. Minimun E° 47.516.- pagaderos contado. Garantía 10% mínimun. Bases, antecedentes, Secretaría Tribunal, expediente 29194 "Fernández Roberto - González Roberto", ejecutivo. Secretaria.

A-5-7-8-9-6

"ROSENBLITT S.A.C."

BALANCE GENERAL

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1970

DECRETOS

N° 2947 del 14 Agosto	1942
N° 1819 del 20 Julio	1943
N° 4424 del 30 Octubre	1946
N° 8052 del 20 Octubre	1949
N° 7012 del 2 Septbre.	1954

CAPITAL AUTORIZADO	
SUSCRITO Y PAGADO	150.000.00
FONDO DE RESERVAS	97.273.23
FONDO DE EVENTUALIDADES	97.273.23
FONDO DE ACCIONISTAS	769.492.84
FONDO DE AMORTIZACION	986.90
FDO. REV. CAPITAL PROPIO	2.321.549.05
FONDO DE AVALUO FISCAL	131.212.00
FONDO DE REV. LEY 11.575	51.202.54
FONDO DE REV. LEY 16.840	194.259.00
FONDO DE REV. LEY 12.084	70.351.00
FONDO DE UTILIDAD	78.674.17
	3.962.273.96

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR
I- DISPONIBLE			
Caja	534.007.98		
Banco	604.042.82	1.138.050.80	1.703.957.55
II- REALIZABLE			
Bonos	358.769.11	358.769.11	358.769.11
EXISTENCIAS			
Mercaderías	270.070.87	270.070.87	433.537.02
VALORES POR COBRAR			
Corto Plazo	54.471.85	54.471.85	64.584.23
CUENTAS CORRIENTES			
Saldo Deudor	468.700.05	468.700.05	345.313.78
SUMAS PARCIALES		2.290.062.68	2.906.161.69
III- ACTIVO INMOVILIZADO			
Bienes Raíces	2.295.696.48		
Instalaciones	44.253.71		
Vehículos	219.071.76		
	2.559.021.95		
Menos Dep. Ejercicio	36.429.76	2.522.592.19	1.891.368.78
OTRAS INVERSIONES			
Corvi	2.177.20		
Empréstito Ley 16840	1.967.70	4.144.90	2.177.20
IV- ACTIVO NOMINAL			
Marcas y Derechos Llaves	277.73		
Menos Dep. Ejercicio	- 16.66	261.07	277.73
TOTAL		4.817.060.84	4.799.985.40

PASIVO	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR
V- PASIVO EXIGIBLE			
Corto Plazo			
Gratificaciones Empleados	23.341.56		
Provisiones	45.000.00		
Impuestos	51.940.50	120.282.06	107.738.45
Largo Plazo			
Doctos. Por Pagar	509.933.16		
Acreedores	129.212.08	639.145.24	693.937.34
SUMAS PARCIALES		759.427.30	801.675.79
VI- PASIVO NO EXIGIBLE			
Cap. Autor. dividido en 1.250.000 accs. de E° 0.12	150.000.00		
RESERVAS SOCIALES			
Fondo de Reservas	97.273.23		
Fondo de Eventualidades	97.273.23		
Fondo de Accionistas	769.492.84		
Fondo de Amortización	986.90		
Fondo Rev. Ley 16.840	194.259.00		
Fondo Rev. Ley 12.084	70.351.00		
Fondo de Utilidad	78.674.17	1.308.310.37	1.126.478.16
RESERVAS REGLAMENTARIAS			
Fdo. Rev. Cap. Propio	2.321.549.05		
Fdo. Rev. Ley 11.575	51.202.54	2.372.751.59	2.518.011.28
OTRAS RESERVAS			
Fondo de Avalúo Fiscal	131.212.00	131.212.00	131.212.00
SUMA		4.721.701.26	4.727.377.23
UTILIDAD DEL EJERCICIO		95.359.58	72.608.17
TOTAL		4.817.060.84	4.799.985.40

CUENTAS DE ORDEN

DEBE	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR
Accs. del Direct. en G.	35.00	35.00	35.00

HABER	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR
Garantía del Directorio	35.00	35.00	35.00

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR
DEPRECIACION Y CASTIGO			
Inmovilizado	36.429.76		
Nominal	16.66	36.446.42	27.717.26
GASTOS			
Gastos Generales	74.286.80		
Sueldos, Bonif. y Gratif.	293.834.60		
Comisiones	251.76		
Leyes Sociales	52.441.37		
Seguros	9.705.10		
Gastos Bodega	210.083.82		
Propaganda	1.693.96	642.297.41	507.309.62
GASTOS TRIBUTARIOS			
Contribuciones	12.556.85		
Patentes	58.961.58		
Imptos. Varios	5.220.07	76.738.50	53.110.04
GASTOS FINANCIEROS			
Intereses y Desctos.	41.997.07	41.997.07	77.364.20
REM. DEL DIRECTORIO			
Sueldos	46.776.00		
Particip. Directorio	5.721.55		
Gastos de Rep. y Viáticos	24.000.00		
Dieta	11.00	76.508.55	112.535.48
Art. 35-N 3	23.840.14	23.840.14	18.152.04
SUMA		897.828.09	796.188.64
UTILIDAD DEL EJERCICIO		95.359.58	72.608.17
TOTAL		993.187.67	868.796.81

GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR
INGRESOS EXPLOTACION	5.581.874.45		
COSTO EXPLOTACION	4.702.078.14	879.796.31	705.372.76
Producto Neto	879.796.31		
OTRAS ENTRADAS			
Explot. Bienes Raíces	113.391.36	113.391.36	163.424.05
TOTAL		993.187.67	868.796.81

1° La Ley de la Renta fue fijada por el art. 5° de la Ley 15.564
2° Calculada en conformidad a la Circular N° 715 de 30-VI-61
3° Las Mercaderías han sido valorizadas a costos reales.

Enrique Domínguez Aburto
Contador Registro 8745
Lic. 08994

BENJAMIN ROSENBLITT WAISSBLUTH
Gerente

CERTIFICADO DE INSPECTORES DE CUENTAS

CERTIFICAMOS haber revisado el Balance General y el Estado de Pérdidas y Ganancias de "Rosenblitt S. A. C." al 31 de Diciembre de 1970 y haber encontrado conforme sus cifras con las del Libro Mayor.

Arturo Seabrook
Inspector de Cuentas

Abraham Waissbluth
Inspector de Cuentas

turno de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 5 al 12 DE JUNIO DE 1971

1er. SECTOR.- MAPOCHO.- AVDA. BDO. O'HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA

IMPERIO, Estado 269, YORK, Compañía 1037; BOSTON; Bandera N° 801;; SEPTIEMBRE, Victoria Subercaseux N° 9; FRANCIA, Moneda N° 939

2° SECTOR - TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OOC. QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO.

FOSTER, San Pablo N° 2808; PROFESIONAL, San Pablo N° 2303; CUMMING, Agustinas N° 2299; QUINTA NORMAL, José Joaquín Pérez N° 4223; NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624; LOURDES, San Pablo N° 4295; KENY, Estrella de Chile N° 1283

3er. SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON REIRE- POBLACION LOS NOGALES, - ZANJON DE LA AGUADA. SAN DIEGO.

ESTEFANIA, Alameda N° 2822; SANTA ANA, Vergara N° 16; SAN ALFONSO, Blanco N° 2898; PUDAHUEL, Los Pajaritos N° 2771; CARRERA, Los Pingüinos N° 4294; SANTIAGO, Avda. Ecuador N° 4393; O'HIGGINS, Ramón Freire N° 2969 Maipú.

4° SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO. AVDA. BUSTAMANTE.

LA SALUD, Avda. Vicuña Mackenna N° 27; AVILA, Avda. Portugal N° 201; PINTO SOTO, San Diego N° 1325; FRANKLIN, Franklin N° 798; NOBEL, Avda. Matta N° 698; SCHMEISSER, San Francisco N° 92; SCOTT, Avda. Matta N° 1399; MARTINO, Avda. Portugal N° 698.

5° SECTOR.- PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO LAS CONDES - BILBAO.

SALVADOR Avda. Salvador N° 9; LOS LEONES, Providencia N° 2374; PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia N° 925; LO SALDES, Américo Vespucio Norte N° 1033; GIL, Apoquindo N° 6089; CONCORDIA, Manuel Barrios N° 4461 por Américo Vespucio.

6° SECTORI—IRARRAZAVAL—BILBAO— AVDA. BUSTAMANTE— MACUL— LA REINA

NEPTUNO; Irarrázaval N° 2731, ACUARIUS; Avda. Irarrázaval N° 4651; PASTEUR, Obispo Orrego N° 1015; EVA, Avda. Hamburgo N° 1065; SOLARI, Mons. Edwards N° 1176; BRASILIA, José Pedro Alessandri N° 3533; ECHEÑIQUE; Los Olmos N° 41172; SANTA ISABEL, Santa Isabel N° 0301; VILLA LA REINA, Nueva Larraín N°9000

7° SECTOR.- VICUÑA MACKENNA—ZANJON DE LA AGUADA— CAMINO MELIPILLA— SAN MIGUEL— LA CISTERNA— LA GRANJA.

MELENDEZ, Avda. Buzeta N° 470; ISABEL RIQUELMEN ex —SAN ROJ, San Ignacio N° 2604; EL LLANO, Gran Avenida N° 3398; MAGALLANES, Gran Avenida N° 10782; SAN LUIS Avda. Berlín N°773; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa N° 8119; LISBOA, José Ureta N° 832; SUDAMERICANA, Pedro Reska N° 2033; LA LINEA, Fernández Albano N° 02880; JOSE MARIA CARO, Avda. Central N° 7597- A; KENIA, Avda. Central N° 6553.

8° SECTOR:— AVDA. SANTA MARIA —RENCA— AVDA. FERMIN VIVACETA— AVDA. INDEPENDENCIA—AVDA. EL SALTO— AVDA. RECOLETA.

CITY, Independencia N° 572; SEVILLA, Vivaceta N° 1202; MOLINA, Avda. Dgo. Santa María N° 3733; SANTA FE, Independencia N° 4290; FRANCISCANA, Recoleta N° 271; SANTA CLARA, Los Angeles N° 2601; CONCHALI, Avda. Recoleta N° 3110; REYES, Avda. Valdivieso N° 596;
TURNO PERMANENTE
FARMACIA DE URGENCIA PORTUGAL N° 155.

NOTA: Los turnos son solo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos por la ventanilla correspondiente después de las 20 horas en invierno y 20,30 horas en verano.

CINES DEL CENTRO

ASTOR.- Estado 257. Tel. 392112. Rot. desde las 10 hrs. "Las Leandras" Musical, menores.

BANDERA.- Bandera 76. Tel. 714403. Rot. desde las 10 hrs. "Tiempo de Lluvia" Musical menores.

CITY.- Agustinas 1022. Tel. 66687. Rot. desde las 10 hrs. "La Confesión" Drama. may. de 18.

CENTRAL.- Huérfanos 930. Tel. 33555. Rot. Desde las 11 hrs. "Los Visitantes de la Noche" may. de 14.

CERVANTES.- M. Cousiño 134. Tel. 381894. Rot. desde las 11 hrs. "Fui un Ladrón" Policial, may. de 21

AUDITORIO. Inst. Chileno Soviético de Cultura (89644).- 19 hrs.- Lucía (1° Parte).

CINELANDIA. Puente 540 Tel 67932. Rot. desde las 14 hrs. Pancho Taquilla. El Gitano(menores).

CAPRI. Monjitas 825 Tel. 392414 Rot. desde las 10 hrs. Borsalino. Shene el Desconocido.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Rot. desde las 14 hrs. El Espectáculo más grande del Mundo

DUCAL. Agustinas 777. Tel. 35375. Rot. desde las 10.10 hrs. Revoluciones por Minutos. May de 18

ESPAÑA. Estado 337. Tel 398488. A las 14, 16,30, 19 y 21,30 Hrs. El Gran Caruso. Musical menores

FLORIDA. Estado 226. Tel. 34289. Rot. desde las 11 hrs. "Amo a mi mujer pero..." Drama may. de 21.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 15, 18,45 y 22 Hrs. Adiós Mister Chips. Menores.

HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Rot. desde las 11 hrs. "Como robar millones sin esfuerzo". W. Disney

HUERFANOS. Huérfanos 930 Tel. 36707 Rot. desde las 11 hrs. "Lili mi adorable Espía". May. de 14.

IMPERIO. Estado 215. Tel. 397960. Rot. desde las 10 hrs. "El Mundo que soñé". Drama may. de 18.

KING. Huérfanos 840. Tel. 32838. Rot. desde las 10 hrs "Mi tío Benjamín" Drama may. de 21.

LIDO. Huérfanos 680. Tel. 34366. Rot. desde las 10,45 hrs. "La hija de Ryan". Drama may. de 18.

MAYO. Monjitas 879. Tel. 391201. Rot. desde las 10 hrs. "Eva en la Senda del Amor". Drama may. 18

METRO. Bandera 141. Tel. 61570. Rot. desde las 10,30 hrs. "Cómo robar millones sin esfuerzo".

NILO. Monjitas 879. Tel. 392078. Rot. desde las 10 hrs Bajo el planeta de los Simios. Menores.

PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Rot. desde las 10,30 hrs. "Veo desnudo" Drama, may. de 21.

PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Rot. desde las 10 hrs. "Tierra Brava" Cowboy may. de 21.

REAL. Compañía 1068. Tel. 65555. Rot. desde las 11 hrs. "El Engaño". cowboy may de 21.

REX. Huérfanos 735. Tel. 31143. Rot. desde las 11 hrs. La Mujer del Cura. Drama may. 21.

RIO. Monjitas 743 Tel. 33550 Rot. desde las 11 hrs. Investigación de un Ciudadano Cronwell

RITZ. San Antonio 50. Tel. 380613. Rot desde las 11 hrs. "El diario de una Esposa Desesperada".

RIVIERA. D. Cervantes 802. Tel 36093. Rot. desde las 13 hrs. El Hombre propone y la muer dispone. Juego de amor y deseo

ROXY. Huérfanos 1055. Tel 80809. Rot. desde las 10 hrs. Verdugo a destajo. El hombre propone y la mujer dispone.

SAN MARTIN. B. O'Higgins. 776. Tel. 35357. Rot. Desde las 11 horas. La Cita. Brank-UP.

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins San Isidro Tel. 64718 A las 15, 18,30 y 22 horas. "Tora Tora. Tora". Acción Menores.

SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Rot. Desde las 11 horas. "Santiago, Querido". Musical, Menores.

SAO PAULO. Merced 772. Tel. 394976. Rot. desde las 13 horas. "La Guita" "La Piscina" Drama mayores de 21 años.

TIVOLI. Huérfanos. 757. Tel. 30611. Rot. desde las 11 horas. "Noche sin Fin". Policial, Mayores de 18 años.

TOESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Rot. desde las 13 horas. "Simplemente María". Drama. Mayores de 14 años.

VICTORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Rot. desde las 11 horas. "Veo Desnudo". Suspenso, Mayores de 21 años.

WINDSOR. Moneda 1035. Tel. 89761. Rot. desde las 10,40 horas. "Africa Secreta" Drama, Mayores de 18 años.

YORK. Ahumada 166. Tel. 66687. Rot. desde las 10,40 horas. "Los Hermanos Karamazov". Mayores de 14 años.

TEATROS

ANTONIO VARAS.- Morandé 25. Tel. 61200. Dpto. del Teatro de la U. de Chile. Descanso.

CAMILO HENRIQUEZ.- Amunátegui 31. Tel. 88959. Teatro del Errante U.C.- 19 hrs.- "Macondo" basada en 100 años de soledad de García Lorca.

CARLOS CARIOLA.- San Diego 246. (89350).- Prodes.- Descanso.

CAUPOLICAN.- San Diego 840. Tel. 85912 Descanso.

LA COMEDIA.- Merced 349. Tel. 391523. Ictus.- Descanso.

MARU.- Tel. 397907. Huerfanos 786.- Cía de Lucho Cordoba y Olvido Leguía.- 19.15 hrs.- "La toma del dormitorio" de Lucho Cordoba.

MONEDA.- Moneda 920. Tel. 715451. Cía de Américo Vargas y Pury Durante.- 19.15 hrs.- "La Mamma" de André Roussin.

OPERA.- Huerfanos 837 (30176).- Cía de revistas Bim Bam Bum. 19; 21.40 y 23.15 hrs.- "El descuévesis"

PICARESQUE.- Recoleta 343. (776883).- Cía de revistas Strip Tease.- 20 y 23 hrs.- "Zorrilla expropió a Picasso"

TALIA.- San Diego 246. Tel. 66592. Teknos.- Descanso.

TEATRO DEL ANGEL.- San Antonio 255. Tel. 33605. Teatro del Angel.- Descanso.

4 TV

14.30 Buenas Tarde, noticias
14.45 Ultimo capítulo Teleserie "Sin palabras".
15.35 Informe científico
15.50 Matiné en el 4 Largometraje "TIERRA DE FARAONES"
17.30 TELETEATRO ESCOLAR "EL MEJOR ALCALDE EL REY". Introducción pedagógica. Instituto Lenguas Univ. Católica Valpo.
19.20 Telenovela Capítulo 1° "EL BANDIDO DUVROSKY".
19.45 Noticiario Lan Chile
19.55 Los Picapiedras
20.25 Los muñecos de A. Navarrete
20.30 Bonanza
21.30 Noticiario Prolene
21.55 La Caldera del diablo.
22.25 ESPECIAL: PROGRAMA. 3° CICLO DEDICADO A VALPARAISO: VALPO. Y LA POESIA.
23.40 Studio Europa
24.00 Medianoche.

TV CHILE

13.45 INFORMATIVO.
13.55 CHILE A LA VISTA, con Mario Céspedes.
14.00 GENTE.
14.15 TELESERIE. "El espejo".
14.45 NOTICIARIO DEL AYER.
15.00 LARGOMETRAJE: "Campeones de ébano" con Tomás Gómez y Dorothy Dandridge.
16.30 EL DIABLO SE DIVIERTE.
17.30 LANCELOT LINK.
18.00 PIN PON.
18.30 MAR INSOLITO.
19.00 BRONCO.
20.00 JOVENES ABOGADOS.
21.00 TAMBIEN SUCEDE.
21.05 MASCARADA.
21.30 DEPORTES.
21.55 TV TIEMPO WELLA.
22.00 NOTICIERO.
22.30 SHOW MUSICAL, con Roberta Leny Krur, Sandra, Alicia Azikiri y Seija Simola.
23.30 NOTICIARIO.
23.35 CIERRE.

U canal 9

19.01 Noticiario
19.05 Telecine
19.30 Hit Parade. Animación de Pablo Aguilera
20.00 Pobladores
20.30 Noticiario
20.35 Simplemente María.
21.00 Foro Juvenil
21.30 Nueve Diario
22.15 Mannix
23.15 Reunión de Prensa.
0.15 Noticiario
0.20 Cierre

13 TV

9.15 Ciencias Sociales. 8° Año. N° 9: "El Cristianismo Hoy".
9.40 Ciencias Naturales. 7° Año. N° 9: "Comparando con Gráficos Cambios de Temperatura".
14.00 Pasado Meridiano: Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez. Reportaje con Gloria Stanley. Teleserie "Sin Amor". Música. Pequeña Plástica con Marta Carrasco. Cine para Ud.: "Barricada", con Ruth Romay y Dame Clark. Actualidades
17.17 Los Picapiedras
17.37 Johnny Quest
18.10 Yo Soy Espía
19.05 Chiletcétera
19.32 Escenario
19.52 El Sapo y la Culebra.
20.00 Telenoche con Fredy Hube. Comentarios de María Navasal
20.16 El Tiempo
20.27 Bonanza
21.30 Teletrece con Pepe Abad, Silvia Santelices Pepe Guixé. Comentarios de Juan Gana.
22.15 La Gran Jornada.
22.20 Jota Eme
22.35 Segunda Parte Festival de San Remo
23.00 Telecierre con Fredy Hube.
23.15 Reflexión al Cierre, con Enrique Cueto.

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 139. Tel. 392749. Rot. desde las 14 horas. "Simplemente María". Drama. Mayores de 14 años.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435. Tel. 43811. A las 16, 19 y 22 horas. "Veo Desnudo". Cómica. Mayores de 21 años.

DANTE. Washington 26. Tel. 494359. A las 16, 19 y 22 horas. "La Confesión". Drama, mayores de 14 años.

EGAÑA. Plaza Egaña Tel. 271026. Rot. desde las 15 horas. "Acusado en Falso", "La Danza de Vámpiros.

EL GOLF. Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.30, 19.15 y 22.15. horas. "Veo Desnudo". Drama mayores de 21 años.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Rot. desde las 13 horas. "Sabata viene a matar", "La Fuga Final", "Vestida para matar"

LAS CONDES. Apoquindo Noruega Tel. 484067. A las 16,30, 19, y 22,15 horas. "Africa Secreta". Drama. Mayores de 18 años.

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios. Tel. 431160. A las 16, 19 y 22 horas. "La Mujer del Cura". Drama. Mayores de 21 años.

LO CASTILLO. Vitacura Tel. 481981. A las 16, 19 y 22 horas. "El Mundo que soñé". Drama. Mayores de 18 años.

MARCONI. Manuel Montt 032. Tel. 42867. A las 16, 19 y 22 horas. "Cómo cuándo y con quién". Drama. Mayores de 21 años.

MACUL. J. P. Alessandri 3547. Tel. 258791. Rot. desde las 14 hrs. Fuiste mía un verano. El Gitano. El derecho de nacer.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 Tel. 41345. A las 16, 19 y 22 hrs. "Cómo robar millones sin esfuerzo". W. Disney

P. de Valdivia. P. de Valdivia Bilbao Tel 43948. A las 16, 19 y 22 hrs. "La Leandras", Musical menores.

VERDI. P. de Valdivia 5273. Tel 499704. Rot. desde las 14 hrs La Sangre de Fumanchú. El Castillo de Fumanchú. Las trece novias de Fumanchú.

10 de JULIO FRANKLIN AVDA MATTA GRAN AVENIDA

ALHUE. Población Dávila Tel. 581427. Rot. desde las 14 hrs. El último guerrero. Final de un Canalla. Prueba de sangre de Drácula.

AMERICA. Nuble 390. Tel 52443. Rot. desde las 14 hrs. La dama de las Camelias. Prueba de sangre de Drácula. Anna Karina. Fantasía

ESMERALDA. San Diego 1035. Tel. 64303. Rot. desde las 13 hrs. Sabata viene a matar. La Fuga Final. Vestido para matar.

Cartelera de CINE

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Rot. desde las 14 hrs. "Santiago Querido" Musical menores.

SUR. San Diego 935. 61524. Desde las 13 hrs. Vértice de fuego. Operación Sn. Pedro. El bello de Montecarlo.

IMPERIAL. San Diego 1344. Tel. 561112. Rot. desde las 14 hrs. Sin un adiós. Perdidos en el Desierto. Las tres magníficas.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 Tel 511704. Rot. desde las 14 hrs. Amanecí en tus brazos. Operación 67. La Revoltosa.

MISTRAL. San Diego Tel 63994. Rot. desde las 13 hrs. La Vuelta del mexicano. El Zangano. El Amor de María Isabel.

MODERNO. Gran Avda. 6544. Tel 581782. Rot. desde las 14 hrs. Sabata viene a matar. Misión Clandestina. Perdedor por Instinto.

ROMA. San Diego 230 Tel 67258. Rot desde las 14 hrs. Hombre marcado. Comando Suicida. Trampa para un cadáver.

MONACO. 10 de julio A. Prat. Tel. 382845. Rot. desde las 13 hrs. Los hijos de Matahari. Un tiro en la noche. La religiosa

SAN DIEGO. San Diego. 612. Tel. 81093. Rot. desde las 14 hrs. Prueba de sangre de Drácula. EL final de un canalla. Dónde esta el Frente.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 120[illegible] Tel 51263. Rot. desde las 14 [illegible] Prueba de sangre de Drác[illegible]. Final de un canalla, Dónde está el frente.

PORTUGAL. 10 de julio 242. Tel. 34816. Rot. desde las 14 hrs. Slege, el hombre marcado. Comando Suicida. Trampa para un cadáver.

PRAT. San Diego 2117. Tel 50754. Rot. desde las 13 hrs. Sólo los bravos volvieron. La noche es para matar. Un fenómeno llamado Clay.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 Tel. 713384 Rot. desde las 14 hrs. En busca del eslabón perdido. Aeropuerto. Coloso 1980.

MAIPO. San Pablo 4251. Tel. 731982. Rot. desde las 14 hrs. Sólo los bravos volvieron. La noche es para matar. Un fenómeno llamado Clay.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA — ESTACION — BRASIL.

ALAMEDA. Alameda 2987. Tel. 91254. Rot. desde las 12 hrs. El Mago de Oz. El Barco Satánico. Mar Lowe el Detective Privado.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Rot. desde las 14 hrs. La Dolce Vita. Sexoanálisis. La pieza del diablo.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820. Tel. 91787. Rot. desde las 14 hrs. Sin un adiós. Perdidos en el desierto. Las tres magníficas.

ALESSANDRI. Alameda 2987. Tel. 86848. Rot. desde las 11 hrs. Qué se le dice a una dama desnuda. May. 21 años.

COLON. San Pablo-Maipú. Tel. 733146. Rot. desde las 14 hrs. El circo de Chaplin. El Secreto de Santa Victoria. Viaje hacia la libertad.

MINERVA. San Pablo 3230. Tel. 733342. Rot. desde las 13 hrs. Sin un adiós. Perdidos en el desierto. Las tres magníficas.

MONUMENTAL. Alameda 3943. Tel. 91555. Rot. desde las 14 hrs. Coloso 1980. Aeropuerto. En busca del Eslabón perdido.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. El botín de los valientes. Dos mujeres. Los 3 caballeros.

SECTOR INDEPENDENCIA — VIVACETA — EL SALTO.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Rot. desde las 14 hrs. Los buenos, los malos. Fuego amor y deseo. Así nacen los héroes.

NACIONAL. Independencia 801. Tel. 370594. Rot. desde las 13 hrs. Aeropuerto. En busca del eslabón perdido. Coloso 1980.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. Sladge, hombre marcado. Trampa para un cadáver. Comandos suicidas.

MAIPU. 5 de Abril-Pajaritos. Rot. desde las 15 hrs. Sociedad para el crimen. Se busca vivo o muerto.

NACIONAL. Puente Alto. Rot. desde las 14 hrs. Peor que Judas. Rosa Sangrienta.

PLAZA. Puente Alto. Rot. desde las 15 hrs. Lawrence de Arabia. Investigación a un ciudadano cualquiera.

PLAZA. (Talagante). Desde las 15 hrs. Fútbol México 70. El último cuplé. Corona de lágrimas.

DIANA. (Cartagena). Programa sorpresa.

VICTORIA. (San Antonio). Programa sorpresa.

MUNICIPAL. (San Bernardo). Desde las 14 hrs. Casino Royal. La hora desnuda. Fuego negro.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 490.
Semestral 245.-
Trimestral 125.-

LA NACION

SANTIAGO, LUNES 7 DE JUNIO DE 1971

Presidente del Consejo y Director: Oscar Weiss B.
Director reemplazante: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa.
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

ARMENIA HECHA DANZAS

● **El Conjunto estatal de la tierra de los volcanes apagados llega a nuestro país luego de una exitosa gira mundial. Debutan el viernes en el Estadio Chile**

Mañana a las 13 horas, procedente de Montevideo, llega a Santiago el más notable Conjunto Folklórico de la Unión Soviética.

El conjunto Estatal de Armenia viene precedido de una fama espectacular. Sus actuaciones en Argentina, en el Luna Park, se realizaron a tablero vuelto ante una frenética multitud.

"La Danza de los sables", del Ballet Gayanen aparece como el plato fuerte del programa. Sin embargo, el repertorio de danzas y canciones en su totalidad resulta impactante.

Bailes populares, coros folklóricos, canciones de amor y las gimnásticas demostraciones del Baile Tradicional de Armenia encuentran en su conjunto una expresión que lleva al aplauso.

Los artistas soviéticos debutan el viernes en el Estadio Chile a las 19 horas, previo a su debut actuarán especialmente para la prensa especializada y autoridades en el Teatro La Reforma, el jueves, en una singular conferencia de prensa en que cada periodista podrá alternar con cada uno de los 66 integrantes del Ballet Armenio.



Conjunto Armenio. Bailarines de otra categoría.

NACIMIENTO

El conjunto Estatal de Danzas de Armenia fue fundado en el año 1957. En sus trece años de vida el Conjunto ha ganado fama no sólo dentro de la Unión Soviética sino también en el extranjero. Sus numerosas giras por el exterior han alcanzado hasta Egipto, Siria, Libano, Argelia, Túnez, Marruecos, Irak, Irán, Finalandia, Checoslovaquia, Hungría, y ahora Argentina y Uruguay.

Armenia se ubica en las altas montañas del Cáucaso. La inconfundible naturaleza de esta maravillosa región de vivos colores, grandes montañas de cumbres siempre nevadas, ha contribuido de alguna manera como inspiración a la creación artistica de este pueblo milenario.

Hay también mucho de la fuerza del paisaje y de la riqueza de la tradición del pueblo armenio en la coreografía y el vestuario del conjunto, cuyos bailes y canciones expresan con una enorme vitalidad las costumbres, los hábitos, el humor, la alegría y la tristeza de un país que conocemos tan poco, y que quizás conoceremos algo más a través de esta cajita de sorpresas que es el Conjunto Armenio.

Al presentarse en Chile cumplen una etapa más en esta gira por el cono Sur del continente Americano. Los escenarios de Perú y Bolivia están tambien en el largo itinerario de los sesenta y seis Artistas Soviéticos.



Los Tarkas: por un buen camino

LOS TARKAS SON "PARRISTAS"

"LOS TARKAS", excelente conjunto folklórico chillanejo, estuvieron en Santiago hace unos días para grabar su primer 45, después de seis años (sólo tres como profesionales) en la senda de difusión de nuestra música.

Esta primera grabación tiene por un lado una selección de temas de Violeta Parra, por el otro lado va "Quédate en mí", del argentino Daniel Toro.

Su quehacer folklórico lo han realizado casi completamente en su tierra, mediante peñas folklóricas. Actualmente tienen la peña Violeta Parra. Ellos reconocen ser "parristas".

En esta corta estada alcanzaron a realizar videos para Canal 7, 9 y 13 de televisión, además estuvieron actuando en el "Circuito 118" de Radio Portales.

Los integrantes son: Lucy Castillo, segunda voz; Hugo Castillo, segunda voz y primera guitarra; Antonio Monroy, primera voz y bombo, y Osvaldo Alveal, segunda guitarra y tercera voz.

Este conjunto comenzó llamándose Los Tarkas (instrumentos nortino), porque en un comienzo interpretaban música nortina. Pensaron cambiarlo luego, pero fue muy tarde, ya que todo el mundo los co[...] por ese nombre.

Ellos son el único co[...] folklórico profesional [...] Chillán. Además, ellos [...] zan una verdadera [...] docente, ya que son m[...] los estudiantes que [...] hasta la peña a pedir [...] de folkloristas. Ellos inf[...] ron que la biografía qu[...] solicitan es la de V[...] Parra y que muchas vec[...] peña parece una sala d[...] ses.

Los Tarkas han g[...] numerosos festivales. E[...] 65, el Primer Festival [...] tral, en Osorno; el P[...] Festival de la Vendimi[...] Molina.

También han trabajado [...] la Universidad de Chile [...] Trabajos Voluntarios. [...] acción está intimamente [...] da a las Municipalidad[...] Intendencias.

Una aclaración final, [...] Tarkas tocan varios i[...] mentos siendo los más c[...] nes las guitarra y el bo[...] sin embargo son exc[...] intérpretes de la quen[...] charango, el pandero y la[...] kas. Todo depende de l[...] ción. Su repertorio está [...] do exclusivamente en m[...] comprometida, nueva [...] ción chilena y fol[...] tradicional.



LYDIA: una nueva cantante para IRT. Aseguró que le gustaban los Quilapayún, Los Parra y Arturo Gatica.

Lydia:

UNA NUEVA VOZ EN EL AMBIENTE ARTISTICO

Rubia, espigada, cabellos largos y una voz dulce, firme, armoniosa. Su nombre es LYDIA. Es colombiana, pero hace cuatro años que está radicada en Chile.

Sus comienzos como cantante fueron en fiestas familiares. Luego participó en varios festivales escolares. Un buen día se decidió, y hoy la tenemos con un primer 45 promocional, para luego lanzarse con un long play.

Lydia estudiaba leyes en la Universidad Católica, estudios que ha abandonado por el canto. Su estilo son las baladas, aunque le gusta mucho la música folklórica. "El folklore refleja la personalidad de un pueblo. Latinoamérica está unida por medio de la música. Si canto su música estoy dando a conocer lo que el pueblo es".

Le gusta el folklore, sin embargo su 45 lleva dos temas internacionales. Por un lado "Mi soledad", de Teodorakis, la otra cara lleva "Jardín de rosas". El primero en francés y el segundo en inglés. Ambos temas cantados con maestría. Y dicho sea de paso, la orquestación de Horacio Saavedra, es maravillosa.

Como dije anteriormente su voz es melodiosa, agradable, en una palabra: es buena, pero lamentablemente canta en otro idioma.

Su intención como cantante es comunicarse con la gente. Ella, quiere mostrarnos lo que es Colombia, a través de sus canciones. Y dar, a conocer lo que nosotros somos en otros países.

Lydia afirma no estar ubicada políticamente, pero aunque así fuera, jamás daría a conocer su posición a través de sus canciones, pues considera que ambas cosas no tienen nada que ver.

Lydia ha vivido en varios países y ha estado en contacto con muchas personas de distintas nacionalidades, esto le ha dado una seguridad al contestar.

Es desenvuelta y sabe salir airosa de las situaciones más difíciles. Su carrera artística comienza, pero con un buen comienzo que asegura un triunfo a corto plazo.

RAQUEL PAROT EN CONGRESO DRAMATICO LONDINENSE

Representantes de cuatro países latinoamericanos se contaron entre los 200 que recientemente asistieron al mayor congreso celebrado hasta ahora por el International Theatre Institute, que es uno de los supremos centros del mundo dramático. Por Chile participó Raquel Parot, esposa del Embajador de Chile en Gran Bretaña, Alvaro Bunster. De la Argentina asistieron Saulo Benaventi, Edmundo Quiborg, Onofre Cavero, Ruben Pesce y Enrique Sivieri; de Uruguay Antonia Acevedo Esparza y el señor Aurelio Queirol de la Sovera, y de Costa Rica, como observador, Daniel Gallegos, agregado cultural a la Embajada en Londres.

El programa oficial abarcó disertaciones, debates y estudios sobre nuevas técnicas dramáticas, pero los delegados, además, pudieron ver muchos aspectos del mundo del teatro en la capital británica, bajo los auspicios del Consejo Británico y de algunos empresarios. En su tiempo libre tuvieron a su disposición una gran variedad de espectáculos en 42 teatros particulares, así como en el de Covent Garden, con la Real Compañía de Opera y Ballet el Coliseum —con la Compañía de Opera Sadler's Wells—, el National Theatre, el Royal Shakespeare y el Royal Court.

Entre sus anfitriones se contaron Lord Goodman, presidente del Consejo de Bellas Artes de Gran Bretaña, y Stephen Arlen, presidente del Centro Británico de dicho Instituto y director gerente de la Compañía Sadler's Wells.

El International Theatre Institute fue fundado en 1947, y su congresó de este año ha sido el décimocuarto. Ha organizado concursos de obras dramáticas en la América Latina, la India, Corea y el Japón, estableció el Theatre des Nations en París; ha instituido pensiones de viaje y ha robustecido los lazos entre técnicos del teatro y sus organizaciones.



RAQUEL PAROT, representó a Chile en Congreso Dramático en Londres.

GLORIA SIMONETTI CANTARA FOLKLORE EN SU RECITAL

● El viernes la excelente baladis[ta] entrega un trabajo realizado a conciencia y con mucho estudio

—¿Y qué dice el recital?.

—Un trabajo enorme, pero creo que saldrá bien

—¿Cuánto tiempo en su preparación?.

—Desde el mes de marzo adelante. Pero creo que voy a entregar algo positivo.

—¿Verdad que cantarás folklore?.

—¿Quién te lo dijo? ...pero te ratifico que es cierto.

—Verdad que cantarás Gracias a la Vida de Violeta Parra?.

—¡Oye. . .!. Tu estás sabiendo demasiado, pero también es verdad. Ahora te agregaré algo más. También cantaré "La Violeta y la Parra".

—¿Cuanto durará el recital?.

—Aproximadamente una hora y media.

—¿Con intermedio?.

—No, no tendrá intermedio. Será "de un tirón".

—¿Mucha fe?.

—Demasiada fe; como en todas las cosas que hago.

—¿Mucho cariño por lo que estás haciendo?.

—La verdad que si. Tengo realmente el respaldo de quienes me han comprendido. Creo que voy a entregar algo de valor.

Gloria Simonetti, en diálogo con "La Nación".

Una conversación casi a la pasada con la hermosa intérprete chilena que día a día se supera. Para nosotros una de las cantantes estudiosas de nuestro medio.



NACE UNA PRODUCTORA DE PELICULAS EN VIÑA DEL MAR

En Viña del Mar se ha formado recientemente la primera cooperativa de producción de peliculas para cine y televisión.

MARGA MARGA, como se llama esta cooperativa, reune a profesionales de Valparaíso y Viña del Mar, de gran experiencia nacional e internacional. Esta institución realizará peliculas también en co-producción con otros paises.

La Cooperativa "Marga Marga" la forman en la actualidad 35 personas, los que para ingresar, además de firmar la solicitud, se comprometieron a aportar dinero y trabajo necesario para los fines que se impongan.

Los principales cargos para la primera pelicula son:

—Director de producción: Aurelio Castro

—Inspector de Producción Victor Uribe.

—Asistente de dirección Patricio Ossa.

—Director, Bruno Gedel.

—Jefe de Departamento Tecnico Esteban Santic.

EL BENEFACTOR

La primera película que realizara "MARGA MARGA" es EL BENEFACTOR. El argumento relata las aventuras de Fernando, un contador del Ministerio de Defensa, y Lidia, una joven revolucionaria.

Por extraña coincidencia, el se convierte en benefactor de Lidia y comienza un largo romance. Este amor hace que Lidia tome conciencia y se decida a estudiar. Por su lado Fernando se enfrenta a la terrible realidad de un matrimonio frustrado que lo mantuvo alejado de las necesidades ajenas.

A todo esto surge una serie de divergencias entre las clases sociales. Pero, un escamoteo de cinco millones de dólares logra una población modelo para familias de escasos recursos.

Fernando, rehabilitado, cree haber logrado un cambio fundamental en la política de su país.



El folklore es de todos los pueblos y posee todas las nacionalidades. . . en el conjunto Armenio

¿UD., LO SABIA?

Esto que les voy a contar es un secreto, no lo divulguen. Ustedes saben que Raul Córdoba dejó su puesto de Jefe de Promoción en el Sello Odeón para irse a Phillips a ocupar el mismo cargo, ¿no es cierto?

Pues bien, ese puesto quedo vacante en Odeón y ¿sabe quien lo ocupa? La verdad es que todavia no se sabe, pero hay dos posibles.

Los candidatos al puesto de Jefe de Promoción del sello de calle San Antonio son: Sonia Figari, discotecaria de Carnaby Street y Ramón Silva, ex integrante del Clan 91 y ex locutor de Radio Portales de Valparaiso y Cooperativa de Puerto Montt.

Ya saben, no lo cuenten.

La tarea que les deja Cordoba es seria. La verdad es que Odeón, en este último tiempo, contaba con el mejor apoyo de difusion en el trato, en el ambiente que creó Raúl Cordoba, un compa[ñero de] trabajo (porque eso lo era [para] nosotros) a quien lamen[tamos] su partida.

¿Por qué en Odeón se v[an los] buenos y se quedan los ma[los?]